

For competitive rates on your savings please visit one of our branches at:

MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Palmers Green, Finchley, Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

«Είμαστε όλοι Έλληνες»

Η Κύπρος ενισχύει τους ελλαδίτες μαθητές

Η παγκόσμια διαδήλωση υπέρ της Ελλάδας με κεντρικό σύνθημα «Είμαστε όλοι Έλληνες» έγινε σε πλατείες, έξω από ελληνικές πρεσβείες και προξενεία σε περίπου 20 πόλεις του κόσμου.



Από το Λονδίνο και το Παρίσι ως τη Ρώμη κι από το Ντίσελντορφ ως τη Μαδρίτη και τη Νέα Υόρκη οι πολίτες ένωσαν τις φωνές τους.

Το κάλεσμα γίνεται διαδικτυακά, μέσα από τις σελίδες κοινωνικής δικτύωσης επισημαίνοντας ότι «Ο ελληνικός λαός χρειάζεται διεθνή αλληλεγγύη και ζητούν την υποστήριξή μας. Ας απαντήσουμε στο κάλεσμά τους. Είμαστε όλοι Έλληνες!». Το κίνημα αλληλεγγύης και υποστήριξης της Ελλάδας που εξαπλώνεται ολοένα και περισσότερο μέσω διαδικτύου, συγκροτούν πολίτες από όλες τις χώρες του κόσμου και μετατρέπονται σε γροθιά οργής, αλλά και ασπίδα προστασίας παράλληλα για τους Έλληνες που δοκιμάζονται από τα σκληρά μέτρα λιτότητας.

Η πρωτοβουλία αλληλεγγύης προς την Ελλάδα και τον ελληνικό λαό ξεκίνησε στη Γαλλία, όταν πολίτες ζήτησαν την ελληνική υπηκοότητα από την ελληνική πρεσβεία με το σύνθημα «Είμαι κι εγώ Έλληνας».

Στο διαδικτυακό τόπο «jesuisgrec.blogspot.com» Ευρω-

Συνέχεια στη σελίδα 29

ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ Η ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΖΩΗΣ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ

Κατηγορώ Χριστόφια για την άδικη κατανομή του πλούτου

ΛΕΥΚΩΣΙΑ - Ανταπόκριση ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ

Δριμύ κατηγορώ κατά του καπιταλιστικού συστήματος εξαπέλυσε ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας χθες Τετάρτη ευρισκόμενος στην έδρα της Ε.Ε., τονίζοντας την ανάγκη όπως γίνουν διορθωτικές αλλαγές σε ό,τι αφορά την κατανομή και την ανακατανομή του παραγόμενου πλούτου.

Σε χαιρετισμό του στην Ολομέλεια του Κολλεγίου των Επιτρόπων της ΕΕ στις Βρυξέλλες μαζί με τον Πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Μανουέλ Μπαρόσο, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι ο σημερινός τρόπος κατανομής «οδηγεί μεγάλες ομάδες του πληθυσμού στη φτώχεια και την κοινωνική εξαθλίωση». Ανέφερε ότι η Κύπρος δεν θα

φεισθεί προσπαθειών ως έντιμος διαμεσολαβητής, για την επίτευξη όσο το δυνατόν μεγαλύτερων συγκλίσεων εντός του Συμβουλίου, αλλά και για

και το Συμβούλιο.

Από την πλευρά του, καλωσορίζοντας τον Πρόεδρο Χριστόφια και τη συνοδεία του, ο Πρόεδρος της Επιτροπής



προώθηση του νομοθετικού έργου, έτσι όπως προτείνεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και συναποφασίζεται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

διαβεβαίωσε ότι η Κύπρος μπορεί να βασιστεί στην πλήρη στήριξη της ΕΕ για μια επιτυχή προεδρία. Σύμφωνα με επίσημη ανακοίνωση, στο χαι-

ρετισμό του, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι «είναι σημαντικό να γίνουν διορθωτικές αλλαγές σε ό,τι αφορά στην κατανομή και την ανακατανομή του παραγόμενου πλούτου», προσθέτοντας ότι ο σημερινός τρόπος κατανομής οδηγεί μεγάλες ομάδες του πληθυσμού στη φτώχεια και την κοινωνική εξαθλίωση. Σημείωσε, επίσης, ότι η οικονομική ανάπτυξη με κοινωνική συνοχή είναι το μοντέλο που εισηγήται η Κύπρος για έξοδο από την κρίση.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας χαιρέτισε τις εργασίες της Ολομέλειας του Κολλεγίου των Επιτρόπων με την κυπριακή αντιπροσωπεία - που αποτελείται από τους Υπουργούς Εξωτερικών Ερατώ Κοζάκου Μαρκουλή, τον Αναπληρωτή Υπουργό Οικονομικών,

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 29

Διαβάστε σήμερα:



ΠΟΛΙΤΙΚΗ
Μεγάλες ευκαιρίες για Κύπρο-Ισραήλ από τη συνεργασία τους
→ Σελ. 3

ΠΟΛΙΤΙΚΗ
Θα κάνω ό,τι μπορώ μέχρι την τελευταία μου πνοή για την Κύπρο και για το κόμμα
→ Σελ. 21



ΠΑΡΟΙΚΙΑ
Λάκης Χαλκιάς: «Το γνήσιο θα μας βγάλει από την κρίση»
→ Σελ. 20

ΠΑΡΟΙΚΙΑ
Να ζήσεις Ευούλλα!
→ Σελ. 2



Δίνει «όπλα» στους θιασώτες της διχοτόμησης ο Αναστασιάδης

- Θέμα αξιοπιστίας για τον Πρόεδρο του ΔΗΣΥ - Επιβεβαιώνει τις μεταλλάξεις του
- ΑΚΕΛ: Διαστρεβλώθηκαν πολλά από όσα λέχθηκαν στη Σύνοδο του Εθνικού

Διευκολύνει την τουρκική αδιαλλαξία με τις δημόσιες τοποθετήσεις του ο ηγέτης του ΔΗΣΥ Νίκος Αναστασιάδης επιβεβαιώνοντας ταυτόχρονα τις μεταλλάξεις του στο Κυπριακό, σε μια περίοδο που ο Τουρκοκύπριος ηγέτης Ντερβίς Έρογλου, σε πλήρη συνεννόηση με την Άγκυρα προβάλλουν μαξιμαλιστικές θέσεις στο τραπέζι των συνομιλιών.

Την ίδια ώρα τα ελληνοκυπριακά και τουρκοκυπριακά κόμματα σε νέα παρέμβασή τους στο πλαίσιο των τακτικών συναντήσεων στο ξενοδοχείο «Λήδρα Πάλας» στη



νεκρή ζώνη της Λευκωσίας τονίζουν ότι η αποτυχία δεν θα πρέπει να είναι η μοίρα των συνομιλιών και απευθύνουν έκκληση σε όλους να συμβάλουν για να υπάρξει πραγμα-

τική πρόοδος τους επόμενους μήνες.

Στο εσωτερικό μέτωπο, ο Νίκος Αναστασιάδης, ο οποίος ξεκίνησε ήδη την προεκλογική εκστρατεία του για τις

προεδρικές του 2013, με καθημερινές επιθέσεις κατά του Προέδρου Χριστόφια, επιχειρεί να προκαλέσει εντάσεις.

Ωστόσο, εκείνο για το οποίο κυρίως επικρίνεται είναι η στροφή 180 μοιρών που κάνει εγκαταλείποντας πάγιες θέσεις του στο Κυπριακό, γεγονός που καυτηρίασε για άλλη μια φορά η κυβέρνηση δια του εκπροσώπου της Στέφανου Στεφάνου.

Ειδικότερα, σχολιάζοντας τη θέση Αναστασιάδη (σε δηλώσεις και συνεντεύξεις του) ότι οι συγκλίσεις που έχουν επιτευχθεί στις διαπραγμα-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 30

Smart housing group
EST. 1980
Incorporating **GORDON MATTHEWS** PROPERTY CONSULTANTS EST. 1980

Guaranteed contracts up to 5 years
Prices net per month with no fees, subject to viewing

CALL US NOW ON: 020 8482 5511
137 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ

Adelfia Housing

PROPERTIES WANTED

Advanced Guaranteed Rents
No Lettings Fees & 0% Commissions
Safest Way To Let Your Property
No Rent Arrears = No Problems

T: 0208 886 9744 E: info@adelfia.co.uk

paul alexander
property services

0% COMMISSION

FREE GAS CERTIFICATE

68B Myddleton Road
Wood Green
London N22 8NW

T: 020 8365 7888
F: 020 8365 7999
M: 07545 591 479

www.paulalexanderlettings.co.uk

STAR ESTATES & LETTINGS

SALES ★ LETTINGS ★ MANAGEMENT

Η σωστή Επιλογή για τις Επενδύσεις σας

Tel: 020 8829 1414 / 8365 8877
400/402 WEST GREEN ROAD, LONDON N15 3PX

LANDLORDS WANTED URGENTLY
IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

0% COMMISSION

NO LETTING FEES
NO MANAGEMENT FEES

PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES

ADVANCED PAYMENTS
GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

For further details contact our friendly & experienced team

VAROSI ESTATES
176 TOLLING PARK, LONDON N4 3AJ
T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080
E: info@varosilettings.com
www.varosilettings.com

Capital Homes
Estate Agents and Valuers

info@capitalhomesestates.co.uk www.capitalhomesestates.co.uk

0208 - 342 5555

Όνομα εμπιστοσύνης και σιγουριάς

ΠΛΑΙΣΙΩΜΕΝΟΙ ΑΠΟ 25Η ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΣΤΟΝ ΚΤΗΜΑΤΙΚΟ ΤΟΜΕΑ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΙΣ

• London, 1 Turnpike Lane, N8 residential • commercial • sales • lettings • management
• Pafos, 1 Apostolou Pavlou Avenue (+35726930400) investments and developments • overseas property

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Να ζήσεις Ευούλλα!



Με ένα πάρτυ-έκπληξη γιόρτασε τα 60χρονά της η Ευούλλα Νικολάου, μέλος της Επαρχιακής Επιτροπής του ΑΚΕΛ και μέλος της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, πλαισιωμένη από πλήθος συγγενών, φίλων και συνεργατών. Η έκπληξη που της επιφύλαξαν το περασμένο Σάββατο ο σύζυγός της, Οργανωτικός Γραμματέας του Παραρτήματος ΑΚΕΛ, Νεόφυτος Νικολάου, τα τρία τους παιδιά, Μαρία, Αλέξης και Αίγλη, και τα έξι τους εγγόνια, Jimmy, Ήβη, Στέφανη, Κρίστοφερ, Leon, Ζώη, άφησε την Ευούλλα άφωνη, καθώς η ίδια πίστευε ότι πήγαινε στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο



Φώτο: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

για κάποια παροικιακή εκδήλωση.

Η έκπληξη ήταν ακόμη μεγαλύτερη για την εορτάζουσα, όταν είδε ανάμεσα στους παρευρισκομένους τους κουνιάδους της, Γιώργο και Χρυστάλλα (Λάλλα), καθώς και τον σύγαμπρό της, Πανίκο, που ήρθαν ειδικά από την Κύπρο για τα γενέθλιά της.

Για τον εξαιρετικό χαρακτήρα της Ευούλλας και τη σημασία που έχει για όλη την οικογένεια, μίλησε ο σύζυγός της, Νεόφυτος, και ο εγγονός



της Jimmy. Κατασυγκινημένοι και συνεργάτες για τη Ευούλλα ευχαρίστησε την οικογένεια και όλους τους φίλους και συνεργάτες για τη μοναδική χαρά που της έδωσαν.



Για φωτογραφίες Γάμων, Αρραβώνων, Parties και για ο,ποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις
ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ
Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237

MORELAND & Co
SOLICITORS

...going the extra mile

- Property Sales & Purchases
- Remortgages
- Immigration
- "No Win No Fee" Debt Collection
- Civil & Criminal Litigation
- Corporate & Personal Insolvency
- Matrimonial
- Wills & Probate
- Landlord & Tenant

For a Free No Obligation Quote Call
DIONYSIOS DIONISSIOU
Tel: 020 8881 8833
Email: dnd@morelandlaw.co.uk
www.morelandsolicitorslondon.co.uk

MORELAND HOUSE
5, ST. MICHAEL'S TERRACE
ALEXANDRA PALACE
LONDON N22 7SJ

ΠΑΡΙΚΙΑΚΗ
Cypriot Weekly Newspaper

- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com
english.section@parikiaki.com
adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτήτρια: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

– Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ –

Entertainment Services
Dj's for all occasions, weddings, engagements, christenings, parties.
All types of music: Greek, English, Arabic, Latin

HRS

DJ Chris

Email: djc@hrs-entertainment.com Tel: 020 8447 5821
Website: www.hrs-entertainment.com Mbl: 07785 227 744

Pitselis
EVENT CATERING

Pitselis Catering have been a family Catering business for over 25 years and are renowned for fine food, perfect presentation and superb service at a price that represents real value.

Specialists in Greek catering, our menus include all traditional and modern Greek dishes. Wether it's an imaginative buffet or sumptuous banquet, we can tailor-make a menu to suit your taste and needs of your guests. You will not be dissappointed.

Here are just a few of many venues we can offer for your special occasion.

- The Grand Connaught rooms • The Decorium
- The Fennes Estate • Manor of Groves • Lakeview Marquee
- Parklands Quendon Hall • Shendish Manor
- Prince Regent Hotel • The Porchester Hall • Stockbrook Manor
- Sheraton Skyline • The Hilton Watford and many more...

Call now to see how we can help you!

Tel: 020 8362 0881 / 07775 605 774
info@pitseliscatering.com www.pitseliscatering.com

Ε/Κ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΕΦΕΔΡΩΝ ΚΑΤΑΔΡΟΜΕΩΝ ΑΓΓΛΙΑΣ

Ετήσιο μνημόσυνο Γρηγόρη Αυξεντίου

Το ετήσιο μνημόσυνο του Σταυραετού του Μαχαίρα Γρηγόρη Αυξεντίου τελεί ο Ελληνοκυπριακός Σύνδεσμος Εφέδρων Καταδρομέων την Κυριακή 4 Μαρτίου 2012, στις 11.00π.μ., στην Εκκλησία των Δώδεκα Αποστόλων, Kentish Lane, Brookmans Park, Herts AL9 6NG.

Τον επιμνημόσυνο λόγο θα εκφωνήσει ο Μορφωτικός Σύμβουλος, κ. Κύπρος Χαραλάμπους.

Ιδιαίτερες προσκλήσεις δεν θα σταλούν.



Για καταθέσεις στεφάνων τηλ. 07723 069 879.

Καθαρά Δευτέρα με το Σύνδεσμο Κυπρίων Γυναικών Κάμντεν



Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Γυναικών Κάμντεν προσκαλεί τα μέλη του να γιορτάσουν την Καθαρά Δευτέρα και την αρχή της νηστείας, την 27η Φεβρουαρίου 2012, στην Εκκλησία του Αποστόλου Ανδρέα στο Kentish Town Road, στις 12:00 το μεσημέρι.

Γεύμα για τους συνταξιούχους Αχνιώτες

Μέσα στα πλαίσια των εορτασμών των 40 χρόνων ζωής και πλούσιας προσφοράς του, ο Σύνδεσμος Αχνιωτών Αγγλίας διοργανώνει γεύμα για τους συνταξιούχους Αχνιώτες την Κυριακή 11 Μαρτίου 2012 στις 2.00 μ.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22 5HJ. Συναξιούχοι δωρεάν. £15 για τους μη συναξιούχους, συμπεριλαμβάνει πλούσιους μεζέδες του Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου καθώς και κρασί.

www.atouchofingenious.com
Email: info@atouchofingenious.com

Coming Soon!
Diaper and Towel Centrepieces

A touch Of Ingenious

Contact: Eugenia
07595 711 534
Specialising in the hire of chair covers, starlit backdrops & a belly dancer!
Wholesalers of favours, starlit backdrops chair covers & sashes!
Leading designers of special effects photography.

FIREWORKS WEDDING 2 TONE BABY CHRISTENING BLOW BUBBLE CHRISTENING SAND HONEYMOON POP ART WEDDING

MONTANA INTERNATIONAL MUSIC (M.I.M.)

Για επαγγελματικά μαθήματα στο μπουζούκι, κιθάρα και φωνητικά, επικοινωνήστε με τον έμπειρο καθηγητή

ΠΑΥΛΟ ΔΟΥΚΑΝΑΡΗ MMus (Lon)
για ενορχήστρωση, live or recording, demo & master studio production work, η επιλογή είναι μία. Για χορούς και οποιαδήποτε εκδήλωση, η ορχήστρα του Παύλου Δουκανάρη, σας προσφέρει το καλύτερο ρεπερτόριο – από ρεμπέτικο μέχρι ευρωπαϊκό.

Tel: 07920 45 1111 / 07908 2500 49
Fax/Office: 020 8444 0897
Email: pdouka@hotmail.com

PAVLOS DOUKANARIS MMus (Lon)

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Μεγάλες ευκαιρίες για Κύπρο - Ισραήλ από τη συνεργασία τους στον τομέα της Ενέργειας

Η συνεργασία μεταξύ Κύπρου και Ισραήλ στον τομέα της ενέργειας προσφέρει μεγάλες ευκαιρίες για τις δύο χώρες, οι οποίες ενδιαφέρονται να διασφαλίσουν ειρηνικές συνθήκες εξόρυξης υδρογονανθράκων από τις αποκλειστικές οικονομικές τους ζώνες, όπως προκύπτει από τις δηλώσεις του Προέδρου της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια και του Ισραηλινού Πρωθυπουργού Βενιαμίν Νετανιάχου, οι οποίοι είχαν την Δευτέρα επίσημες συνομιλίες στη Λευκωσία.



Στις συνομιλίες, ο Πρόεδρος Χριστόφιας αναφέρθηκε και στο Κυπριακό και τις τελευταίες εξελίξεις. Ο κ. Νετανιάχου δήλωσε αργότερα ότι Ισραήλ και Κύπρος είναι δύο χώρες με μεγάλες ελπίδες για το μέλλον, αλλά που αντιμετωπίζουν προβλήματα, σημειώνοντας ότι οι λύσεις πρέπει να προέλθουν από διαπραγματεύσεις και όχι να επιβληθούν.

Στην εναρκτήρια δήλωσή του, μετά τις επίσημες συνομιλίες, ο Πρόεδρος Χριστόφιας ανέφερε ότι η συμφωνία που υπεγράφη στον τομέα της έρευνας και διάσωσης αποτελεί απτή επιβεβαίωση του αυξημένου επιπέδου της συνεργασίας και της ανάπτυξης των σχέσεων των δύο πλευρών. Είπε, επίσης, ότι είχε την ευκαιρία να αναφερθεί στο Κυπριακό και τις τελευταίες εξελίξεις, διαβεβαιώνοντας ότι η ε/κ πλευρά συζητά με καλή θέληση και πολλή υπομονή με στόχο την εξεύρεση μιας δίκαιης, βιώσιμης και λειτουργικής λύσης που θα επανενώνει την Κύπρο.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας επισήμανε ότι «**δεν αποδεχόμαστε χρονοδιάγραμματα και επιδιαιτησία**». Είπε, επίσης, ότι αντάλλαξαν απόψεις σχετικά με την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή, τις συνεχείς προκλήσεις που αντιμετωπίζει η ευρύτερη περιοχή, και την κατάσταση της διεθνούς οικονομίας. Όσον αφορά τις εξελίξεις στον ενεργειακό χάρτη της περιοχής, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι, ενόψει και του γεγονότος ότι αποθέματα υδρογονανθράκων έχουν επιβεβαιωθεί και στην αποκλειστική οικονομική ζώνη του Ισραήλ, «**προσπάθειά μας είναι η καλύτερη δυνατή αξιοποίησή τους με στόχο πάντα την ευημερία των λαών των δύο χωρών, αλλά και την εδραίω-**

ση της ειρήνης και της σταθερότητας στην περιοχή». Αναφέρθηκε και στην «**προκλητική και επιθετική**» στάση της Τουρκίας, λέγοντας ότι, «**εάν η τουρκική ηγεσία, όπως η ίδια δηλώνει, πραγματικά ενδιαφέρεται για την ειρήνη και τη σταθερότητα στην περιοχή, πρέπει να αντιληφθεί ότι έχει υποχρέωση να σέβεται την κυριαρχία των κρατών, καθώς και τη διεθνή νομιμότητα**». Ο Πρόεδρος Χριστόφιας κάλεσε τη διεθνή κοινότητα και ιδιαίτερα την ΕΕ να αποστείλει εκ νέου ισχυρό μήνυμα προς την Τουρκία ότι πρέπει να σεβαστεί το διεθνές δίκαιο και να σταματήσει με τη συμπεριφορά της να το παραβιάζει.

Ο κ. Νετανιάχου, στην εναρκτήρια δήλωσή του, αναφέρθηκε στη φιλία που εξελίσσεται μεταξύ των δύο χωρών, καθώς και στην κοντινή απόσταση μεταξύ τους. Επίσης, αναφέρθηκε στις φωτιές στο Ισραήλ και σημείωσε ότι ο πρώτος ηγέτης με τον οποίο επικοινωνήσε για βοήθεια ήταν ο Πρόεδρος Χριστόφιας, ο οποίος ανταποκρίθηκε άμεσα με αεροπορική βοήθεια.

Ο κ. Νετανιάχου σημείωσε ότι το Ισραήλ και η Κύπρος είναι δύο δημοκρατίες που μοιράζονται κοινές αρχές, και αναφέρθηκε στα διάφορα ζητήματα που συζητούνται μεταξύ των δύο χωρών, λέγοντας ότι υπάρχει συνεργασία σε όλους τους τομείς, από τον τουρισμό μέχρι την επιστήμη. Πρόσθεσε ότι τώρα συζητείται και ο τομέας της ενέργειας. Είπε, επίσης, ότι Ισραήλ και Κύπρος είναι δύο χώρες με μεγάλες ελπίδες για το μέλλον, αλλά που αντιμετωπίζουν προβλήματα, σημειώνοντας ότι οι λύσεις πρέπει να προέλθουν από διαπραγματεύσεις και όχι να επιβληθούν. Σε ερώτηση αναφορικά με τη συνεργασία των δύο χωρών στο θέμα του φυσικού αερίου και τι μπορεί να

γίνει για να διασφαλιστεί η ασφάλεια, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι έγινε ανταλλαγή απόψεων αλλά «**δεν θα ήταν σωστό να ανοίξουμε τα χαρτιά μας πάνω σε αυτά τα ζητήματα δημόσια**». Πρόσθεσε ότι γίνονται σκέψεις για διασφάλιση ειρηνικών συνθηκών εξόρυξης φυσικού αερίου. Ερωτηθείς εάν το Ισραήλ είναι διατεθειμένο να βοηθήσει την Κύπρο στο θέμα της ασφάλειας στην αποκλειστική οικονομική ζώνη που συνορεύει με αυτήν του Ισραήλ, και αν θα γίνουν διευθετήσεις ώστε να χρησιμοποιηθεί η αεροπορική βάση «Ανδρέας Παπανδρέου» από το Ισραήλ, ο κ. Νετανιάχου είπε ότι ήρθε στην Κύπρο για να προωθήσει τις διμερείς και οικονομικές σχέσεις, καθώς και αυτές στον τομέα της ενέργειας, και δεν έχει αλλότρια κίνητρα. Σε ερώτηση εάν η συνεργασία μεταξύ Ισραήλ και Κύπρου μπορεί να θεωρηθεί απειλή εναντίον της Τουρκίας, ο Πρόεδρος Χριστόφιας είπε ότι η συνεργασία μεταξύ των δύο χωρών δεν απειλεί κανέναν, αλλά υπηρετεί και εξυπηρετεί μόνο ειρηνικούς σκοπούς για τους δύο λαούς και την ευρύτερη περιοχή. Απαντώντας σε ερώτηση για τα σχέδια του Ισραήλ σε συνεργασία με την Κύπρο στον τομέα της ενέργειας, ο κ. Νετανιάχου αναφέρθηκε στις πολλές πιθανότητες που πρέπει ακόμα να συζητηθούν και να ληφθούν αποφάσεις. Επίσης, αναφέρθηκε στις ευκαιρίες που υπάρχουν, σημειώνοντας ότι αυτή η επίσκεψη είναι το πρώτο βήμα στην όλη διαδικασία.

Η Κύπρος να γίνει το «ουδέτερο έδαφος» της Ανατολικής Μεσογείου

Μέσα στο σημερινό ασταθές γεωπολιτικό περιβάλλον και την αυξανόμενη ζήτηση ενέργειας από την Ευρώπη, η Κύπρος θα μπορούσε να γίνει το «ουδέτερο έδαφος» της

Ανατολικής Μεσογείου, όπου τα συμφέροντα των χωρών της περιοχής θα συναντώνται για καλύτερη αξιοποίηση του φυσικού τους πλούτου, υπέρ του συμφέροντος των ίδιων των λαών της περιοχής, της σταθερότητας και της ειρήνης στη Μέση Ανατολή και την απρόσκοπτη παροχή ενέργειας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, δήλωσε η Υπουργός Εξωτερικών Ερατώ Κοζάκου-Μαρκουλλή. Σε ομιλία της, σε Ημερίδα με θέμα: «**Η Κυπριακή Δημοκρατία ως χώρα παραγωγής ενέργειας: Ρόλος και σχέσεις με τις χώρες της Ανατολικής Μεσογείου**», η κ. Μαρκουλλή είπε πως «**η ανακάλυψη υδρογονανθράκων δημιουργεί νέες προοπτικές και νέα δυναμική στο ρόλο της Κύπρου**», προσθέτοντας πως η Κυπριακή Δημοκρατία επιδιώκει τη σύναψη διμερών συμφωνιών, που θα επιτρέψουν τη δημιουργία του αναγκαίου θεσμικού πλαισίου για τη συνεργασία της, ενώ υπάρχουν διαθέσιμα ευρωπαϊκά προγράμματα, τα οποία επιθυμεί να αξιοποιήσει τόσο διμερώς, όσο και εντός του πλαισίου της Ένωσης για τη Μεσόγειο, για την προώθηση της ευρύτερης συνεργασίας με τους γείτονές της στη Μέση Ανατολή. Όπως ανέφερε η Υπουργός Εξωτερικών «**ήδη έχουν υπογραφεί σημαντικές συμφωνίες με την Αίγυπτο, για την αξιοποίηση κοινών κοιτασμάτων, αλλά και για την προστασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος στην περιοχή**», ενώ πρόσθεσε πως η Κυπριακή Δημοκρατία αναμένει σύντομα να ολοκληρωθούν και οι σχετικές διαβουλεύσεις με το Ισραήλ. Εξέφρασε την ελπίδα ότι εντός του επόμενου διαστήματος θα ξεκινήσουν ανάλογες συζητήσεις και με τον Λίβανο, σημειώνοντας πως η ύπαρξη υδρογονανθράκων αποτελεί το νέο όχημα που οδηγεί σε μια στενότερη και πιο συστηματική συνεργασία με τα γειτονικά κράτη. Αναφερόμενη στο Ισραήλ, είπε πως «**έχουν υπογραφεί μέσα στους τελευταίους 12 μήνες, 11 συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένων συμφωνιών για Στρατιωτική Συνεργασία, για Ανταλλαγή Διαβαθμισμένων Πληροφοριών, αλλά και για Συνεργασία στον τομέα της Έρευνας και Διάσωσης**».

Οι απόψεις μας

Ξέχασαν τους Εφιάλτες και τον όρκο των Αθηναίων

Καλό το αρχαίο πνεύμα το αθάνατο και η υπόμνηση στην κοιτίδα της Δημοκρατίας. Όχι όμως με επιλεκτικά αποσπάσματα, έτσι για να χτυπιέται από τους όποιους ημιμαθείς ή αφιονισμένους «πολυμαθείς» ο Δημήτρης Χριστόφιας, τον οποίο λύσσαξαν να εξοστρακίσουν και βυσοδομούν να τον καταλύσουν, να τον εξοντώσουν πολιτικά, τη στιγμή που αγωνίζεται να άρει και να διορθώσει κατά δύναμη όσα αισχρά και επαίσχυντα διαπράχθηκαν σε βάρος του λαού μας στη σύγχρονη ιστορία της Κύπρου.

Και αφού μας λένε για τη «δημοκρατία του Περικλή» στην αρχαία Ελλάδα και έμειναν κολλημένοι σε εποχές και περασμένα μεγαλεία που διηγώντας τα να κλαίς, γιατί δεν λένε για τους Εφιάλτες; Γιατί δεν μας λένε για τον όρκο των Αθηναίων που έμεινε στην Ιστορία ως το ψήφισμα του Δήμου των Αθηναίων το 410 προ της χρονολογίας, στο οποίο τονίζεται μεταξύ άλλων: «**Θα συντελέσω και με τα λόγια και με τα έργα μου και με την ψήφο μου αλλά και με το ίδιο μου το χέρι αν έχω τη δύναμη, ώστε να θανατωθεί όποιος καταλύσει την Αθηναϊκή Δημοκρατία και όποιος καταλάβει αξίωμα μετά την κατάλυσή της και όποιος επιχειρήσει να γίνει τύραννος και όποιος επίσης συνεργήσει στην επικράτηση της τυραννίας. Και αν κάποιος άλλος τον θανατώσει θα θεωρείται από μεν αναμάρτητος ενώπιον των Θεών, επειδή σκότωσε τον εχθρό του λαού...**».

Η Αριστερά δεν ζήτησε ούτε και ζητά να θανατωθούν οι επίορκοι ή οι Εφιάλτες ή και οι απόγονοί τους, οι οποίοι όχι μόνο δεν μετανόησαν για τα αίσχη και τις προδοσίες τους, αλλά έβγαλαν και ένα πήχη γλώσσα ζητώντας την κεφαλή του Χριστόφια επί πίνακι. Πάνω από το πτώμα μας, ελεεινοί. Επισείουν το πόρισμα για το Μαρί, το οποίο μπάζει από παντού, επειδή ο συγγραφέας του λειτούργησε μεροληπτικά έχοντας άλλα κατά νου, να καταλυθεί ο Πρόεδρος;

Ε και ποιος είναι ο κ. Πολυβίου, τον οποίον εσχάτως εμφανίζουν ως τον υπέρ πάντων αδιαπραγμάτητο νομικό και το πόρισμά του ως το θέσφατο και υπεράνω των ανεξάρτητων θεσμών που είναι τα δικαστήρια; Γιατί δεν ζητήθηκαν και άλλων Προέδρων οι κεφαλές τους, ο εξοστρακισμός τους ή η πολιτική αφάνισή τους; Μήπως δεν έγιναν επί διακυβέρνησης των προκατόχων του Χριστόφια άλλα τραγικά και πιο πολύνεκρα ατυχήματα; Και γιατί δεν σχολιάζουν το ρόλο του έγκριτου νομικού κ. Π. Πολυβίου ως συνήγορου των υπόπτων για την τραγωδία της ΗΛΙΟΣ όπου χάθηκαν 123 ψυχές;

Στους λάτρεις του αρχαίου πνεύματος δεν συμφέρει η αναφορά στους Εφιάλτες ούτε στο ψήφισμα που έδοξε τη Βουλή και τω Δήμω των Αθηναίων και αναμασούν ένα διάτρητο πόρισμα που θα καταρρεύσει με πάταγο στις αίθουσες των δικαστηρίων.

Καμία παρέκκλιση

Φθάνουμε λοιπόν στο «δια ταύτα» και ο καθένας κρίνεται όχι από τα λόγια αλλά κυρίως από τις πράξεις του. Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας έχει ξεκαθαρίσει ότι θα αρνηθεί να προσέλθει σε ούτω καλούμενη διεθνή διάσκεψη, αν δεν εκπληρώνονται οι προϋποθέσεις που έχουν τεθεί από τα ψηφίσματα του Συμβουλίου Ασφαλείας και συγκεκριμένα του 2026. Και ποιος είναι αυτές οι προϋποθέσεις; Είναι η συμφωνία στις εσωτερικές πυτχές και η συγκατάθεση και των δύο πλευρών στη σύγκλησή της. Μάλιστα ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας προχώρησε και διατύπωσε τις ανησυχίες του για το περιεχόμενο μιας τέτοιας διάσκεψης, αν δεν τηρηθούν οι προϋποθέσεις, εξού και κατάγγειλε «**απαράδεκτο βιασμό**» της διαδικασίας. Θα συσταθεί δηλαδή «**εκτροπή**» από τη συμφωνημένη διαδικασία, αν και εφόσον δεν συμφωνήσουν και οι δύο πλευρές, αν δεν γίνει σεβαστή η «**κυπριακή ιδιοκτησία**» της διαδικασίας, την οποία ο ΓΓ του ΟΗΕ και γενικά η διεθνής κοινότητα επαινούσαν με την έναρξη αυτού του κύκλου διαπραγματεύσεων το 2008!

Από την άλλη ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας δεν θα ρίσκαρε και την ελάχιστη προοπτική μιας τέτοιας διάσκεψης, αν έβλεπε ότι υπάρχει μια τέτοια προοπτική. Αντί τούτου, όμως, εδώ και τρεις συναντήσεις με τον ΓΓ του ΟΗΕ η τουρκική και τουρκοκυπριακή πλευρά δεν έδειξε ίχνος ευαισθησίας αλλά κυρίως αυτοσεβασμού! Δεν τήρησε καμία από τις δεσμεύσεις που είχε αναλάβει ενώπιον του ΓΓ του ΟΗΕ. Οι δεσμεύσεις αυτές ήταν: Πρώτον, να προχωρήσουν οι συνομιλίες από και που έμειναν, δεύτερον να υπάρξει διασύνδεση περιουσιακού-εδαφικού, τρίτον, να γίνει επιτροπή στην οποία να κατατεθούν τα στοιχεία για το περιουσιακό. Τίποτε από αυτές τις δεσμεύσεις δεν έγινε σε διάστημα ενός χρόνου από τότε που αναλήφθηκαν οι πρώτες δεσμεύσεις στη συνάντηση της Γενεύης (Ιανουάριος 2011) και μάλιστα ο ΓΓ του ΟΗΕ είχε θέσει την διάθεση των δύο πλευρών και εμπειρογνώμονες για το θέμα του περιουσιακού. Ενας χρόνος κύλησε χωρίς να υπάρξει ικανοποιητική πρόοδος. Τα Ηνωμένα Έθνη γνωρίζουν το «γιατί» και γνωρίζουν και ποιος ευθύνεται γι' αυτό. Γνωρίζουν πολύ καλά ποιος τους εμπαίζει και ποιος θα τους εμπαίζει άλλα 37 χρόνια, αν χρειαστεί, προκειμένου να επιβάλουν επί του εδάφους και ντε γιούρε τη διαίρεση της Κύπρου σε δύο χωριστά κράτη. Τα πράγματα είναι τόσο απλά που μόνο οι εθελουφλούτες δεν τα βλέπουν.

Άρα, το ζητούμενο από το Εθνικό Συμβούλιο, που συνεδριάζει επί διήμερον, δεν μπορεί παρά να είναι ένα και απλό: Αποφάσεις για αποτροπή των όποιων κινδύνων διαφαίνονται και για διευκόλυνση/ενίσχυση/παράκλιση της αξιοπιστίας των θέσεων της ε/κ πλευράς. Για παρέκκλιση από αυτές τις θέσεις, και κυρίως από το συμβιβασμό της διζωνικής, δικινοτικής ομοσπονδίας, ούτε λόγος να γίνεται! Κάθε τέτοια παρέκκλιση θα είναι νερό στο μύλο των διχοτομικών σχεδίων της τ/κ πλευράς.



call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199
 or visit us online at:
www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Μήνυμα αισιοδοξίας και προοπτικής μετέφερε στην παροικία ο Καθηγητής Σ. Ζένιος

Με διάλεξή του στα πλαίσια του Ελεύθερου Πανεπιστημίου

Καλωσορίζοντας τον Καθηγητή Σταύρο Ζένιο, ο Ταμίας της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Νίνος Κουμέττου, τον ευχαρίστησε θερμά για το ενδιαφέρον του για την πνευματική άνοδο της παροικίας μας και για τη σύσφιξη των δεσμών της παροικίας μας με την ιδιαίτερή μας πατρίδα, Κύπρο.

Αισιόδοξο μήνυμα έδωσε ο πρώην Πρύτανης του Πανεπιστημίου Κύπρου, Καθηγητής Σταύρος Α. Ζένιος, μιλώντας στην παροικία του Λονδίνου προσκεκλημένος της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας. Η ομιλία δόθηκε στο πλαίσιο του θεσμού του Ελεύθερου Πανεπιστημίου, που για εννιά χρόνια προσφέρει την ευκαιρία στην ομογένεια του Λονδίνου, μέσα από εκλεκτές διαλέξεις, να ενημερωθεί πάνω σε διάφορα επιστημονικά και γενικού ενδιαφέροντος θέματα.

Η γλαφυρότητα του ομιλητή και τα πολλά παραδείγματα που χρησιμοποίησε στη διάλεξή του, «Για μια νέα πολιτική πορεία μετά τα γεγονότα της 11ης Ιουλίου», βοήθησαν τους ακροατές να παρακολουθήσουν με μεγάλο ενδιαφέρον ολόκληρη τη διάλεξη και να λάβουν μέρος στην εποικοδομητική συζήτηση που ακολούθησε.

«Η 11η Ιουλίου ήταν η καμπάνα της αφύπνισης» επισήμανε ο ομιλητής. Για να παρατηρήσει ότι έχουν κινητοποιηθεί ισχυρά κοινωνικά ρεύματα που απαιτούν ανανέωση και εκσυγχρονισμό της πολιτικής ζωής της χώρας, ριζοσπαστικές μεταρρυθμίσεις στη δημόσια διοίκηση, αλλαγή νοοτροπίας στο δημόσιο βίο. Οι πολίτες και ιδιαίτερα οι νέοι αγανακτούν

από το φαύλο πολιτικό σύστημα, το οποίο δεν δίνει λύσεις στα προβλήματα που αντιμετωπίζει η χώρα.

Ο ομιλητής χαρακτήρισε ως «μεταιχμιακή» τη σημερινή κατάσταση της κυπριακής κοινωνίας, οικονομίας και δημόσιας ζωής.

«Για πρώτη φορά στη σύγχρονη ιστορία μας είμαστε



ελεύθεροι να αποφασίζουμε για το μέλλον μας και το μέλλον των παιδιών μας. Μετά από πενήντα χρόνια δημοκρατίας, φθάσαμε σ' ένα μεταιχμιακό. Να συνεχίσουμε το βαρύ βηματισμό που μας κληροδότησαν αιώνες κατακτητών, αποικιοκρατών και εισβολέων. Ή να ακολουθήσουμε μια νέα πορεία με προοπτική που να συνάδει με το χαρακτήρα του ελεύθερου και χειραφετημένου Κύπριου πολίτη, και την ευρωπαϊκή μας ταυτότητα;» διερωτήθηκε ο κος Ζένιος.

Για να δώσει την απάντηση «Στο χέρι μας είναι. Αν το θελήσουμε πολύ και πολλοί, μπορούμε να οικοδομήσουμε μια νέα, σύγχρονη και δημιουργική Κύπρο». Παράλληλα σε τη σημερινή πρόκληση με την πρόκληση της απελευθέρωσης της χώρας το 1955-59, την ανοικοδόμηση μετά την καταστροφή του 1974, την ένταξη στην Ευρωπαϊκή

Ένωση το 2004. «Ως κοινωνία δείχνουμε τον καλύτερό μας εαυτό όποτε δείχνουμε τον πιο τολμηρό μας εαυτό. Αυτό επιτύχαμε το 1960, μετά το '74, το 2004». Η σημερινή πρόκληση απαιτεί από εμάς αυτοπεποίθηση για να διατυπώσουμε ένα νέο όραμα για τη χώρα μας. «Η Κύπρος του 21ου αιώνα χρειάζεται να ξα-

νοικιστεί και οι ειδήμονες σε διάφορα θέματα αλλά υπάρχουν άλλα κριτήρια επιλογής. Οι δεξαμενές σκέψης θα μπορούσαν να βοηθήσουν και την κυβέρνηση και τα κόμματα να ασκούν προληπτική πολιτική. Ανάλυση τα διεθνή πρότυπα που πρέπει να υιοθετήσουμε για αποτελεσματική διοίκηση δημόσιων οργανισμών.

«Χρειάζεται ιδιαίτερα» τόνισε «να ακολουθήσουμε μια ανοικτή πολιτική ιδεολογία πέραν του δογματικού φάσματος αριστεράς-δεξιάς, για να βρούμε το στίγμα ενός ριζοσπαστικού κέντρου». Για να διεκρινίσει όμως ότι μιλά «όχι για ένα στατικό κέντρο κυνικών συμβιβασμών και διαμερισμού της εξουσίας, αλλά ένα δυναμικό κέντρο που ενοποιεί τις κοινωνικές ομάδες σε αγώ-

να βρεί την τόλμη να σκέφτεται ριζοσπαστικά, τη δύναμη να ανανεώνεται, την αποφασιστικότητα να δημιουργεί το νέο». Αναφερόμενος στο βιβλίο του «Δημιουργική Κύπρος», που κυκλοφορεί προσεχώς από τις εκδόσεις Παπαζήση, μίλησε για τη βελτίωση της κρατικής μηχανής με σύγχρονες αντιλήψεις για αποκέντρωση, εγκατάλειψη αναποτελεσματικών διαδικασιών και υπευθυνότητα των δημόσιων λειτουργών. Συζήτησε τις προδιαγραφές για δίκαιη και βιώσιμη οικονομική οργάνωση προσανατολισμένη στην ποιότητα ζωής των πολιτών, την υγεία, την οικονομία της γνώσης και για ολοκληρωμένη περιβαλλοντική πολιτική. Έδωσε έμφαση στη δημιουργία θεσμών για την εθνική ασφάλεια και διαχείριση κρίσεων, τη διεθνή και ευρωπαϊκή πολιτική, την ενέργεια και την οικονομία. Παρατήρησε ότι δυστυχώς δεν αξιοποιούνται

ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ



ΙΑΚΟΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ



ΚΩΜΗ ΚΕΠΗΡ

Σήμερα είμαστεν δαμέ, μμα πίσω πά' ο νους σας, σ' αδέρκα, φίλους τζαι γνωστούς, τζ' ούλους τους χωρκανούς σας, που με δουλειάν πολλά σκληρήν, με δρώμαν τζαι με κόπον, τιμήσαν την δικήν σας γην, τζειν' τον δικόν σας τόπον, τζ' εμείς τιμούμεν σήμερα, φίλοι αγαπημένοι, τζειν' την γην την όμορφην, μian γην ευλοημένην, γραμμένην μέσα στην καρκιάν, μαύρην τζαι πικραμμένην... Σ' έναν μισήν παράδεισον, οι κάτοικοι εξιούσαν, την γην που τους εγέννησεν, που τόσον αγαπούσαν, ώσπου 'ταν μέρες αντροπής, μέρες καταραμένες, που τόσες άξιες γεννιές, αφήκαν πληγωμένες... Δεντρά που εστεκούντασιν, εκόψαν που την ρίζαν, εκλέψαν τ' όμορφον χωρκόν, μια γην που δεν ερίζαν, τόσες ορπίες, όνειρα, επήαν τζαι εκλέψαν, τον κόσμον του τον ήλαρον, στην προσφυγιάν επέψαν... Ήταν μπισοί οι αριθμοί, μμά 'σιεν αγάπην, πίστην, για τούτον μέσ' την ξενηδικιάν, κάστρον γερόν εχπίστην... Εσείς που είσασεν δαμέ, τζειν' την γην τιμάτε, κάθε παιδιόν τζ' αγγόνιν σας, για πάντα να θυμάται, τους πάππους τζαι προπάππους τους, που μέσα στους αιώνες, ήρως ήταν της ζωής, σ' ειρηνικούς αγώνες... Τζαι αν σας αναγιώσασιν, ρεσπέριες τζ' αρκάτες, τζ' αν μείνασιν περήφανοι, τζαι τίμιοι χωρκάτες, σήμερα καμαρώνουσιν, τζ' όσοι εν μακριά μας, ας δροισισούν με της τιμής, τ' αγνά τα δάκρυά μας... Τωρά η νέα η γεννιά, μ' αγνήν καρκιάν στα στήθη, που εκρατήσασιν ψηλά, τα έθιμα, τα ήθη, τούτην την Ιστοριάν μας, ποττέ δεν θα προδώσουν, τζαι τόσα αξιόλογα, έχουσιν να μας δώσουν... Σ' ούλον τον κόσμον τζαι να πας, σε ούλον τον πλανήτην, σ' ούλες της χώρες του τουνιά, εν νά 'βρεις τζαι Κωμίτην... Όπου τζαι νά 'ναι το χωρκόν, εν μέσα στην καρκιάν τους, στον Άιον Αυξέντιον, κάμνον την λουτουρκιάν τους, όσον τζαι νά 'ναι μακριά πάντα τον προσσινοούσιν, Τζαι ούλα τα ξωκκλήσια του, σκέφτουνται τζαι τιμούσιν... Φίλοι καλοί τζαι εκλεχτοί, εν σίουρη η Νίκη, για μας που δεν ξηγάννουμεν, τζειν' που μας ανήκει...

Υ.Γ. Απαγγέληκε από τον Ι. Προδρόμου στην ετήσια εκδήλωση του Συνδέσμου Κώμης Κεπήρ, στο Κυπριακό Κοινωνικό Κέντρο, την περ. Κυριακή.

Εμμετροί Στίχοι

Οργιάζει το έγκλημα

Στην Κύπρο βλέπουμε συχνά έγκλημα δολοφονίες ο κόσμος είναι ανήσυχος για τις τρομοκρατίες Στο δρόμο όταν βρίσκεται ακόμα και στο σπίτι δεν βλέπουμε ασφάλεια του Κύπριου πολίτη Με εγκληματικές ενέργειες κάτοικοι απειλούνται παίρνουν σου τα λεφτά γιατί αυτοί φοβούνται Νομίζω απαραίτητο μέτρα ένας να παίρνει προτού να πάθεις το κακό αφού το περιμένεις

Στέλιος

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΔΙΑΦΟΡΑ

• ΕΜΠΕΙΡΗ ΚΥΡΙΑ ζητά εργασία σε σπίτι (να καθαρίζει ή να φροντίζει παιδιά). Τηλεφωνήστε στο 07838 946 842.

Alpha Care Specialists

Homecare Services at its Best

Community House
311 Fore Street, Edmonton
London N9 0PZ



Alpha Care Specialists are urgently seeking

PERSONAL CARE ASSISTANTS

to help to support our customers who are either elderly and /or disabled. We need people who can provide our continued excellent level service.

Our customers are mainly Greek speaking with little or no English, therefore knowledge of Greek would be an advantage.

- Experience would be an advantage but not essential
- Full training is offered to all successful applicants.

For further information please call:
020 8373 6328 or 020 8373 6257
(Alpha care Specialist is the working name for GGCCE)

DINOS & SONS
CONTINENTAL FOODS
55 Millmead Industrial Centre,
Millmead Rd., London, N17 9QU

**ΠΡΟΣ ΟΛΑ ΤΑ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ,
ΜΑΓΑΖΙΑ και ΣΠΙΤΙΑ**

**Μπορείτε να εξοικονομήσετε πάρα πολλά
χρήματα αγοράζοντας έξυπνα**

Η Εταιρεία μας **DINOS & SONS** κατασκευάζει στο εργοστάσιό μας ο,τιδήποτε από κρέας χοιρινό, βοδινό:- Λουκάνικα, παστοურμά, λούντζα, χοιρομέρια, χαμ, σαλάμια, σιεφταλιά και πολλά άλλα.

Εισάγουμε κατ' ευθείαν από Κύπρο, Ελλάδα, Δανία, Ιταλία χαλλούμια, φέττα, τυριά, γιαούρτι, καφέ, κρασιά, ταχίνη, τουρσιά, ελιές, λάδι, μπαχαρικά και παγωτά Δέλτα.

Διαθέτουμε ότι χρειάζεται το εστιατόριό σας, το μαγαζί σας, το σπίτι σας - πάνω από 1000 είδη.

Προσφέρουμε τις καλύτερες τιμές και παραδίδουμε παραγγελίες σ' όλη την Αγγλία για 40 χρόνια.

**Είμαστε Γενικοί Αντιπρόσωποι και Διανομείς των
Εταιρειών Κρίστης, Λαϊκού, Λοέλ, Δέλτα, ΣΕΚΕΠ.**



ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ - ΣΑΣ ΣΥΜΦΕΡΕΙ
Τηλ: 020 8808 2427 Φαξ: 020 8808 7515

DEMOS & SONS LTD

**HEATING & PLUMBERS MERCHANTS
& SPARES SUPPLIERS,
COMBI BOILERS MERCHANTS**

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO -
POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE,
WOOD GREEN, LONDON N22 5BY
Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476
Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284



Flights, Holidays to CYPRUS & GREECE
For best prices and many more offers

Call Panayiotis, Adonis or Antonio
Tel: 020 8886 2688

58 Hoppers Road, Winchmore Hill,
London N21 3LH

Email: info@bornfreeholidays.com



ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Ο Λάκης Χαλκιάς στη χοροεσπερίδα του Συνδέσμου Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας



Φώτο: Π. Πενταγιώτης

Μεγάλη επιτυχία είχε και φέτος η συνεστίαση της Κυριακής που διοργανώθηκε από τον Ελληνοκυπριακό Σύνδεσμο Εφέδρων Καταδρομέων Αγγλίας. Όλοι όσοι βρέθηκαν την περασμένη Κυριακή, 19 Φεβρουαρίου, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, είχαν την ευκαιρία να απολαύσουν για μια ακόμα φορά, τον εξαίρετο τραγουδιστή, μουσικοσυνθέτη και ερευνητή της δημοτικής μου-

σικής μας παράδοσης, Λάκη Χαλκιά. Σημαντική ήταν επίσης η καλλιτεχνική συμβολή της νεαρής τραγουδίστριας Σοφίας Τούμπα, κόρης καταδρομέα, που σπουδάζει στην Καλαμάτα και βρέθηκε κοντά στους εφέδρους καταδρομείς για τη βραδιά αυτή. Προσκεκλημένοι του Συνδέσμου ήταν ο Αντισημάρχος κ. Παρθένος Τόντζιος, ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου στη Βρετανία, κ. Γιώρ-



γος Γεωργίου, ο Εκπαιδευτικός Ακόλουθος και Προϊστάμενος της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής κ. Σάββας Παυλίδης, ο Μορφωτικός Ακόλουθος κ. Κύπρος Χαραλάμπους, ο π. Ιωσήφ Παλιούρας, εφέδροι κατα-

δρομείς από την Κύπρο, μέλη του ΠΣΕΚ και αντιπρόσωποι των Σωματείων Αραδίππου και Ομόνοιας Λονδίνου. Ο πρόεδρος του Συνδέσμου, κ. Σώτος Πολιτάκης, καλωσόρισε τους παρευρισκόμενους και ευχαρίστησε τους χορηγούς και τους διαφημιζόμενους στην ειδική έκδοση του Συνδέσμου. Δεν παρέλειψε να ευχαριστήσει επίσης και όλους όσοι συνέβαλαν με το δικό τους τρόπο στην επιτυχία της σημαντικής για το Σύνδεσμο ετήσιας συνεστίασης. Η βραδιά έκλεισε με την καθιερωμένη κλήρωση λαχείου. Οι τυχεροί αριθμοί είναι: 2410, 1403, 2650, 1471, 1085, 2050, 0987, 0658, 1653, 2356, 1309, 0597, 1606.

ΚΥΡΙΑΚΗ 11 ΜΑΡΤΙΟΥ Η Ετήσια Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου Τρικωμιτών

Η Ετήσια Γενική Συνέλευση του Συνδέσμου Τρικωμιτών Μεγάλης Βρετανίας έχει ορισθεί για την Κυριακή 11η Μαρτίου 2012, η ώρα 3μ.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlharn Grove, Wood Green, London N22 5HJ. Προσκαλούνται όλοι οι Τρικωμίτες όπως παρευρεθούν. Θέματα της ημερήσιας διάταξης:

- Έγκριση πρακτικών της προηγούμενης Γενικής Συνέλευσης
- Οικονομικός Απολογισμός και Έκθεση Δραστηριοτήτων της απερχόμενης επιτροπής κατά την περίοδο Νοέμβριος 2009 – Μάρτιος 2012
- Ερωτήσεις, παρατηρήσεις και εισηγήσεις
- Εκλογή νέου Συμβουλίου
- Διάφορα.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθύνεστε στον Πρόεδρο του Συνδέσμου κ. Σώτο Κοντοπούργου στο τηλέφωνο 07956 335 176.

• Οικονομικός Απολογισμός και Έκθεση Δραστηριοτήτων της απερχόμενης επιτροπής κατά την περίοδο Νοέμβριος 2009 – Μάρτιος 2012

- Ερωτήσεις, παρατηρήσεις και εισηγήσεις
- Εκλογή νέου Συμβουλίου
- Διάφορα.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθύνεστε στον Πρόεδρο του Συνδέσμου κ. Σώτο Κοντοπούργου στο τηλέφωνο 07956 335 176.

Καθαρά Δευτέρα με την Κοινότητα Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης

Η Κοινότητα Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης προσκαλεί το παροικιακό κοινό να γιορτάσει μαζί της την Καθαρά Δευτέρα, 27 Φεβρουαρίου, ώρα 12.00μ., στο Penridge Banqueting Suite, 470 Bows Road, London N11 1NL. Είσοδος με φαγητό, αναψυκτικά και ζεστά ροφήματα

£10 το άτομο. Όλα τα έσοδα θα διατεθούν για την αγορά εκκλησίας της Κοινότητας. Στο «ξεμυτίσιμα της Σαρακοστής» όλοι είναι ευπρόσδεκτοι. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να επικοινωνείτε με τον πρόεδρο της Κοινότητας, κ. Κυριάκο Πιτσιλή, στο τηλέφωνο 07802 277 272.

Η Γραμμή του Φοιτητή

Με τον Γιάννη Ιωάννου



Αγαπητοί μου φίλοι φοιτητές και αναγνώστες, Πολλοί από εσάς διαβάζετε σκληρά για να προλάβετε τις εργασίες σας, αλλά με αφορμή τα καρναβάλια είμαι σίγουρος ότι αρπάξατε την ευκαιρία και πήγατε σε κανένα αποκριάτικο Greek Night που διοργάνωσαν είτε το Hellenic, Greek and Cypriot Society του πανεπιστημίου σας είτε φίλοι σας. Το αποκορύφωμα θα είναι σίγουρα την ερχόμενη Κυριακή. Επίσης, σημαντικό αυτή τη βδομάδα είναι οι φοιτητικές εκλογές των Κυπρίων φοιτητών στο Η.Β., που θα διεξαχθούν το ερχόμενο Σάββατο, 25 Φεβρουαρίου, σε Λονδίνο και Λιντς. Αυτά λοιπόν για αρχή και ας μπούμε στα γρήγορα στο ψητό.

Τετάρτη 15 Φεβρουαρίου 2012
Για πρώτη φορά, η εκπομπή μας έδωσε χρήσιμες πληροφορίες σε τελειόφοιτους των Ελληνικών Παροικιακών Σχολείων που ετοιμάζονται για το πανεπιστήμιο. Μαζί με τον ειδικό μας σύμβουλο μιλήσαμε για διάφορα θέματα όπως συμπλήρωση αιτήσεων UCAS, συγγραφή του personal statement, εύρεση διαμονής, φοιτητικά δάνεια, υποτροφίες και άλλα σχετικά. Αρχικά, ο ειδικός σύμβουλος σχολίασε πως το συστηματικό διάβασμα για τις εξετάσεις των GCSE και A' Levels είναι πολύ σημαντικό, αφού αυτές οι εξετάσεις θα καθορίσουν στο μεγαλύτερο βαθμό την εξασφάλιση μίας θέσης στο πανεπιστήμιο. Παρόλο που η ημερομηνία υποβολής αιτήσεων έχει περάσει, υπάρχει και δεύτερη ευκαιρία για αυτούς που τώρα αποφάσισαν να σπουδάσουν.

Όσοι θέλουν να κάνουν αίτηση στο πανεπιστήμιο, θα πρέπει πρώτα από όλα να προμηθευτούν από το διαδίκτυο την αίτηση UCAS. Συμπληρώνοντας τα προσωπικά τους στοιχεία, η αίτηση UCAS δίνει την ευκαιρία στους μαθητές να επιλέξουν πέντε πανεπιστήμια, που θα σχετίζονται κυρίως με τον κλάδο σπουδών, την απόσταση από το σπίτι τους, καθώς και το κόστος των διδάκτρων. Ακολουθεί το personal statement, που δεν πρέπει να ξεπερνά τους 4000 χαρακτήρες, δηλαδή γύρω στις 500 λέξεις. Σ' αυτό πρέπει να γράψουν: Για ποιους λόγους θέλουν να σπουδάσουν το συγκεκριμένο κλάδο και μερικά λόγια για τον εαυτό τους και τη μέχρι στιγμής σχολική τους εκπαίδευση και πώς αυτό συνδέεται με τις μελλοντικές τους σπουδές. Η αίτηση UCAS συμπληρώνεται online μέσω της ιστοσελίδας wwwucas.com, όπου αρχικά οι μαθητές θα πρέπει να εγγραφούν (register) με τα στοιχεία τους, όπως συμβαίνει και στις περισσότερες ιστοσελίδες -username και password- ενώ μετέπειτα θα τους δοθεί το unique number, που θα μπορούν να χρησιμοποιούν κάθε φορά που θα επισκέπτονται το λογαριασμό τους στην ιστοσελίδα του UCAS. Εδώ να πούμε ότι σε περίπτωση δυσκολίας συμπλήρωσης της αίτησης UCAS, υπάρχουν ειδικοί σύμβουλοι σχεδόν σε όλα τα σχολεία, οι οποίοι μπορούν να βοηθήσουν τους τελειόφοιτους μαθητές.

Μιλώντας για την εξεύρεση διαμονής, ο Χριστόφορος Μάμας πρότεινε στους μελλοντικούς φοιτητές την πρώτη χρονιά να μείνουν σε φοιτητικές εστίες. Όλα τα πανεπιστήμια προσφέρουν πολύ καλές υπηρεσίες και βοηθούν σε μεγάλο βαθμό τους πρωτοετείς να βρουν ένα δώματιο στις εστίες του πανεπιστημίου. Τέλος, κάναμε μία σύντομη αναφορά για τα φοιτητικά δάνεια, για τα οποία μιλήσαμε πιο αναλυτικά την περασμένη βδομάδα.

Τετάρτη 22 Φεβρουαρίου 2012
Με την ευκαιρία των επικείμενων φοιτητικών εκλογών των Κυπρίων φοιτητών στο Η.Β., στο στούντιο φιλοξενήθηκαν εκπρόσωποι των φοιτητικών παρατάξεων. Μιλήσαμε κυρίως για το σκοπό της κάθε παράταξης και τι έχουν να προσφέρουν στο φοιτητή. Δώσαμε πληροφορίες για το πού θα διεξαχθούν οι εκλογές και άλλη σχετική ενημέρωση για τη διαδικασία ψηφοφορίας. Για το συναφές θέμα «Η συμπεριφορά των πολιτικών φοιτητικών παρατάξεων, φέρνει σε αντιπαράθεση τις σχέσεις των φοιτητών», έγινε σύντομος σχολιασμός από τους φιλοξενούμενους και από τον ειδικό σύμβουλο της εκπομπής μας, ενώ ακούστηκαν και ηχογραφημένα μηνύματα από καθηγητές πανεπιστημίων. Περισσότερα όμως για αυτό θα πούμε την επόμενη βδομάδα.

Τετάρτη 29 Φεβρουαρίου 2012
Θέμα της εκπομπής θα είναι: «**Εχω τελειώσει το μεταπτυχιακό μου και σκέφτομαι να ξεκινήσω διδακτορικό. Τι πρέπει να έχω υπόψη μου;**». Επίσης, θα ανακοινωθούν και τα αποτελέσματα των φοιτητικών εκλογών. Αυτά για την ώρα. Εμείς θα τα πούμε ξανά live την ερχόμενη Τετάρτη στις 10 η ώρα το βράδυ. Μέχρι τότε, σας εύχομαι καλή συνέχεια, να περνάτε πάντα καλά και να προσέχετε τους εαυτούς σας. Πολλά φιλά και τα λέμε σύντομα!

MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG
Telephone: 020 8800 7767
(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανιές, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.
Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

PRINGIPESSA

ΠΑΤΑΓΟΣ ΣΤΟ PRINGIPESSA

Ένα πρόγραμμα που θα σας συναρπάσει – **ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ, ΚΩΣΤΑΣ** και η γοητευτική **ΜΑΡΙΑ ΠΑΝΟΥ** ετοίμασαν το καλύτερο πρόγραμμα.

Στο μπουζούκι ο **Πανίκος**, και στο αρμόνιο ο **Ορφανίδης**

- Νέο ανακαινισμένο, το «Pringipessa» για πάρτυς μέχρι 90 άτομα.

Ο ΑΝΔΡΕΑΣ ΦΟΥΛΙΔΗΣ σας περιμένει

- Προκρατείστε τώρα για να μην απογοητευθείτε

▲ ΤΙΜΕΣ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΕΣ ▲

6 Green Lanes, Palmers Green – Tel: 82 45 28 07

ANEMONE HOLIDAYS

BOOK ON LINE www.anemoneholidays.co.uk
(For your Accommodation)

ANEMONE Holidays

Flights, Holidays to CYPRUS,
For best prices and many more offers

www.anemone.co.uk
(Save money and book your flights on line)

~ BEST CAR HIRE RATES ~

RESERVATIONS: 020 8889 9207
Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΧΟΡΕΣΠΕΡΙΔΑ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΠΟΔΗΜΩΝ ΒΑΤΥΛΙΩΤΩΝ

Ένα ταξίδι της μνήμης στην κατεχόμενη Βατυλή



Φωτό: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Έγινε με επιτυχία η πρώτη εκδήλωση για το 2012 του Συνδέσμου Αποδήμων Βατυλιωτών και φίλων, το Σάββατο 18 Φεβρουαρίου, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο του Wood Green, για την οποία ο Σύνδεσμος εκφράζει θερμές ευχαριστίες σε όσους παρευρέθηκαν και όσους βοήθησαν.

Την εκδήλωση άνοιξε ο πρόεδρος του Συνδέσμου, Λοΐζος Α. Κολιανδρής, με ένα ωραίο αστείο για να θερμάνει λίγο την ατμόσφαιρα.

Στη συνέχεια καλωσόρισε τους παρευρεθέντες και τόνισε ότι «συναντήσεις σαν κι αυτή είναι μια ευκαιρία να συναντηθούμε όλοι μαζί, χωριανοί, αδελφια, συγγενείς και φίλοι, να διασκεδάσουμε και να θυμηθούμε τη Βατυλή μας, τη βασιλίσσα της Μεσαρκάς, που δυστυχώς είναι ακόμα σκλαβωμένη και στενάζει κάτω από τη μπότα του βάρβαρου κατακτητή, του Τούρκου

εισβολέα και ποτέ, μα ποτέ δεν πρέπει να ξεχάσουμε, ούτε έχουμε το δικαίωμα να διαγράψουμε, όπως και όλα τα σκλαβωμένα χωριά και τις πόλεις μας. Πρέπει να προσευχόμαστε και να παρακαλούμε τον παντοδύναμο Θεό να βοηθήσει σύντομα να έλθει η Άγια μέρα της απελευθέρωσης».

Ο πρόεδρος του Συνδέσμου συνεχισε με ένα ποίημα που έγραψε ο αδελφός του, Νίκος, τον οποίο ευχαρίστησε θερμά.

Τελειώνοντας ευχαρίστησε τον διευθυντή του Κοινοτικού Κέντρου, Χριστόδουλο Στυλιανού, και το προσωπικό του Κέντρου για την άριστη εξυπηρέτηση και τους υπέρους μεζέδες, καθώς και όσους έφεραν βασιλόπιτες ή

προσέφεραν δώρα για το λαχείο, ιδιαίτερως δε τις Κυπριακές Αερογραμμές για τη δωρεά ενός αεροπορικού εισιτηρίου για Κύπρο.

Τέλος, ο κ. Κολιανδρής ευχήθηκε σε όλους, παρόντες και απόντες, χρόνια πολλά, καλή χρονιά, υγεία, αγάπη, χαρά και το 2012 να φέρει στον καθένα μας το ποθούμενο, τη λευτεριά στα σκλαβωμένα εδάφη μας, ειρήνη και αγάπη σε όλο τον κόσμο.

Στη συνέχεια έδωσε το λόγο στον Θεοφιλέστατο Επίσκοπο Τροπαιού Αθανάσιο, ο οποίος απηύθυνε το δικό του χαιρετισμό και ευχήθηκε σε όλους ένα ειρηνικό, χαρούμενο 2012. Ο Επίσκοπος Τροπαιού ταξίδεψε για λίγο τους παρόντες στα σκλαβω-

μένα χωριά μας Μαραθόβουνο και Βατυλή, τόνισε τις καλές σχέσεις που είχαν τα δυο χωριά μεταξύ τους και ευχήθηκε σύντομα να ελευθερωθούν.

Τέλος, αναφέρθηκε στις προσπάθειες που γίνονται για την ίδρυση Ελληνορθόδοξου Σχολείου και κάλεσε όλους μας να βοηθήσουμε στην ωραία αυτή προσπάθεια.

Ο Θεοφιλέστατος ευλόγησε και μοίρασε τη βασιλόπιτα στους παρευρισκόμενους.

Στη συνέχεια ο κ. Ανδρέας Κακούρης, ταμίας του Συνδέσμου, απήγγειλε το ποίημα «Του γέρου το παράπονο», αποσπώντας το χειροκρότημα όλων. Η βραδιά συνέχισε με ωραία τραγούδια που τραγούδησαν όλοι μαζί οι παρευρισκόμενοι.

Τέλος έγινε η κλήρωση του λαχείου. Ο μεγάλος τυχερός του αεροπορικού εισιτηρίου των Κυπριακών Αερογραμμών ήταν ο Βασίλης Νίκου Παπά.

Οι απόδημοι Κωμίτες γιόρτασαν την ημέρα του Αγίου Αυξεντίου

Μέσα σε μια ατμόσφαιρα συγκινητικών αναμνήσεων από την κατεχόμενη τώρα Κώμη Κεπίρ, οι ξενιτεμένοι στην Αγγλία Κωμίτες γιόρτασαν την περασμένη Κυριακή, 19 Φεβρουαρίου 2012, την ημέρα του προστάτη του χωριού, Αγίου Αυξεντίου, με θρησκευτική τελετή στην εκκλησία του Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή και με το καθε-

αγνοουμένων του χωριού, των οποίων τα οστά ανευρέθηκαν, όπως και δέηση για τους υπόλοιπους αγνοουμένους.

Ακολούθησε εορταστικό γεύμα στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο με ιδιαίτερη επιτυχία στην προσέλευση χωριανών, μερικοί από τους οποίους συμμετείχαν για πρώτη φορά, γεγονός που χαιρετίστηκε ιδιαίτερα από

τον κ. Ζεμενίδη. Ο πρόεδρος ευχαρίστησε τον οικο Κατσούρη και όλους όσοι συνέβαλαν στην επιτυχία της εκδήλωσης. Απήυθνε δε θερμώς



ας, περιλάμβανε ομιλία από τον πρόεδρο του Συνδέσμου, Πανίκο Ζεμενίδη, για το ιστορικό του Αγίου Αυξεντίου, του οποίου το σκήνωμα ανευρέθη στην περιοχή Γιούτι, κοντά στην Επτακώμη, για να καταλήξει στην Κώμη Κεπίρ, όπου και ανεγέρθη εκκλησία αφιερωμένη στην Αγιότητα του.

Ο πρόεδρος του Συνδέσμου αναφέρθηκε και στο ετήσιο τριήμερο πανηγύρι που πραγματοποιείτο στο χωριό στις 28, 29 και 30 Σεπτεμβρίου, με ευρεία συμμετοχή και των δυο κοινοτήτων της Κώμης και της περιοχής, το οποίο είχε ιδιαίτερη σημασία, οικονομική, κοινωνική και πολιτιστική για τα γύρω χωριά. Ακολούθως έγινε περιφορά της εικόνας του Αγίου Αυξεντίου και αναπέμφθηκε επιμνημόσυνη δέηση υπέρ των

εκκληση για μαζική συμμετοχή στην εορταστική, για τα 50χρονα του Συνδέσμου Κωμιτών, εκδήλωση, που προγραμματίζεται για την Κυριακή, 20 Μαΐου, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο.

Τηρήθηκε μονόλεπτη σιγή στη μνήμη των θυμάτων της τραγωδίας στο Μαρί, όπως και του Αντρέα Παυλουρή και άλλων Κωμιτών, που άφησαν τα εγκόσμια κατά το ενδιάμεσο από την περσινή του Αγίου Αυξεντίου εκδήλωση.

Ο λαϊκός ποιητής της παροικίας Ιάκωβος Προδρόμου αναθέρμανε την ατμόσφαιρα με τιμητικό για την Κώμη Κεπίρ στίχο και ο Κυριάκος Τσιούπρας απηύθυνε χαιρετισμό διερμηνεύοντας τις σφειλόμενες ευχαριστίες στο Συμβούλιο του Συνδέσμου.



S. Aspris and Son

Troodos Wines - Cash & Carry
Wines, Beer & Spirits Merchants

Από το 1965 βρισκόμαστε στην υπηρεσία της Παροικίας προσφέροντας πάντα το καλύτερο.

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ.

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ,
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ,

ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΓΑ

Στην S. ASPRIS & SON LTD θα βρείτε το φημισμένο ΚΟΝΙΑΚ 31 και ΚΟΝΙΑΚ 32.

* ΕΠΙΣΗΣ: ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ *

* Ειδικό για Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.

Καταπληκτικά ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα.

• Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.

- ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές -

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

Website: www.aspris.co.uk

EXPERIENCED BOOK KEEPER

Required

The successful applicant must be competent in all aspects of book-keeping and be able to prepare VAT returns.

Knowledge of VT, Sage or similar program essential.

Please send CV to:-

PHYLANDREAS & CO.

Chartered Certified Accountants

1st Floor

10 Hampden Square

Southgate, London N14 5JR

Tel: 020 8361 0101

E-mail: phyl@phylandreas.com



ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Ελληνικές τραγωδίες στο Θέατρο Τέχνης

Του Κυριάκου Τσιούπρα

Ακόμη μια επιτυχία του Θεάτρου Τέχνης: «Οιδίπους επί Κολωνώ». Η τραγωδία για το τελευταίο κεφάλαιο της πολυπαθής ζωής του κεντρικού ήρωα των έργων του Σοφοκλή, που τον παρουσιάζει στην περιπλάνησή του από τόπο σε τόπο μετά την εκδίωξη του από τη Θήβα και την κατάληξή του στον Κολωνό, μέρος του βασιλείου της Αθήνας. Τυφλός, ρακένδυτος, περιφρονημένος, ζητώντας βοήθεια από οποιονδήποτε μπορούσε να του προσφέρει και ειδικότερα η Αθήνα. Μόνο του στήριγμα και μόνη του χαρά η κόρη του Αντιγόνη, που τον συνοδεύει. Αλλά ταυτόχρονα και αλύγιστος στις αρχές του, αρνούμενος να δεχθεί τις απαιτήσεις του κουνιάδου του, Κρέοντα, όπως και τις παρακλήσεις του γιου του, Πολυνείκη, να προσφέρει υποστήριξη στους δικούς τους σχεδιασμούς για τη Θήβα. Δεν ήθελε καν να δεχθεί το γιο του, παρά τις ικεσίες της Αντιγόνης και της δεύτερης του κόρης, Ισμήνης, που επίσης έρχεται δίπλα του να του προσφέρει τη θυγατρική παρηγοριά πριν από το θάνατό του.

Δυο σημαντικές εκπλήξεις στην παρουσίαση του έργου: Η πρώτη, το ότι ο ίδιος ο Γιώργος Ευγενίου ερμηνεύει τον κύριο ρόλο. Η επίδοση του πραγματικού αυτού θεατρικού, που ζει και αναπνέει θέατρο, ταυτισμένου με το Θέατρο



Τέχνης από τα σπάργανά του, για 60 τόσα χρόνια, είναι γνωστή και γενικά αναγνωρισμένη και στην Κύπρο και στην Αγγλία και όχι μόνο ανάμεσα στο κυπριακό και το παροικιακό κοινό. Άνθρωποι των Τεχνών και κριτικοί περιωπής σ' αυτή τη χώρα είχαν την ευκαιρία να χαρούν και να χειροκροτήσουν την ερμηνευτική και γενικότερη θεατρική επίδοση του Ευγενίου, ιδιαίτερα σαν σκηνοθέτη. Ήταν,

λοιπόν, μια ξεχωριστή ικανοποίηση να δει ένας τον Ευγενίου στο ρόλο του Οιδίποδα. Και δεν είναι μόνο η ηθοποιία. Σε τέτοιες περιπτώσεις είναι και η φυσική παρουσία όπως, ασφαλώς, φαντάζεται ο καθένας τον Οιδίποδα ύστερα από την τόσο

έργου στην αγγλική. Το μεγάλο πλεονέκτημα είναι το ότι απολαβάνει ο ακροατής - θεατής, Έλληνας ή ελληνομαθής Άγγλος και άλλος ξένος, το μεγαλείο του Σοφοκλείου λόγου, ακέραιου όπως ακριβώς εγράφη πριν 2410 χρόνια. Το μεγάλο μειονέκτημα, όμως, είναι ότι όσο μεγάλη προσπάθεια και να καταβληθεί, παρουσιάζονται δυσκολίες στην κατανόηση της πλοκής. Και, επίσης, το ότι νέοι μας που έχουν την ευκαιρία να παρακολουθήσουν ελληνική τραγωδία στην αγγλική, που κατέχουν περισσότερο, δυσκολεύονται όταν ο κύριος ρόλος είναι στα αρχαία ελληνικά. Είπαμε, βέβαια, ότι πρόκειται για ένα πείραμα για την επιτυχία του οποίου μπορεί να κρίνει ο καθένας.

Το Θέατρο Τέχνης θα ολοκληρώσει τον κύκλο τραγωδιών του Σοφοκλή με την «Αντιγόνη». Ευγενική φιλοδοξία του, όμως, είναι όπως, παράλληλα με τους Ολυμπιακούς, έχει φέτος τη δική του Θεατρική Ολυμπιάδα παρουσιάζοντας όλες τις ελληνικές τραγωδίες που ανέβασε στα τελευταία τρία χρόνια και των τριών συγγραφέων, του Ασχύλου, του Σοφοκλή και του Ευριπίδη. Θα έχουμε έτσι τη χρυσή ευκαιρία, όσοι δεν χαρήκαμε αυτές τις παραγωγές, να τις δούμε και όσοι τις χαρήκαμε να τις ξαναχαρούμε. Στο μεταξύ τα θερμότερα συγχαρητήριά μας στο Θέατρο Τέχνης για τέτοια επιτεύγματα σε συνθήκες απερίγραπτα δύσκολες.

βασιανιστική πορεία του στη ζωή. Και στη δική μου φαντασία ο Ευγενίου είναι κοντά στο φυσικό πορτρέτο του ήρωα, μόνο που αυτός θα είχε πιο αδρή παρουσία. Η δεύτερη έκπληξη: Ο ρόλος του Οιδίποδα αποδίδεται με τα ίδια τα λόγια του αρχικού κλασικού κειμένου του Σοφοκλή. Αυτό είναι δυνατό στην περίπτωση του Ευγενίου λόγω της άνεσής του στη χρησιμοποίηση και των δύο γλωσσών, ώστε σε ορισμένα σημεία να χρησιμοποιείται η αγγλική για διευκόλυνση στη ροή του έργου. Πρόκειται, βέβαια, για κάτι το συζητήσιμο, να έχεις τον κύριο ρόλο στα αρχαία ελληνικά και όλο το υπόλοιπο του

Οι Δήμοι Λευκάρων και Islington ανανέωσαν τις φιλικές τους σχέσεις



Αντιπροσωπεία του Συνδέσμου Λευκαριτών Μεγάλης Βρετανίας, αποτελούμενη από τον πρόεδρο του Συνδέσμου Γιώργο Α. Σάββα, τη γραμματέα Άννα Κουνή και τη Χρύσω Φυρίλλα, παρέδωσε, εκ μέρους του Δημάρχου των Λευκάρων Σάββα Ξενοφώντος, επιστολή στον Δήμαρχο του Islington Philip Kelly, με την οποία ζητά την ανανέωση των σχέσεων των δύο Δήμων, που είναι αδελφοποιημένα από χρόνια. Ο Δήμαρχος του Islington φιλοξένησε την αντιπροσωπεία, με την οποία αντάλλαξε απόψεις σε διάφορα θέματα. Ο κ. Kelly εξέφρασε την ελπίδα στο μέλλον να επισκεφθεί τα Λεύκαρα κατά τη διάρκεια του φεστιβάλ Λευκά-

ρων, που πραγματοποιείται κάθε χρόνο τον Αύγουστο. Συγκινητικό ήταν το ενδιαφέρον του Δημάρχου για τη ζωή και τη δράση των ξενιτεμένων Κυπρίων. Ο κ. Kelly δεν πρέλειψε να αναφερθεί στο Κυπριακό και εξέφρασε την επιθυμία του να βρεθεί σύντομα μια δίκαιη λύση. Ο Δήμαρχος αναφέρθηκε, τέλος, στους Βουλευτές του Islington και ειδικά στον φιλοκύπριο βουλευτή Jeremy Corbyn, εκφράζοντας την επιθυμία του όπως ο κ. Corbyn τον συνοδεύσει κατά την επίσκεψή του στα Λεύκαρα, εφόσον αυτή πραγματοποιηθεί. Παρούσα στη συνάντηση ήταν και η Tessa Cole, Equalities Officer του Δήμου Islington.

Εξαιρετικός ο ετήσιος χορός του Ελληνικού Σχολείου Gearies



Ένα εξαιρετικό χορό οργάνωσε και φέτος η Σχολική Επιτροπή μαζί με τους γονείς των μαθητών του Ελληνικού Σχολείου Gearies στην περιοχή του Ilford, την περασμένη Κυριακή, στις 12 Φεβρουαρίου. Ο ετήσιος χορός συνδυάστηκε με τη γιορτή του Αγίου Βαλεντίνου. Εκ μέρους του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων μίλησε ο Διευθυντής του Σχολείου, κ. Ανδρέας Χειμώνας, ο οποίος συγχάρηκε την Επιτροπή και τους γονείς για την εξαιρετική δουλειά που επιτελούν, διατηρώντας Ελληνικό Σχολείο σε αυτή την απομακρυσμένη γωνιά του Λονδίνου, και για τη στενή συνεργασία και βοήθεια που προσφέρουν προς

τους δασκάλους. Εκ μέρους της τοπικής επιτροπής μίλησε ο πρόεδρος, κ. Bill Daly, ο οποίος ευχαρίστησε τους γονείς για τα ωραία φαγητά και εδέσματα που πρόσφεραν για το χορό του Σχολείου και τους δασκάλους για την καλή δουλειά που κάνουν για διατήρηση της ελληνικής γλώσσας και των ηθών και εθίμων μας. Τελικά, τα παιδιά του Σχολείου κατενθουσίασαν τους παρευρισκόμενους με τους εξαιρετικούς ελληνικούς και κυπριακούς χορούς που παρουσίασαν. Ο κόσμος διασκέδασε χορεύοντας με την ωραία μουσική του Σωτήρη Σιαγκουλή, γονέα μαθητή του Σχολείου.

Απόκριες στο Ελληνικό Κέντρο



Το Σάββατο 11 Φεβρουαρίου το Ελληνικό Κέντρο σε συνεργασία με την Εταιρεία Ελλήνων Επιστημόνων και την Ιόνιο Εταιρεία διοργάνωσε αποκριτικό πάρτυ. Η βραδιά είχε μεγάλη επιτυχία και το Great Hall ήταν κατάμεστο από φίλους, μέλη και μαθητές του Κέντρου, καθώς κι από φίλους και μέλη των δύο Εταιρειών, οι οποίοι διασκέδασαν και χόρευαν με πολύ κέφι.

Γεύμα για την Καθαρά Δευτέρα Η διασκέδαση στο Ελληνικό Κέντρο συνεχίζεται την Καθαρά Δευτέρα, 27 Φεβρουαρίου, με το παραδοσιακό γεύμα για τον εορτασμό της αρχής της Σαρακοστής, στις 12.30μ.μ. στο Great Hall. Εισιτήρια: £17, £15 για μέλη του Ελληνικού Κέντρου και ηλικιωμένους. Για περισσότερες πληροφορίες αποστείνετε στο: 020 7487 5060.

Andrews Travel

1st Floor, Unit 26, Riverwalk Business Park, Riverwalk Road, (Off Jeffreys Rd.), Enfield EN3 7QN
Tel: 020 8805 5588/020 8882 7153
Fax: 020 8344 4250

SPECIAL OFFER

Cyprus Airways Companion Fare

Travel between 20th December and 29th February 2012 (travel to be completed by 29.2.12) and get the 2nd ticket for 50% of the price (discount applies only to the basic fare and excludes taxes and surcharges). Passengers must travel together.

- Specialising in Worldwide Packages, City Breaks, Weddings and Honeymoons abroad and much more!

- All our holidays are protected by ATOL -

CALL NOW ON 020 8805 5588
or Email: sales@andrewsevents.co.uk

Head Office
Also receiving address for cars

Unit 26
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo

THE MARKET LEADERS

andrewsshipping

& forwarding co.

THE COMPANY WITH OVER 40 YEARS OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE

Tel: 020 8805 5588 / 020 8882 8763

Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250

sales@andrewsshipping.co.uk • www.andrewsshipping.co.uk

Receiving address for Goods

UNIT 15
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD
(Off Jeffreys Road)
ENFIELD EN3 7QN

- Παγκόσμια Τακτική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικόι χόροι για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοίαρχα
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON

ΑΡΘΡΑ



Η μετεγκατάσταση προσφύγων στην ΕΕ: Σε εξέλιξη και αναγκαία

Την εποχή που αναθεωρείται ολόκληρο το νομικό πλαίσιο για το άσυλο και η ΕΕ επιχειρεί την εγκαθίδρυση ενός Κοινού Ευρωπαϊκού Συστήματος Ασύλου έως το τέλος του 2012, πληθαίνουν οι φωνές για περισσότερη πρακτική δέσμευση στην προστασία προσφύγων. Από τα σημαντικότερα είδη πρακτικής προστασίας αποτελεί η μετεγκατάσταση προσφύγων, δηλαδή η μεταφορά τους από ένα κράτος στο οποίο έχουν αναγνωριστεί μεν ως πρόσφυγες αλλά η ασφάλειά τους δεν είναι εξασφαλισμένη, σε ένα άλλο τρίτο κράτος. Αφορά περιπτώσεις όπου ο πρόσφυγας είτε δεν μπορεί να γυρίσει στην πατρίδα του ή δεν μπορεί να ενταχθεί εκεί που βρίσκεται αποτελεσματικά. Η μετεγκατάσταση γίνεται σε εθελοντική βάση από τα εμπλεκόμενα κράτη και παρέχει μία βιώσιμη και μόνιμη λύση για σημαντικό αριθμό προσφύγων.

Ο σημαντικός αυτός αριθμός ωστόσο δεν επαρκεί, καθώς η Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες (αγγλ. Office of the United Nations High Commissioner for Refugees, UNHCR) εκτιμά πως τα επόμενα χρόνια περίπου 800.000 άτομα θα χρειαστούν μετεγκατάσταση. Το 2011 χρειάστηκαν 172,300 και ενδεικτικά το 2010 μετεγκαταστάθηκαν μόλις 108,086 άτομα. Οι χώρες που έχουν δεχθεί τους περισσότερους πρόσφυγες είναι οι ΗΠΑ (53,954), η Αυστραλία και ο Καναδάς. Η ΕΕ βρίσκεται πολύ μακριά πίσω, αφού την ίδια χρονιά μετεγκατέστησε μόλις 4,707 άτομα, ήτοι μόνο το 4,4% όλων των προσφύγων που μετεγκαταστάθηκαν παγκοσμίως. Την πρωτιά σε ευ-

ρωπαϊκό επίπεδο κατέχουν η Σουηδία, η Φινλανδία, το Ηνωμένο Βασίλειο και η Δανία.

Καθώς λοιπόν μόνο δέκα κράτη μέλη διαθέτουν πρόγραμμα μετεγκατάστασης, από το 2009 βρίσκεται στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων της ΕΕ ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα μετεγκατάστασης προσφύγων, ώστε να επιτευχθεί όσο το δυνατόν μεγαλύτερη συμμετοχή των κρατών μελών σε τέτοιου είδους πρωτοβουλίες. Στην προσπάθεια να δοθούν κίνητρα, το πρόγραμμα προβλέπει πως τα κράτη μέλη που θα δεχθούν τη μετεγκατάσταση στο έδαφός τους θα μπορούν να αποζημιωθούν 6000 ευρώ ανά πρόσφυγα για το πρώτο έτος, 5000 για το δεύτερο και στη

συνέχεια 4000 ετησίως. Τα κριτήρια που εφαρμόζονται για την αναγνώριση των ατόμων που χρήζουν μετεγκατά-



στασης είναι δύο ειδών: το ένα είναι γεωγραφικό - προβληματικές περιοχές, εμπόλεμες ζώνες, δικτατορίες κλπ.

- και το άλλο είναι ποιοτικό και αναφέρεται σε ευάλωτες ομάδες, όπως παιδιά, γυναίκες που έχουν υποστεί βία,

περίθαλψης.

Τα εργαλεία για να βοηθήσουν τα κράτη μέλη υπάρχουν, κυρίως το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων για τη χρηματοδότηση, αλλά και το νεοσυσταθέν Ευρωπαϊκό Γραφείο Ασύλου για τη διοικητική υποστήριξη. Λείπει ωστόσο ακόμη η βούληση, καθώς πολλά κράτη μέλη καταφεύγουν στο επιχείρημα ότι ήδη δέχονται πάρα πολλούς αιτούντες άσυλο και μετανάστες. Αυτό το επιχείρημα καταρρίπτεται όμως από τους αριθμούς, καθώς η ΕΕ κάνει πολύ λίγα σε σχέση με άλλες χώρες αλλά και με βάση τις δυνατότητές της.

Γι' αυτό και η μετεγκατάσταση προσφύγων αποτελεί άλλη μια πτυχή της αλληλεγγ-

υγής και του επιμερισμού ευθυνών, για τις οποίες η ΕΕ έχει αρκετό δρόμο ακόμα μπροστά της. Πάντως, ακόμη και τα κράτη μέλη που δεν διαθέτουν ειδικό πρόγραμμα μπορούν να προβούν σε κατά περίπτωση μετεγκατάσταση προσφύγων, όπως για παράδειγμα το Βέλγιο, που κατά τη διάρκεια των αναταραχών στην Β. Αφρική, προσέφερε έστω κάποιες λιγότερες θέσεις τον Ιούλιο του 2011 για πρόσφυγες από τη Λιβύη. Αυτό χάρη στη χρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων, αλλά και στη βοήθεια εκ μέρους των δήμων και των ΜΚΟ για τα κομμάτια της υποδοχής και της περαιτέρω ένταξης.

Όπως δήλωσαν οι υπεύθυνοι, κατά τη διάρκεια πρόσφατης ακρόασης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, είναι κρίσιμη η συμπερίληψη των τοπικών αρχών το συντομότερο δυνατό, αλλά και οι διαβουλεύσεις με τους σχετικούς φορείς. Και τάχθηκαν υπέρ ενός μόνιμου προγράμματος, καθώς αυτό θα μπορούσε να επιτρέψει ταχύτερες διαδικασίες, πρακτικές διευκολύνσεις όπως ύπαρξη εγγράφων και ειδικού προσωπικού και γενικότερα ευκολότερο προγραμματισμό βραχυπρόθεσμο και μακροπρόθεσμο.

Αυτό που μάθαμε από τις αναταραχές στη Β. Αφρική είναι ότι η ΕΕ δεν αντέδρασε ούτε άμεσα ούτε αποτελεσματικά και δεν προσέφερε θέσεις που είχαν ζητηθεί από την Ύπατη Αρμοστεία του ΟΗΕ. Η τελευταία δε, προειδοποιεί πως οι ανάγκες αυξάνονται ταχύτατα και η ΕΕ θα κληθεί να αντιμετωπίσει τις ευθύνες που της αναλογούν. Ας ελπίσουμε λοιπόν πως τα κράτη μέλη δεν θα υιοθετήσουν την πρακτική της στρουθοκαμήλου και όταν έρθει η κρίσιμη στιγμή δεν θα δηλώσουν έκπληκτα και απρόθυμα, αλλά αντ' αυτού θα προετοιμαστούν κατάλληλα και υπεύθυνα.

Η σιωπή του NATO ήταν εκκωφαντική...

Αίσθηση, έλεγε το ρεπορτάζ, έκανε στο διπλωματικό κόσμο η αναφορά του Έλληνα ΥΠΕΞ, Σταύρου Δήμα, ενώπιον του ηγέτη της βορειοατλαντικής συμμαχίας, Άντερς Φον Ράσμουσεν, πως η σιωπή του NATO για την τουρκική εισβολή στην Κύπρο ήταν εκκωφαντική. Γιατί έπρεπε να προκαλέσει αίσθηση μια αναντίληκτη πραγματικότητα; Μα ακριβώς γιατί σπάνια εκφράζεται αυτή η αλήθεια. Και από ποιους εκφράζεται, αν όχι από το ΑΚΕΛ -όλα τούτα τα χρόνια- και από τον σημερινό Πρόεδρο της Δημοκρατίας;

Έστω και τώρα, 38 σχεδόν χρόνια μετά το έγκλημα σε βάρος της Κύπρου, ο ίδιος ο ηγέτης του NATO άκουσε κατά πρόσωπο την αλήθεια που όλοι ξέρουμε και αναγνωρί-

ζουμε, αλλά λίγοι τολμούν να την πουν.

Η δήλωση Σταύρου Δήμα δεν πρέπει να περάσει απαρατήρητη. Από τους ένθερμους υποστηρικτές του NATO στην Κύπρο, ιδιαίτερα. Αυτούς που επιμένουν, πεισματικά, να μας δέσουν στο άρμα του, με την πρότασή τους για ένταξη της Κυπριακής Δημοκρατίας στον προθάλαμο της συμμαχίας. Στο λεγόμενο Συνεταιρισμό για την Ειρήνη.

Πόση βοήθεια προσέφερε ή προσφέρει στη χώρα μας το NATO; Και τότε «έριξε» τη σύμμαχό του Τουρκία, υποστηρίζοντας τα δίκαια και δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας; Ποτέ. Πότε το

NATO άσκησε πίεση στην Τουρκία για αποχώρηση των στρατευμάτων της από την Κύπρο; Εδώ το ίδιο το NATO ευνοεί την εγκατάσταση στρατευμάτων στις γειτονίες του πλανήτη, την αποχώρηση των τουρκικών από τη χώρα μας θα ζητούσε;

Πότε το NATO υπερασπίστηκε την Ελλάδα, που είναι μέλος του, από τις απειλές της Τουρκίας; Πότε τήρησε ακριβοδίκαιη στάση έναντι των δύο αυτών χωρών; Ποτέ. Η στάση του NATO ήταν και παραμένει μεροληπτική υπέρ της Άγκυρας, σημαντικού γεωστρατηγικού συμμάχου.

Η αλήθεια του Σταύρου Δήμα, πως η στάση του NATO

έναντι της τουρκικής εισβολής ήταν εκκωφαντική, ας προβληματίσει αυτούς που πρέπει.

Και σήμερα, 38 χρόνια μετά την εισβολή της στην Κύπρο, η Τουρκία συνεχίζει να συμπεριφέρεται ως σουλτάνος. Προκλητικά και αλαζονικά απειλεί την Κυπριακή Δημοκρατία γιατί ασκεί το αναφιλέτο κυριαρχικό δικαίωμά της για έρευνα και εξόρυξη υδρογονανθράκων στην Αποκλειστική Οικονομική της Ζώνη. Πού είναι το NATO να υποδείξει στην Άγκυρα το λάθος της; Την πρόκλησή της έναντι της διεθνούς νομιμότητας; Εδώ τήρησε εκκωφαντική στάση σε ένα πόλεμο, για τα κυριαρχικά δικαιώματα της Κύπρου θα γνοιαστεί, «ρίχνοντας» τη φίλη και σύμμαχό της Τουρκία;

Της
**ΜΑΡΙΑΣ
ΦΡΑΓΚΟΥ**



PAT FREIGHT LTD

119 TURNPIKE LANE LONDON N8 0DU
TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk



MONDIAL FORWARDING LTD

- ESTABLISHED IN 1974 -

SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

ΕΛΛΑΔΑ:

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαλίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.



ΚΥΠΡΟΣ:

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικεύομαστε στη μεταφορά κρεμαστών φορεμάτων από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαλίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

Head Office:
46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN,
ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX
TEL: 020 8805 3344 (8 Lines)
FAX: 020 8805 2299

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
20th KLM NATIONAL ROAD
ATHENS - KORINTHOS
19200 ELEFSINA, GREECE
TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
P.O. BOX 153
57009 KALOHORI
THESSALONIKI, GREECE
TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223

MONDIAL TRANSPORT Ltd
ISHIRON 24, MONOVOLIKOS 2,
KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS
TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9
FAX: 00357 2 5713 391

ΑΡΘΡΑ

Η παρατεταμένη προεδρολογία είναι καταστροφική για την Κύπρο

Αναμενόμενη, βέβαια, η εξαγγελία της υποψηφιότητας του Νίκου Αναστασιάδη για την προεδρία της Δημοκρατίας. Με την εξαγγελία της υποψηφιότητάς του και από το επίσημο βήμα του 14ου Συνεδρίου του κόμματός του, εγκαινιάζεται ουσιαστικά και η προεκλογική περίοδος στον τόπο μας.

Για εμάς είναι ξεκάθαρο πως είναι αναφαίρετο δικαίωμα του καθενός να εξαγγέλλει υποψηφιότητα για να διεκδικήσει το αξίωμα του Προέδρου της Δημοκρατίας. Όμως, διερωτώμαστε εάν είναι κατάλληλη στιγμή τώρα, ένα χρόνο πριν τη διεξαγωγή των εκλογών, να εξαγγελθεί μια τέτοια υποψηφιότητα;

Βέβαια κατανοούμε τους λόγους. Ένας βασικός λόγος είναι ότι ο Ν. Αναστασιάδης ήθελε να τραβήξει το χαλί κάτω από τα πόδια των εν δυνάμει άλλων μνηστήρων για την προεδρία της Δημοκρατίας, που προέρχονται από το δικό του χώρο. Ήθελε να τους προλάβει και ομολογούμενως τους... προσπέρασε.

Ένα χρόνο, λοιπόν, πριν από την ώρα της κάλπης έγινε η εξαγγελία και εκτιμούμε πως το κλίμα στο εσωτερικό μέτωπο θα εντείνεται όλο και πιο πολύ. Θα υπάρχει μια παρατεταμένη αντιπαράθεση, που κατά τα φαινόμενα θα επιφέρει κόπωση τόσο στους ίδιους τους πολιτικούς, όσο και στο λαό μας.

Πού θα οδηγούνται οι συζητήσεις; Ποιά πρωτοβουλία – καλοπροαίρετη – θα πάρει ο Ν. Αναστασιάδης, για την οποία να μην του καταλογιστούν ευθύνες – καλοπροαίρετα – ότι την αναπτύσσει ένεκα των εντυπώσεων που θέλει να δημιουργήσει ως διεκδικητής του προεδρικού θώκου; Ποιά κριτική θα ασκήσει που να μην του χρεωθεί



Του
**Νεόφυτου
Παπαλαζάρου**
Μέλους της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ

ότι γίνεται ένεκα του ότι έχει στραμμένο το βλέμμα προς την προεδρία; Το χειρότερο, όμως, είναι πως αυτή τη στιγμή, που σημειώνονται σημαντικές εξελίξεις στην Κύπρο, για το Κυπριακό, την οικονομία, τον ενεργειακό πλούτο και την Ευρωπαϊκή Ένωση, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας, θα στοχοποιείται. Θα επικρίνεται συστηματικά για τί πράττει, έστω και εάν η πρωτοβουλία του είναι προς τη σωστή κατεύθυνση.

Είναι αντιληπτό ότι η βιασύνη του ηγέτη της δεξιάς βασίστηκε και στο γεγονός ότι «ξεφύτρωσαν» στο κόμμα του και άλλοι δελφίνοι που επιζητούν το «χρίσμα» της αντιπολίτευσης για υποψήφιοι πρόεδροι της Δημοκρατίας.

Αλήθεια, όμως, πάνω σε ποιές προγραμματικές συγκλίσεις γίνεται η εξαγγελία σήμερα του Ν. Αναστασιάδη;

Πάνω σε ποιά βάση θα «συνενώσει δυνάμεις»;

Να επαναλάβω, λοιπόν, ότι η παρατεταμένη προεκλογική περίοδος, που είναι πρωτόγνωρη για τα κυπριακά δεδομένα, εκτιμώ πως μόνο ζημιά θα προκαλέσει στον τόπο. Πιστεύω ότι δεν είναι δυνατόν μια τέτοια διαμορφωμένη κατάσταση να μην επηρεάσει αρνητικά τη διαχείριση των προκλήσεων που αντιμετωπίζει ο τόπος μας την καθοριστική αυτή περίοδο.

Εκτιμώ πως αυτή την ώρα η Κύπρος χρειάζεται ενότητα και ηρεμία. Η σύγκρουση, δυστυχώς, δεν «ενώνει δυνάμεις». Πολύ περισσότερο οι συγκρούσεις διασπούν το εσωτερικό μέτωπο και απαξιούν θεσμούς και ζημιώνουν τον τόπο.

Όπως όλοι γνωρίζουμε η πατρίδα μας θα προεδρεύσει το δεύτερο εξάμηνο αυτού του χρόνου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Και τίθεται το ερώτημα: Πώς αλήθεια ο Νίκος Αναστασιάδης θα συμπεριφέρεται; Ποιά θα είναι τα μηνύματα που θα δίνονται στην Ευρώπη από τις ανελήκτες και χωρίς όρια κριτικές επιθέσεις που είμαστε σίγουροι ότι θα κάμνει κατά του Προέδρου Χριστόφια;

Εκτιμώ, όμως, πως ο κόσμος είναι σε θέση να αξιολογήσει σωστά τα δεδομένα, με κριτήριο τις ιστορικές στιγμές που διέρχεται ο τόπος μας. Είμαστε, όλοι, λοιπόν, κάτω από την κρίση του λαού...

Το ταξίδι πήρε 63 χρόνια να γίνει...



Του
**Στέφανου
Στεφάνου**
Κυβερνητικού Εκπροσώπου

«Η πτήση από το Ισραήλ προς την Κύπρο διαρκεί 45 λεπτά. Πήρε 63 χρόνια για να γίνει αυτή η πρώτη πτήση Ισραηλινού Πρωθυπουργού από το Ισραήλ προς την Κύπρο».

Έτσι άρχισε τις δηλώσεις του ο Πρωθυπουργός του Ισραήλ, κ. Νετανιάχου, μετά από τη συνάντηση που είχε με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, κ. Χριστόφια.

Ποτέ ξανά Πρωθυπουργός του Ισραήλ δεν επισκέφτηκε την Κύπρο. Τώρα την επισκέφτηκε με πολύ θετικά αποτελέσματα. Αυτή η επίσκεψη επαναβεβαίωσε τη μεγάλη δυναμική που υπάρχει στην ενίσχυση των σχέσεων Κύπρου – Ισραήλ και την παραπέρα προώθηση της συνεργασίας σε διάφορα επίπεδα και ειδικά στον ενεργειακό τομέα. Τη δυναμική δημιούργησε η παρούσα Κυβέρνηση με τη συμφωνία για οριοθέτηση της ΑΟΖ μεταξύ Κύπρου και Ισραήλ και με τις επισκέψεις του Προέδρου της Δημοκρατίας και αριθμού Υπουργών στο Ισραήλ.

Αυτό που δήλωσε ο κ. Νετανιάχου, θα μπορούσε κάλλιστα να λεχθεί και από την Καγκελάρια της Γερμανίας, κα Μέρκελ. Η επίσκεψη της στην Κύπρο σηματοδότησε την πρώτη επίσκεψη Καγκελάριας της Γερμανίας στην Κυπριακή Δημοκρατία. Θα μπορούσε επίσης να λε-

χθεί από τον Ρώσο Πρόεδρο, κ. Μεντβιέντεφ, ή από τον Πάπα, των οποίων οι επισκέψεις ήταν οι πρώτες στην Κυπριακή Δημοκρατία.

Σημειώνουμε μόνο τις πιο

βέρνηση αποφέρει μεγάλα οφέλη για τη χώρα μας. Οικοδομούμε σχέσεις και αναπτύσσουμε τις υφιστάμενες. Ενισχύουμε το κύρος της Κύπρου στην Ευρωπαϊκή Ενω-



«ηχηρές» επισκέψεις στην Κυπριακή Δημοκρατία τα τελευταία χρόνια από τις 25 συνολικά επισκέψεις αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων. Με την εξωτερική πολιτική που ακολουθείται οικοδομούνται συνεργασίες προς εξυπηρέτηση των εθνικών συμφερόντων της χώρας μας. Κι αυτό συμβαίνει χωρίς να ξηλώνουμε σχέσεις που παραδοσιακά διατηρεί η Κυπριακή Δημοκρατία. Χαρακτηριστικό παράδειγμα η ανάπτυξη σχέσεων με το Ισραήλ, χωρίς να υποβαθμίζονται οι σχέσεις με τον αραβικό κόσμο, δεδομένων κίβλας των οικονομικών, πολιτικών και διπλωματικών ανοιγμάτων της Τουρκίας προς αυτόν.

Η πολυεπίπεδη εξωτερική πολιτική που ακολουθεί η Κυ-

ση, αλλά και ευρύτερα στο διεθνή χώρο. Στηρίζουμε την κρατική μας οντότητα και προωθούμε τα συμφέροντα της χώρας μας.

Είναι φανερό ότι τα όσα λέγονται περί ιδεολογικών αγκυλώσεων στην εξωτερική πολιτική της Κυβέρνησης δεν ευσταθούν. Οι επιτυχίες που καταγράφονται καταρρίπτουν τους αυθαίρετους ισχυρισμούς.

Προσπερνώντας όλες τις αντιπολιτευτικές σκοπιμότητες, η Κυβέρνηση θα συνεχίσει την πολυεπίπεδη εξωτερική πολιτική που αποβαίνει προς όφελος της χώρας και του λαού μας. Η Κυβέρνηση καθοδηγείται από το εθνικό συμφέρον και όχι από κομματικές ή εκλογικές σκοπιμότητες.

www.pwc.com/cy/careers

Apply now in strict confidence

At: clientjobs@cy.pwc.com

Deadline: 5 March 2012

For more information

www.pwc.com/cy/careers

Confidentiality

Objective Assessment

Professionalism

Principal/School Director (440/HRS) / Education Sector Nicosia, Cyprus

The School

The Junior School Company, a leading non profit organisation, operates the Junior School and the Senior School, following the English National Curriculum (I)GCSEs and A Levels, based in Nicosia.

Responsibilities

Work with an established Board and senior management team to:

- Oversee the operation and development of both Schools
- Develop and implement the Schools' vision and strategy
- Develop and sustain strong relationships with staff, students, parents, the Board and other key stakeholders
- Lead the development and implementation of policies and procedures
- Ensure the sound financial management of the school
- Take responsibility for continuing quality of learning and teaching

Profile of the ideal candidate

- BSc/BA and/or MSc/MA or PhD in Education Administration/ Educational Leadership or a related field
- At least 5 years of proven track record as a Principal/Head Teacher in either Primary or Secondary sector
- Solid working experience with the English National Curriculum, GCSEs and A Levels
- Strong management and leadership skills
- Diverse knowledge of educational practices and models
- Excellent interpersonal, relationship building and communication skills
- Excellent organizational and administrative skills
- Dynamic with an ability to take initiative, solve problems and deliver results
- Computer literate (MS Office)
- Excellent written and verbal knowledge of English language

Benefits

An attractive salary package and significant benefits including housing and travelling allowances will be offered to the successful candidate according to qualifications and experience.

Please note that only successful candidates will be contacted.

pwc

©2012 PricewaterhouseCoopers Ltd. All rights reserved. In this document, "PwC" refers to PricewaterhouseCoopers Ltd of Cyprus, which is a member firm of PricewaterhouseCoopers International Limited, each member firm of which is a separate legal entity.

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Όλα όσα θα θέλατε να ξέρετε για την ΑΟΖ, την υφαλοκρηπίδα και το Δίκαιο της Θάλασσας

Όταν ο Κωνσταντίνος Καραμανλής και ο Ανδρέας Παπανδρέου μιλούσαν για την ελληνοτουρκική διένεξη στο Αιγαίο Πέλαγος, ορθώς υποστήριζαν ότι η διαφορά μας με τους Τούρκους είναι νομικής φύσης και αφορά μόνο την οριοθέτηση της υφαλοκρηπίδας.

Όπως με την ψήφιση της νέας Σύμβασης για το Δίκαιο της Θάλασσας από τα Ηνωμένα Έθνη το 1982, η έννοια της υφαλοκρηπίδας έχει υπερκεραστεί από την ΑΟΖ εδώ και δεκαετίες!

Με βάση τα άρθρα 55-57 της νέας Σύμβασης, ως ΑΟΖ ορίζεται η πέραν και παρακείμενη της αιγιαλίτιδας ζώνης περιοχή σε πλάτος μέχρι 200 ναυτικών μιλίων από τις γραμμές βάσης από τις οποίες μετράται το πλάτος της αιγιαλίτιδας ζώνης και εντός της οποίας το παράκτιο κράτος ασκεί κυριαρχικά δικαιώματα σε θέματα που έχουν σχέση με την εξερεύνηση, εκμετάλλευση, διατήρηση και διαχείριση των φυσικών πηγών ζώντων ή μη των υδάτων, του βυθού και του υπεδάφους της θάλασσας.

Παράλληλα, η Σύμβαση για το Δίκαιο της Θάλασσας αναφέρει ρητά (Άρθρο 121, παράγραφο 2) ότι όλα τα νησιά διαθέτουν ΑΟΖ και ότι η ΑΟΖ και η υφαλοκρηπίδα ενός νησιού καθορίζονται με τον ίδιο ακριβώς τρόπο που καθορίζονται και για τις ηπειρωτικές περιοχές. Ο παρακάτω χάρτης δείχνει ξεκάθαρα την οριοθέτηση της ΑΟΖ της Ελλάδας με βάση το Δίκαιο της Θάλασσας.

Η πρόβλεψη της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης απαγορεύει στην Τουρκία να χρησιμοποιήσει τα ίδια επιχειρήματα που προβάλλει για την υφαλοκρηπίδα των νησιών του Αιγαίου, ότι δηλαδή τα νησιά μας δεν διαθέτουν υφαλοκρηπίδα ή ότι «κάθονται» πάνω στην υφαλοκρηπίδα της Ανατολίας.

Επιπλέον, η νέα Σύμβαση έχει καταργήσει τη γεωλογική έννοια της υφαλοκρηπίδας.

Στη σχετική ψηφοφορία που έγινε στις 30 Απριλίου 1982 στη Νέα Υόρκη για τη νέα Σύμβαση, 130 κράτη ψήφισαν υπέρ, τέσσερα κατά και 17 τήρησαν αποχή.

Μέχρι το τέλος του 2008 επικύρωσαν τη Σύμβαση 157 χώρες, μεταξύ των οποίων η Κύπρος (12 Δεκεμβρίου 1988) και η Ελλάδα (21 Ιουλίου 1995).

Αξίζει να σημειωθεί ότι η Τουρκία και η Βενεζουέλα αρνήθηκαν να υπογράψουν τη Σύμβαση λόγω της ΑΟΖ, επειδή και τα δύο αυτά κράτη έχουν μπροστά τους νησιά που δεν τους ανήκουν και έτσι εκ των πραγμάτων έχουν περιορισμένη ΑΟΖ.

Η ΑΟΖ στο Αιγαίο

Στις 12 Δεκεμβρίου 1988, η Κύπρος προχώρησε στην επικύρωση της Σύμβασης του

ΟΗΕ για το Δίκαιο της Θάλασσας. Το Φεβρουάριο του 2003 και τον Ιανουάριο του 2007, η Κύπρος υπέγραψε συμφωνία για την οριοθέτηση της ΑΟΖ

ΟΗΕ για το Δίκαιο της Θάλασσας.

Τον Δεκέμβριο του 2010 ακολούθησε η υπογραφή συμφωνίας μεταξύ Κύπρου

υποβολής αιτήσεων αδειών έρευνας και αδειών εκμετάλλευσης υδρογονανθράκων, ο οποίος έληξε στις 16 Ιουλίου 2007. Αριθμός εταιρειών επέδειξε ενδιαφέρον και δόθηκαν σε αυτές σχετικές πληροφορίες.

Η Τουρκία, αν και δεν υπέγραψε αλλά και ούτε επικύρωσε τη Σύμβαση του ΟΗΕ για το Δίκαιο της Θάλασσας, υιοθέτησε περί το τέλος του 1986 ΑΟΖ στη Μαύρη Θάλασσα και ήρθε σε συμφωνία με την τότε Σοβιετική Ένωση για τις επικαλυπτόμενες περιοχές, χρησιμοποιώντας τη μέθοδο της μέσης γραμμής.

Αργότερα άρχισε συνομιλίες με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία για το ίδιο θέμα και ήρθε σε παρόμοια συμφωνία που είχε συνάψει με τους Σοβιετικούς.

Έτσι, ενώ η Τουρκία έχει προχωρήσει σε συνεργασία με παρευξείνια κράτη στην οριοθέτηση της ΑΟΖ στη Μαύρη Θάλασσα – μιας «κλειστής ή ημίκλειστης θάλασσας», όπως και η Μεσόγειος – αρνείται να πράξει το ίδιο και στη Μεσόγειο, τη στιγμή που η ίδια δημιούργησε προηγουμενο στη Μαύρη Θάλασσα.

Παράλληλα, η Τουρκία είναι έτοιμη να δημιουργήσει μια Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη (ΑΟΖ) στη Μεσόγειο

αγνοώντας τις διατάξεις της Διεθνούς Συνθήκης για το Δίκαιο της Θάλασσας.

Τα τελευταία χρόνια προσπαθεί να δημοσιεύσει έναν εντελώς απαράδεκτο χάρτη, που δείχνει ότι η Κύπρος αποτελείται από δύο κράτη και η αποκαλούμενη «νότιος» Κύπρος έχει μια περιορισμένη ΑΟΖ.

Επιπλέον αρνούνται να δώσουν δικαιώματα ΑΟΖ στην Κρήτη και στα Δωδεκάνησα και με αυτή την οριοθέτηση παριστάνουν ότι έχουν θαλάσσια σύνορα με την Αίγυπτο! Ακόμη χειρότερα, η Τουρκία φαίνεται να έχει πλησιάσει τους Αιγυπτίους που μπορεί να αποδεχθούν μια τέτοια οριοθέτηση, η οποία δεν δίνει δικαιώματα ΑΟΖ στα ελληνικά νησιά Καστελλόριζο και Στρογγύλη.

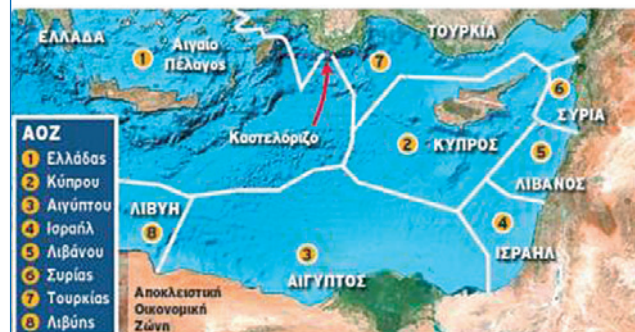
Οι κινήσεις της Ελλάδας

Κλειδί στην οριοθέτηση της ελληνικής ΑΟΖ είναι το Καστελλόριζο, νησί το οποίο κατοικείται και, κατά συνέπεια, κανείς δεν μπορεί να αμφισβητήσει ότι διαθέτει Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη.

Με βάση την αρχή της μέσης γραμμής, το σύμπλεγμα του Καστελλοριζίου εξασφαλίζει την επαφή της ελληνικής με την κυπριακή ΑΟΖ. Οι δύο αυτές παρεμβάλλονται μεταξύ τουρκικής και αιγυπτιακής, γεγονός που περιορίζει σημαντικά την τουρκική ΑΟΖ στην Ανατολική Μεσόγειο.

Προς το παρόν, όμως, ελληνική ΑΟΖ δεν υπάρχει, επειδή η Αθήνα δεν την έχει ανακηρύξει. Σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, ένα παράκτιο

ΤΙ ΙΣΧΥΕΙ ΣΗΜΕΡΑ



ΤΙ ΕΠΙΔΙΩΚΕΙ Η ΤΟΥΡΚΙΑ



με την Αίγυπτο και το Λίβανο, αντίστοιχα.

Η συμφωνία βασίζεται στη διεθνώς αποδεκτή αρχή της μέσης γραμμής και τους όρους της Σύμβασης του

και Ισραήλ για την οριοθέτηση της ΑΟΖ μεταξύ των δύο χωρών.

Παράλληλα, η Κύπρος εγκαινίασε στις 16 Φεβρουαρίου 2007 τον πρώτο γύρο

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ

ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ

Ξεφαντώστε με τη ψυχή σας, ντυθείτε όπως σας γουστάρει

και ελάτε να γλεντήσουμε μαζί το Σάββατο 25 Φεβρουαρίου 2012

και ώρα 7.00 μ.μ. στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο

Earlham Grove, Wood Green London N22 5TB

➔ Στο τραγούδι και μπουζούκι ο ΠΕΡΙΚΛΗΣ

συνοδευόμενος από τη λαϊκή ορχήστρα του ΗΛΙΑ ΜΑΡΩΝΙΤΗ.

- Έκτακτη συμμετοχή του ΝΙΚΟΥ ΣΙΑΚΟΛΑ -

Για προκρατήσεις τηλ. στην Παροικιακή

020 8341 5853 / 020 8341 0751

07778 050 320 / 07802 798 979

Είσοδος:
£25



ΠΟΛΙΤΙΚΗ

κράτος αποκτάει ΑΟΖ με μονομερή δήλωση ανακήρυξης. Στη συνέχεια, συνάπτει συμφωνίες οριοθέτησης με τα γειτονικά κράτη.

Εάν δεν καταστεί δυνατή η συμφωνία οριοθέτησης, ο τρόπος με τον οποίο οι γειτονικές χώρες λύνουν τη διαφορά τους είναι με παραπομπή στο Διεθνές Δικαστήριο.

Δυστυχώς, ενώ η ελληνική κυβέρνηση έχει ξεκινήσει επαφές με τη Λιβύη και την Αίγυπτο, παράβλεψε να ζητήσει διαβεβαιώσεις από την τελευταία ότι η οριοθέτηση θα γίνει βάσει των όρων της Συνθήκης που προβλέπουν ότι τα νησιά διαθέτουν τη δική τους ΑΟΖ.

Η κατάσταση περιπλέχτηκε ακόμη περισσότερο, όταν οι Αιγύπτιοι ενήμερωσαν την ελληνική πλευρά πως θα αρχίσουν συνομιλίες για οριοθέτηση θαλάσσιων ζωνών με την Τουρκία, τη στιγμή που οι δύο χώρες δεν διαθέτουν κοινά θαλάσσια σύνορα!

Η Αίγυπτος θα μπορούσε να διαθέτει θαλάσσια σύνορα με τη Τουρκία μόνο αν δεν αναγνωρισθούν τα δικαιώματα του Καστελλόριζου.

Εάν η Ελλάδα δεχτεί να προχωρήσει σε οριοθέτηση ΑΟΖ με την Αίγυπτο χωρίς τον υπολογισμό του Καστελλόριζου, η εμφανής συνέπεια θα είναι η Ελλάδα να μην έχει θαλάσσια σύνορα με την Κύπρο!

Πριν μερικά χρόνια η κυπριακή πλευρά προσέγγισε την ελληνική κυβέρνηση και της ζήτησε να προχωρήσουν στην οριοθέτηση της ΑΟΖ των δύο κρατών, αλλά δυστυχώς η Ελλάδα δεν άδραξε μια τόσο μεγάλη ευκαιρία που όχι μόνο θα δημιουργούσε ένα προηγούμενο για το Καστελλόριζο, αλλά και θα δημιουργούσε μόνιμα θαλάσσια σύνορα με την Κύπρο!

Σε συζητήσεις βρίσκεται επίσης η Ελλάδα με τη Λιβύη, με την τελευταία να μην φαίνεται ότι θα προβάλλει ιδιαίτερες αντιρρήσεις. Μοναδικό αγκάθι είναι ένας μεγάλος κόλπος στη Λιβύη, τον οποίο η κυβέρνηση της χώρας θέλει να τον κλείσει και ν' αρχίσει να μετράει την οριοθέτηση έξω από αυτόν τον κόλπο.

Σε κάθε περίπτωση η Ελλάδα μπορεί να συμφωνήσει σε αυτό, λαμβάνοντας ελάχιστα μικρότερη ΑΟΖ από ό,τι με βάση την αρχή της μέσης γραμμής.

Ως προς την ΑΟΖ με την Ιταλία, υπάρχει ήδη οριοθέτηση της υφαλοκρηπίδας ανάμεσα στις δύο χώρες και θα είναι πολύ εύκολο να υπάρξει και οριοθέτηση της ΑΟΖ μεταξύ τους.

Στις 20 Μαρτίου 2009, μονογραφηθήκε στα Τίρανα η οριοθέτηση της υφαλοκρηπίδας και των θαλάσσιων ζωνών μεταξύ Ελλάδας και Αλβανίας.

Προηγήθηκε ένας χρόνος διαπραγματεύσεων (από τον Απρίλιο του 2008), που πραγματοποιήθηκαν σε τέσσερις γύρους από εκπροσώπους του ΥΠΕΞ με επικεφαλής τον πρόεδρο Γιώργο Σαββαΐδη.

Βάση της συμφωνίας είναι η «αναγνώριση πλήρων δικαιωμάτων στο συνολικό έδαφος των δύο χωρών, δηλαδή σε όλα τα χερσαία και νησιωτικά εδάφη, σε νήσους, νησίδες, βράχους και υφάλους, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 της Σύμβασης για το Δίκαιο της Θάλασσας».

Με άλλα λόγια, η οριοθέτη-

ση με την Αλβανία έγινε «με βάση την αρχή της μέσης γραμμής», δηλαδή της ίσης απόστασης ανάμεσα στις δύο χώρες.

Δυστυχώς, στις 27 Ιανουαρίου 2010, το Συνταγματικό Δικαστήριο της Αλβανίας αποφάσισε να ακυρώσει τη συμφωνία.

Σύμφωνα με τα αλβανικά ΜΜΕ, η συμφωνία ακυρώθηκε ομόφωνα από το 9μελές Συνταγματικό Δικαστήριο της Αλβανίας, με το επιχείρημα ότι η κατάρτισή της έγινε βάσει λανθασμένων διαδικασιών, για αυτό και προτείνεται η επαναδιαπραγματέυσή της.

Υφαλοκρηπίδα και ΑΟΖ στη Χάγη;

Από την ύπαρξη της νέας Σύμβασης του Διεθνούς Δικαίου της Θάλασσας το 1982, κανένα κράτος στον κόσμο δεν έχει ζητήσει μόνο την οριοθέτηση της υφαλοκρηπίδας από το Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης, αλλά πάντα ζητά και την ταυτόχρονη οριοθέτηση της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης. Πράγματι, όλες οι αποφάσεις του Δικαστηρίου μέχρι σήμερα λαμβάνουν υπόψη την οριοθέτηση και των δύο ζωνών που πάντα συμπίπτουν. Δυστυχώς, όλες οι ελληνικές κυβερνήσεις συνεχίζουν, από το 1982, το τροπάριο της υφαλοκρηπίδας αγνοώντας ή αποφεύγοντας συστηματικά, για ανεξήγητους λόγους, να φέρουν το θέμα στις συνομιλίες τους με τους Τούρκους.

Θα ήταν μεγάλο λάθος η προσφυγή στη Χάγη με τουρκοκύβητους όρους και ακόμα χειρότερο χωρίς το θέμα της ΑΟΖ.

Στις 3 Φεβρουαρίου 2009, το Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης εξέδωσε μια καθοριστική απόφαση για την ταυτόχρονη οριοθέτηση της υφαλοκρηπίδας και της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης (ΑΟΖ) ανάμεσα στην Ουκρανία και τη Ρουμανία, σε μία διαμάχη που αφορά άμεσα στην Ελλάδα.

Το μήλο της Έριδος μεταξύ των δύο χωρών ήταν ένα νησί της Ουκρανίας, το νησί Serpent («Φίδι») στη Μαύρη Θάλασσα. Είναι αρκετά μικρό νησί το οποίο δεν είχε κατοικήθει, παρά μόνο τα τελευταία πέντε χρόνια, χωρίς βέβαια να θεωρείται βραχονησίδα.

Η Ρουμανία είχε αντίθετη γνώμη και επέμενε ότι το συγκεκριμένο νησί δεν δικαιούται ούτε υφαλοκρηπίδα, ούτε και ΑΟΖ.

Έτσι, οι δύο χώρες υπέγραψαν ένα συνυποσχετικό και ζήτησαν από το Διεθνές Δικαστήριο να οριοθετήσει εκείνο τις δύο θαλάσσιες ζώνες με την ταυτόχρονη δέσμευση ότι η απόφαση θα γινόταν σεβαστή και από τις δύο χώρες.

Η απόφαση της 3ης Φεβρουαρίου παρουσιάζει σημαντικό ενδιαφέρον για την Ελλάδα, καθώς η θέση της Ουκρανίας προσομοιάζει με τη στάση και τα συμφέροντα της Αθήνας στο Αιγαίο, ενώ τα επιχειρήματα της Ρουμανίας θα μπορούσαν να αντιστοιχούν σε αυτά της Άγκυρας.

Η απόφαση του Δικαστηρίου ήταν, μέχρι ενός ορίου, υπέρ της Ρουμανίας και έτσι αξίζει να μελετηθεί ιδιαίτερα, καθώς φαίνεται να αποτελεί προηγούμενο το οποίο θα

μπορούσε να δυσχεραίνει κάπως τη θέση της Ελλάδας στη διαφορά της με την Τουρκία στο δρόμο προς τη Χάγη.

Ο χάρτης της απόφασης δείχνει ότι το Δικαστήριο οριο-



θέτησε τα θαλάσσια σύνορα των δύο χωρών, κυρίως, με τη μέθοδο της μέσης γραμμής, κάτι που υποστηρίζει και η Ελλάδα στην περίπτωση του Αιγαίου.

Δυστυχώς, όμως, δεν έδωσε στο νησί της Ουκρανίας δικαιώματα υφαλοκρηπίδας ή Οικονομικής Ζώνης.

Ταυτόχρονα, ωστόσο, το δικαστήριο δεν πήρε θέση για το αν το συγκεκριμένο νησί αποτελεί βραχονησίδα ή όχι. Δικαιολόγησε, μάλιστα, αυτή την απόφαση με το σκεπτικό ότι το νησί ήδη είχε αιγιαλίτιδα ζώνη 12 μιλίων, την οποία πάντως δεν αμφισβητούσε η Ρουμανία. Έτσι, από το χάρτη φαίνεται ότι η Ρουμανία κέρδισε το 79,3% της θαλάσσιας ζώνης που διεκδικούσε.

Δυστυχώς, η απόφαση του Δικαστηρίου αγνοεί εντελώς τα δικαιώματα του νησιού, που ως κατοικημένο δικαιούται να έχει και υφαλοκρηπίδα και ΑΟΖ, πέρα βεβαίως από τα κυριαρχικά δικαιώματα που πηγάζουν από την (αδιαμφισβήτητη) αιγιαλίτιδα ζώνη του.

Αξίζει να σημειωθεί ότι το Serpent απέχει 35 χιλιόμετρα από το Δέλτα του Δούναβη ποταμού και το μέγεθός του είναι 0,17 τετραγωνικά χιλιόμετρα, με μήκος 662 μέτρα και πλάτος 440 μέτρα. Διαθέτει περίπου 100 κατοίκους, ταχυδρομείο, τράπεζα, ηλεκτρικό σταθμό και τηλεπικοινωνίες.

Πρέπει, από την άλλη, να τονίσουμε ότι το Δικαστήριο δεν έλαβε υπόψη καθόλου ότι η Μαύρη Θάλασσα είναι μια κλειστή ή ημίκλειστη θάλασσα.

Αυτό συμφέρει την Ελλάδα, καθώς είναι γνωστή η θέση της Τουρκίας που επιμένει ότι το Αιγαίο Πέλαγος αποτελεί κλειστή ή ημίκλειστη θάλασσα. Αν το Δικαστήριο δεν θεωρεί τη Μαύρη Θάλασσα ως κλειστή, σίγουρα δεν θα μπορούσε ποτέ να θεωρήσει ούτε το Αιγαίο ως κλειστή θάλασσα.

Επιπλέον, στη συγκεκριμένη περίπτωση το Δικαστήριο ασχολήθηκε με ένα και μόνο μικρό νησί στη Μαύρη Θάλασσα.

Είναι προφανώς διαφορετικό να ασχοληθεί με εκατοντάδες νησιά διάσπαρτα στο Αιγαίο, τα περισσότερα εκ των οποίων είναι μεγάλα και κατοικημένα.

Τι λέει το Ελληνικό Υπουργείο Περιβάλλοντος για την ΑΟΖ και τις έρευνες στην Κρήτη

Εν τω μεταξύ σε νεότερη

εξέλιξη και σύμφωνα με το Ελληνικό Υπουργείο Περιβάλλοντος και έργο του αρμοδίου υφυπουργού Γ. Μανιάτη, το οποίο αναφέρεται στις έρευνες νοτίως της Κρήτης,

της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης (αφ' ης κηρυχθεί), είναι η μέση γραμμή, κάθε σημείο της οποίας απέχει ίση απόσταση από τα εγγύτερα σημεία των γραμμών βάσης (τόσο ηπειρωτικών όσο και νησιωτικών) από τις οποίες μετράται το εύρος της αιγιαλίτιδας ζώνης».

Ο υφυπουργός Ενέργειας επισημαίνει ότι «η συγκεκριμένη διάταξη αναμφισβήτητα αποτελεί σημαντικό βήμα στην κατοχύρωση των εθνικών κυριαρχικών δικαιωμάτων και προσθέτει ότι ο τρόπος προσδιορισμού της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης έχει προσδιοριστεί με σαφήνεια και το συγκεκριμένο άρθρο αποδέχεται την αρχή της μέσης γραμμής (των αποστάσεων από όλες τις παρακείμενες ακτές των γειτονικών κρατών, η οποία βασίζεται στην αρχή του διεθνούς δικαίου και του δικαίου της θάλασσας, που έχει αποδεχτεί η Ελλάδα. Ως εκ τούτου και για πρώτη φορά στην ένομη τάξη της χώρας, η διαπραγματευτική θέση της Ελλάδας απέκτησε ισχυρή νομική υπόσταση και υποχρεωτικότητα».

Επιπλέον, ο κ. Μανιάτης ενημερώνει τον βουλευτή ότι «το ΥΠΕΚΑ προχώρησε στην προκήρυξη Διεθνούς Δημόσιας Πρόσκλησης για συμμετοχή σε σεισμικές ερευνητικές εργασίες απόκτησης δεδομένων μη αποκλειστικής χρήσης εντός της θαλάσσιας ζώνης στη Δυτική και Νότια Ελλάδα».

Ο υφυπουργός επισημαίνει ότι «η εν λόγω διεθνής δημοσία πρόσκληση δημοσιεύτηκε στις 3 Δεκεμβρίου 2011

στην επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και ότι στο παράρτημα Α της ανωτέρω απόφασης-πρόσκλησης που αποτελεί αναπόσπαστο μέρος αυτής απεικονίζεται ενδεικτικός χάρτης της προς έρευνα περιοχής, περιλαμβάνοντας τα όρια της Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης, όπως αυτά προσδιορίζονται με βάση την εθνική διαπραγματευτική θέση και τις αρχές του διεθνούς δικαίου».

Στ. Δήμας: Στον κατάλληλο χρόνο

Στον κ. Στρατάκη απάντησε εγγράφως και ο υπουργός Εξωτερικών Σταύρος Δήμας σημειώνοντας ότι «η κήρυξη ΑΟΖ στον ελληνικό θαλάσσιο χώρο αποτελεί ένα κυριαρχικό δικαίωμα, το οποίο η Ελλάδα θα ασκήσει στον κατάλληλο χρόνο, συνεκτιμώντας τις γενικότερες συνθήκες καθώς και τις εν εξελίξει διαπραγματεύσεις με τις όμορες χώρες με γνώμονα το εθνικό συμφέρον στο πλαίσιο της γενικότερης στρατηγικής μας».

Ο βουλευτής του ΠΑΣΟΚ στην ερώτησή του έχει επισημάνει την «έντονη κινητικότητα σχετικά με την οριοθέτηση της ΑΟΖ διαφόρων χωρών και ότι η Αίγυπτος εξέφρασε την επιθυμία της να διαπραγματευτεί με την Κύπρο και την Τουρκία για τον προσδιορισμό της ΑΟΖ των χωρών αυτών στην Ανατολική Μεσόγειο, εξαιρώντας όμως την Ελλάδα από τη διαδικασία αυτή».

Από την ιδιωτική ιστοσελίδα www.ellinikos-stratos.com και το inews.

HAVE YOU BEEN INJURED?

UPFRONT
£250.00
On all claims accepted

With over 22 years experience in accident claims, Mr Marios Pittas has a reputation of claiming the maximum injury compensation for all his clients.

No-win No-fee
No hidden costs
Free legal advice
100% compensation
No deductions

Mr M Blattman, (London)
Motorcycle accident
"Excellent service, Thank you!"
£5000
within 6 months

Mr D McConnell (Manchester)
Car accident
"Trouble free and totally satisfied, Thank you Marios!"
£3055
within 12 months

Mr L Bennett (Gloucester)
Car accident
"Marios helped me with private physio treatment, Very much needed. Thank you again!"
£2900
within 9 months

With hundreds of satisfied clients, Marios Pittas can arrange private Physiotherapy to help you recover easier, private medical examination, and personal home visits.

We recover all costs from the insurance company at fault,
YOU PAY US NOTHING!

General inquiries:

020 8365 9333

24 hour claims helpline:

0800 015 14 10

CRM1 5986

rtasupport

Professional, Friendly, Trusted

mpittas@rtasupport.co.uk
www.rtasupport.co.uk

RTA Support help to fund the following charities:



ΚΕΟ

The Taste of Cyprus



VENUS

WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Exclusive UK Distributors

For more information contact us at:
Venus House, 62 Garman Road, London, N17 0UT
Tel: 0208 8011 0011
Email: info@venusplc.com



PARIKIAKI

THE NEWSPAPER OF THE CYPRIOT COMMUNITY IN BRITAIN

Thursday 23rd February 2012 - ESTABLISHED 1974 - ISSUE 1936 - English Section pages 13 - 19



Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

0845 850 5555

or visit www.bankofcyprus.co.uk

President and cabinet hold talks with College of Commissioners

President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias began yesterday a series of contacts with the College of Commissioners in Brussels.

The delegation includes Foreign Minister Erato Koza-ko Markoullis, Acting Finance Minister and Communications and Works Minister Efthymios Flourentzou, Interior Minister Neoclis Sylikiotis, Commerce, Industry and Tourism Minister Praxoula Antoniadou, Agriculture, Natural Resources and the Environment Minister Sofoklis Aletraris and Labour, Social Insurance Minister Sotiroula Charalambous, Government Spokesman Stephanos Stephanou and Deputy Minister for European Affairs Andreas Mavroyiannis

Christofias began the day at the offices of Cyprus' permanent representation in Brussels, followed by a meeting with European Commission President Jose Manuel Barroso.

The delegation then attended a joint meeting with the College of Commissioners to



President of the Republic of Cyprus Demetris Christofias and European Commission President Jose Manuel Barroso (right) at yesterday's meeting

discuss economic policies and structural changes in the allocation and distribution of produced wealth.

Later in the day, Christofias received Androulla Vassiliou, Education, Culture, Multilin-

gualism and Youth Commissioner and also met the staff of the Permanent Representation of the Republic in Brussels.

On the sidelines of the President's meetings, the

members of the cabinet who are accompanying the President, held bilateral meetings with the College's commissioners.

President Christofias and his entourage return home today.

AKEL in Britain sends Resolution to British PM and UNSG



The delegates of the 11th Party Conference of AKEL in Britain have sent a Resolution to British PM David Cameron and UN Secretary General Ban Ki-Moon

Following the 11th Party Conference of AKEL in Britain which took place on Saturday 11th and Sunday 12th February 2012 at the Cypriot Community Centre in Wood Green, the delegates unanimously decided to send a Resolution to British Prime Minister David Cameron, asking the government to assert its influence on Turkey to withdraw its troops and illegal settlers from Cyprus and increase its efforts to find a lasting solution to the island's problem.

The Resolution, sent on 13th February, reads:

"On February 11 and 12, 2012 the Branches of AKEL in Britain held the 11th General Conference, the main issue of which was the Cyprus problem. The delegates discussed this thoroughly and unanimously decided to write and ask you to increase your efforts to find a lasting and functional solution to the Cyprus issue, based on international law, the decisions and resolutions of the UN.

The elected representatives, Greek and Turkish Cypriots, who took part in the 11th General Conference, express the views of all AKEL members and in general, the Cypriot community in Britain, i.e. that for 38 years, Cyprus has and continues to suffer as a result of the invasion and continuing occupation of 37% of its land by Turkey. All efforts and especially those of the last three years during the direct negotiation talks between Cyprus' President Demetris Christofias and the Turkish Cypriot leader Mr Dervis Eroglu, have been

hampered by Turkey's intransigence, which has never ceased to work for and promote, unfortunately through the Turkish Cypriot leaders, a solution of two separate states, which is totally unacceptable.

Prime Minister, for 38 long years, the international community and United Nations have tolerated Turkey, a country which ignores and violates UN resolutions and contributes to violations of human rights and international law, in small countries such as Cyprus.

So once again, and again I apologise for asking you, as one of

the guarantor powers for the integrity and independence of Cyprus, to assert your influence on Turkey to withdraw its troops and illegal settlers from Cyprus, which will contribute to finding a lasting and functional solution by the Cypriots, uniting Cyprus and its people."

The same Resolution was sent to United Nations Secretary General Ban Ki-Moon, adding, "Your Excellency, for 38 long years, the international organisation of the United Nations has tolerated Turkey, a country which ignores and violates UN resolutions and contributes to violations of human rights and international law, in small countries such as Cyprus."

It urges the UN chief to "exercise your influence on Turkey to withdraw its troops and illegal settlers from Cyprus, which will contribute to finding a lasting and functional solution by the Cypriots, uniting Cyprus and its people."



Downer: Cyprus progress report "a challenging task"

The UN Secretary-General's Special Advisor on Cyprus has described as "challenging" the task of preparing and submitting a report to the UN chief on the Cyprus talks by the end of March.

Speaking to the press after Tuesday's meeting between the leaders of the two communities in the context of the UN-led talks to solve Cyprus problem, Alexander Downer said that the discussion lasted around an hour and a half and concentrated on the issue of property.

He said that the leaders will meet again next Tuesday to continue their discussion on the same issue and decide how to proceed.

Asked about two reports on the progress of the talks - one to be submitted to the Security Council by the UNSG and the other to Ban Ki-Moon by himself, Downer said that "the UN is investing a lot of energy in this process and has, of course, over a long period of time".

He added that "the UN is a complex institution", noting that "the UN is not just the SG or not just me and the SG".

"In the context of the Cyprus issue, importantly, there is the SC," he said, adding that "the leaders like to remind

everybody of this on many occasions, there are a series of SC resolutions and the SC needs to be informed by the SG on a periodic basis of all the security issues that the SG deals with."

He went on to say that he orally briefed the members of the SC after the Greentree meeting between the SG and the two community leaders, noting that UNSG would produce his own report for them.

"I have given them an oral briefing but he would like to provide a report and I think that is appropriate...they want to read what the SG has to say," he added.

In addition, he said that during the Greentree meeting, the SG and the UN team thought that "it would be useful if I provided a report to the SG. This is not a report to the SC, this is a report from me to the SG at the end of March on the way forward, so I'll be doing that."

Asked if he could elaborate on that report, he replied: "I'll elaborate on it at the time. Today is late February so in a month or so, I'll be turning my mind to this challenging task of producing this report. But I don't know what it will say. I simply can't speculate on it at this stage," he added.

Asked what the leaders are doing now since they have already discussed everything regarding the property issue, he said that "there has been exchange of data...so, that obviously is a context for discussion."

"They also exchanged papers on property some time ago during the Greentree II meeting so that is also a basis for the discussion", he concluded.

Following talks with the two leaders in New York, UN Secretary-General Ban Ki-moon said the current round of negotiations that started some three years ago had yielded little progress.

He said he would report to the UN Security Council early March on how the negotiations were progressing.

According to diplomatic sources, Ban aims to provide through his reports a complete description of developments, following the five meetings he had with President Christofias and Turkish Cypriot leader Dervis Eroglu, from November 2010 to January 2012 and the intercommunal talks held in Nicosia.

He will reportedly refer to the data he asked from both sides to exchange, the convergences reached, as well as the remaining divergences in the core issues.

Shame on Europe for betraying Greece

The article below by William Wall for Critical Legal Thinking, appeared in the Guardian on Tuesday 14th February 2012:

The behaviour of the EU states towards Greece is inexplicable in the terms in which the EU defines itself. It is, first and foremost, a failure of solidarity.

The "austerity package", as the newspapers like to call it, seeks to impose on Greece terms that no people can accept. Even now the schools are running out of books. There were 40% cuts in the public health budget in 2010 – I can't find the present figure. Greece's EU "partners" are demanding a 32% cut in the minimum wage for those under 25, a 22% cut for the over 25s. Already unemployment for 15-24-year-olds is 48% – it will have risen considerably since then. Overall unemployment has increased to over 20%. The sacking of public sector workers will add to it. The recession predicted to follow the imposition of the package will cause unbearable levels of unemployment at every level.

In addition the "package" demands cuts to pensions and public service pay, wholesale privatisation of state assets – a fire-sale, since the global market is close to rock bottom – and cuts to public services including health, social welfare and education. The whole to be supervised by people other than the Greeks. An entire disciplinary and punishment system.

When we casually use a term like "bailout", it is important to remember that it is not people who are being bailed out, or at least not the Greek people. The bailout will not save a single Greek life. The opposite is the case. What is being "bailed out" is the global financial system, including

the banks, hedge funds and pension funds of the other EU member states, and it is the Greek people who are being ordered to pay – in money, time, physical pain, hopelessness and missed educational opportunities. The relatively neutral, even stoic, term "austerity", is a gross insult to the Greek people. This is not austerity; at best it is callousness.

On top of this callousness, we must remember that the



strategy itself is nonsense. Every intelligent observer is agreed that cuts do not produce growth. The highest rate of growth in the EU at present is in Poland where massive public investment is driving the economy. GDP is declining or barely moving among the "austerity" nations, including the UK.

In essence, this crisis is a failure of the EU states to show solidarity in the face of an onslaught from the financial markets. At first glance this seems to be a very simple fight. In one corner you have nation states, which have the wellbeing of their citizens as their *raison d'être*; in the other you have global capitalism as represented by the financial markets, which has the wealth of a tiny few as its *raison d'être*. But the nation state has, for a considerable time, identified itself with those same markets. States have agreed to see themselves as economies rather than soci-

eties. More recently we have been led to believe that the market alone can provide everything the citizen needs and much more efficiently than the structures that the citizens normally rely on and which they have, over generations, erected as protections against the revenge of the market.

This is the triumph of capitalism, that it has persuaded the world that capitalism is the world.

It has led to the undoing of 200 years of struggle between ordinary people and the super-rich. Trade unions didn't appear overnight, they were a response to exploitation. Their defeat has led to the ubiquity of precarious, and now free, labour. Workers are not protected in their workplace by capitalists, they are protected by the laws won by struggle against the capitalist. A sweatshop in China is a direct assault not just on the rights of the Chinese worker but on those of workers in, for example, the UK. Socialist internationalism and solidarity were conceived as a way of defeating that ploy. Old people do not die in the streets not because charity has saved them but because 200 years of struggle has brought us the old age pension and public health. The privatisation of those services is a return to the 19th century. None of this public good would have been won if people had identified

with the super-rich of 1812. Now that we have been brought to such an identification, we stand to lose them all over again.

Now we see capitalism at its most triumphant. Greek police beat Greek people in order to impose the will of the banks and hedge funds. The EU member states, including Ireland, are the middleman, the quislings of capital. Rather than reach out a hand of solidarity, we say, "better them than us". As if the global markets will choose to pass on Ireland once Greece has been destroyed. Solidarity is not just compassion for one's fellow man; it is also materialist self-interest. One for all and all for one. We stand or fall together. There is strength in unity.

Instead we have decided to sacrifice the Greek people to the market in the hope that our sacrifice will appease the gods of speculation. We condemn them to misery and poverty to keep Standard & Poor's off our backs. But we have miscalculated. Firstly, the communist left currently stands at 42% in the polls, Pasok at 8%. Pasok (the leading party in government) will vanish and a combination of real leftwing parties will win the next election. They will not bend the knee and put their necks on our block.

It seems to me now that Greece will withdraw from the euro and default on its debt. Who knows what will happen to it then, but it can hardly be much worse than what we want from them, and at least it will be something of their own choosing. The speculators will then take a little time to consider which of the other economies to bet on. Perhaps then the Irish government will regret its lack of solidarity. Whatever happens, our behaviour and that of our EU compatriots has been shameful.

Lord Robin Corbett dies aged 78

Robin Corbett, a passionate admirer of Cyprus and an avid supporter of the island's people, died on Sunday morning at the age 78 after a year-long struggle with cancer.

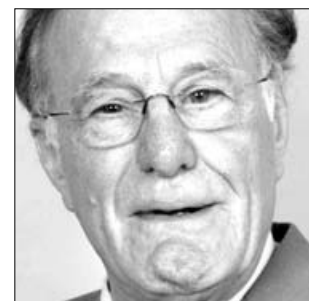
An energetic Labour MP for over 23 years, he was a prominent member of the Labour party during opposition, serving as party whip from 1984 to 1987, shadow home affairs minister from 1987 to 1992 and as shadow culture minister from 1992 to 1994.

His interests both domestically and internationally saw him chair the home affairs select committee (1999-2001) as well as the all-party committees for Iran Freedom and Friends of Cyprus.

An MP candidate in Hemel Hempstead during the 1974 Turkish invasion, Corbett was first introduced to the Cyprus cause, after many Greek Cypriots fled as refugees to the UK, in the country without a refugee status.

Serving the Friends of Cyprus committee from various positions, Corbett attended meetings, chaired seminars, hosted events and led fact finding missions to Cyprus.

Envisaging a reunified and peaceful Cyprus, Corbett was influential in kick-starting a bi-communal dialogue. From chairing a meeting in Camden in September 1988, he played a pivotal role in organising the first meeting between Greek Cypriot and Turkish Cypriot politicians at the Leda Palace in the Nicosia buffer zone in January 1989. As head of the



British delegation at the meeting, he helped shape the communiqué.

Corbett helped both communities have their voice heard in the House of Commons, hosting the Turkish Cypriot politician Ozker Ozgur's visit to parliament.

Secretary of Friends of Cyprus, Mary Southcott remembers Corbett's "legendary annual guides of the history, paintings and documents of the Houses of Parliament for the Cypriot Chevening Scholars....Robin's afternoon tea in the House of Lords with the Famagusta municipality who met in exile was unforgettable for all people involved," she said.

The funeral service will be held at St Mary's Church, High Street, Hemel Hempstead HP1 3AE at 10.00am on Friday 2nd March.

A memorial service will be held later at St Margaret's, Westminster.

All welcome but please do not wear black. No flowers; instead donations in his memory payable to 'Iain Rennie Hospice at Home' c/o Co-operative Funeralcare, 45 Marlowes, Hemel Hempstead HP1 1LD.

Hosepipe ban looms for drought area

The prospect of hosepipe bans in the coming weeks is looming for parts of England as drought was officially declared in the South East.

The region joined parts of eastern England which have been drought-afflicted since last summer, as two dry winters left some rivers and groundwater supplies at levels lower than 1976.

The drought was declared by the Government as the Environment Department (Defra) convened a summit of water companies, farmers and wildlife groups to discuss potential water shortages in England.

Following the summit, companies in the South East warned that water restrictions such as hosepipe bans may be needed to ensure essen-

tial public supplies are maintained throughout the summer.

The spread of drought prompted warnings from green groups that England's water supply system was failing to work effectively to conserve water and protect the environment. And there were calls for householders to save water in the face of the dry conditions.

The water companies said they were "not running out of water", but without a dramatic improvement in the situation, with significant rainfall in the next few weeks, they will have to implement measures to tackle drought.

The South East has experienced the driest October to January in the region since 1992, with around 73% of expected rainfall, the companies said.

Since October 2010, the region has had only four-fifths of the long-term average rainfall, leading to a "huge cumulative shortfall" in the rain needed to replenish the groundwater aquifers that supply much of the region's water.

The lack of rain continued last month, with the South East receiving two-thirds (66%) of the long-term average rainfall for January. In the Thames Valley and London, rainfall has been below average for 18 of the last 23 months.

FM calls for restoration of Apostolos Andreas



The Ministry of Foreign Affairs has underlined the need to restore the derelict Monastery of Apostolos Andreas in the Turkish occupied north of Cyprus.

In a statement on Monday, the Foreign Ministry notes that Minister Erato Kozakou – Markoullis, was informed by Bishop of Karpasia Christoforos on the critical situation of the historic monastery and the urgent need to restore it", adding that "an effort is underway to restore the monastery through the Technical Cultural Heritage Committee".

The Foreign Ministry, the statement adds, "agrees with

the appeal of the Archbishop urging the public not to visit the Monastery until at least supports are added to the sections which are facing immediate danger, since the number one priority should be the safety of pilgrims".

On Monday, Archbishop of the Church of Cyprus Chrysostomos II said he would be reporting the obstruction by the Turkish occupation regime of the maintenance of St. Andrew's Monastery, and has called on the regime for the last time to allow restoration work, otherwise the Archbishop would go ahead anyway at the risk of arrest.

OPEN MEETING: Cyprus APPG to discuss the case for the return of Famagusta

The British All Party Parliamentary Group for Cyprus will review, evaluate findings and make recommendations for: "The case for the return of Famagusta", "The Missing people of Cyprus" and "The destruction of our religious and cultural heritage in occupied Cyprus" at The House of Commons - Committee Room 5 on Wednesday 29th February at 5:00pm in an open meeting with representatives and the public.

Attend the event and lend your support to these campaigns for the return of Famagusta to its rightful owners, the Missing People of Cyprus and to end the destruction of our religious and cultural heritage in the occupied areas of Cyprus.

You are advised to arrive at the Houses of Parliament by 4pm, allowing at least 45 minutes to clear security. The House of Commons is situated opposite Westminster underground station. Enter through main entrance and you will then be directed to Committee Room 5.

COMMUNITY

Mayor of Islington invited to visit twinned town of Lefkara in Cyprus

The Mayor of Islington Councillor Phil Kelly welcomed a delegation of representatives from Mayor of Lefkara Savva Xenophontos at Islington Council on Wednesday 15th February 2012.

Lefkara in Cyprus is twinned with Islington. At the request of the newly elected Mayor of Lefkara, a visit was paid to Mayor Cllr Phil Kelly. In return; a letter was handed to Mayor Kelly inviting him to visit Lefkara in August where the annual Lefkara Festival takes place every year. This will be an opportunity to renew the friendship between the two municipalities.

A number of ideas were exchanged between the delegation and the Mayor.

The delegation consisted of



Members of the Lefkara Association in Great Britain with the Mayor of Islington Councillor Phil Kelly (centre)

Councillor George Savva MBE, Chair of Lefkara Association of Great Britain, the Secretary of the same association Anna Kounis, and Chryso Phyrillas, a member of the Association.

The delegation thanked the

Mayor and the Mayoral office. Thanks were also paid to the Equalities Refugee and Migrant Officer at Islington Council Cllr Andrew Berry and Tessa Cole from the Equalities department of Islington Council for their hospitality and

efforts in finding a way forward so as to enable the two boroughs to renew their friendships.

The Mayor of Islington Councillor Phil Kelly said, "The economic climate has made it difficult in recent years to enable the two boroughs coming together. Things however may get better and the chances of us visiting Lefkara may increase. We will look into the proposal."

George Savva said, "It was moving to note that the Mayor has shown interest in the work and the valuable contribution to everyday life and the role in the socioeconomic area played by the Cypriots and working with the rest of the community for improvement in the quality of life as a whole."

Melissa Demetri, a rising star

Rising new talent Melissa Demetri is only 13-years-old, yet she has achieved so much.

An accomplished actress, having appeared in several lead roles for plays, she is definitely one to watch.

Melissa is a student of the Trinity Guildhall, being the youngest person in the country to have taken a Shakespeare exam at the then tender age of seven.

She also appears in the Spotlight registry and has taken a leap into writing having recently penned a short film called ACE which she also starred in the lead role.

Her screen debut was made last week where her film premiered at the Mayfair Curzon Cinema, on the same day billing with Kate Winslet



Melissa Demetri at Mayfair Curzon Cinema

and Jodie Foster. Watch this space for this bright new talent!

London MP and MEP meets with UK branch of Committee of Missing Persons in Cyprus

The fate of those who went missing during following the Turkish invasion of Cyprus in 1974 was under discussion when the UK branch of Committee of Missing Persons in Cyprus met with Finchley and Golders Green MP Mike Freer and Conservative MEP for London Marina Yannakoudakis on Friday.

The Chairman of the United Kingdom Committee of Missing Persons Mr. Neoclis Neocleous asked for Mr. Freer and Mrs. Yannakoudakis' help to put pressure on Turkey to open up more grave sites in the north part of Cyprus in



(l-r) John Kouvaros, Neoclis Neocleous, Marina Yannakoudakis MEP, Mike Freer MP and Constantinos Paul

order to give families closure on the fate of their missing relatives.

Mike Freer, who led a debate on the missing persons in Cyprus in Westminster Hall

last year, promised to raise the issue with Europe Minister David Lidington.

Marina Yannakoudakis, who recently sponsored a European Parliament resolution

calling for the EU to continue to support efforts to find people who went missing in Cyprus, also agreed to ask the responsible European Commissioner Stefan Füle to put pressure on Ankara and the Turkish Cypriot authorities to open up the sites.

Both Mike and Marina renewed their support for the work that the UK branch of Committee of Missing Persons in Cyprus does to help families in Britain and Cyprus find out what happened to their relatives in the period of the island's intercommunal violence and during the Turkish invasion.

Double award for St Cyprians

St Cyprian's Greek Orthodox Primary School in Croydon is celebrating a double achievement.

The school was awarded the prestigious Quality Mark for its innovative curriculum especially for the core subjects of English and Mathematics.

The last few years have seen the KS2 results reaching new levels, even higher than the national levels in English, Maths and Science. The extra dimension of the Modern Greek Language teaching is helping children to achieve high results in grammar and with time set aside for learning the Classics, Greek culture and Orthodoxy, the inspectors were very impressed at the breadth of education the children receive.

Recently the school has refurbished a theatre area and employs Greek teachers to deliver a rich curriculum of Greek theatre, song and dance.

The Enterprise Award was given by Warwick University for the business awareness within the school life. Initially, Christos Kondeatis, the famous Cypriot author and illustrator was invited to work with pupils to illustrate their re-writing of Greek myths. He also gave a fascinating talk about the business side of being a successful graphic designer and artist.

Selling fruit to the children was an initiative where Year 5 pupils were trained to set-up a business in the school where they selected, ordered and sold fresh fruit. The Fruit Tuck Shop is well established now and each Year 6 trains the next Year 5. A business plan is first written-up with all admin and financial issues organised and controlled by the children.

Recently, each class was given £5 to create a business to increase their money. Finally each class was to use their created wealth to purchase bulbs and plants for a designated area of the school garden. Activities ranged from cake sales, face-painting, competitions and car washing with many families involved. Everyone can see the 'fruit' of their labours when the flowers bloom each spring!

One of the best ideas though, must be the Kafenio which serves beverages in the mornings and after school. Parents, children and Staff, congregate there for a drink and a chat!

The school is now aiming to impress inspectors for an Arts Award to showcase the wonderful creative endeavours at the school, from painting, sculpture, music, dance and theatre.

We wish them every success in making it a triple whammy!!!

LETTERS TO THE EDITOR

17 February 2012

Turkey and the 'problem' of Cyprus

The following letter was sent by High Commissioner for the Republic of Cyprus Mr Alexandros N. Zenon to the editor of The Times:

Sir, With respect to Roger Boyes ("Sorting out Cyprus could earn Greece a debt of gratitude", Feb 15), the lack of a solution to the Cyprus problem has very little to do with Greece and "applying pressure on the Greek Cypriots", as he puts it, and everything to do with Turkey.

Mr Boyes exonerates Turkey of any blame and puts squarely on the victim's shoulders the responsibility to end the anachronistic illegal division of Cyprus, manifested in the 43,000 troops that Turkey maintains on the island and in the puppet regime that it preserves in the occupied area.

In fact, the inconsistency of Mr Boyes's argument unfolds from his arbitrary and impertinent assumption that Turkey's relationship to its "subordinate local administration", as the European Court of Human Rights describes its puppet regime, is somehow mirrored in the Republic of Cyprus' relationship with Greece. The Republic of Cyprus is an independent sovereign state, member of the EU, and not a protectorate of Greece or any other country for that matter.

The Cypriot Government does not need to be convinced by anybody of the benefits that a reunified country will have for its people, Greek Cypriots and Turkish Cypriots alike, as well as for Turkey, Greece, the EU and the eastern Mediterranean region. In the past 38 years we have exerted all possible efforts to reunite our country into a bizonal, bicomunal federation with full respect for the rule of law and human rights. Time

and again, such efforts failed because of Ankara's intransigence and maximalist positions, which in the current talks are evident in the Turkish side's constant backtracking from prior convergences and unfulfilled commitments including, incidentally, the three "complex" issues mentioned by Mr Boyes.

It is high time that the international community, including the UK, urged Turkey to allow Cypriots to live in a common country, without foreign troops or interventions.

20 February 2012

The letter below was sent to Brian Coleman, Cabinet Member for Environment:

Dear Mr. Brian Coleman, My name is Demetris Morphitis and I have lived in the UK for the past 35 years. I am a refugee from beautiful Morphou, Cyprus. When I became a refugee, I lost every-

thing including my farm and house. We lost everything within 2-3 days, as did many of my compatriots. This was the fate of my country and everyone in 1974.

I would like to thank you very much from the bottom of my heart, because you are a very honest man and a good friend of my country, Cyprus. I take my hat off to you. Your support and stand towards the just struggle of my country means a great deal to us.

I wish you good health always, success in your political career and happiness for you and your family.

Once again, I thank you. With respect and best wishes,

Demetris Morphitis

Editor's note

Letters published do not necessarily reflect the views or opinions of Parikiaki.

Celebrate the beginning of Lent

Camden Cypriot Women's Organisation invites all its members to join them in celebrating the beginning of Lent on Monday 27th February 2012 at St. Andrew's Church Hall, Kentish Town Road, at 12 noon.

For further information, please call 020 7267 7194.

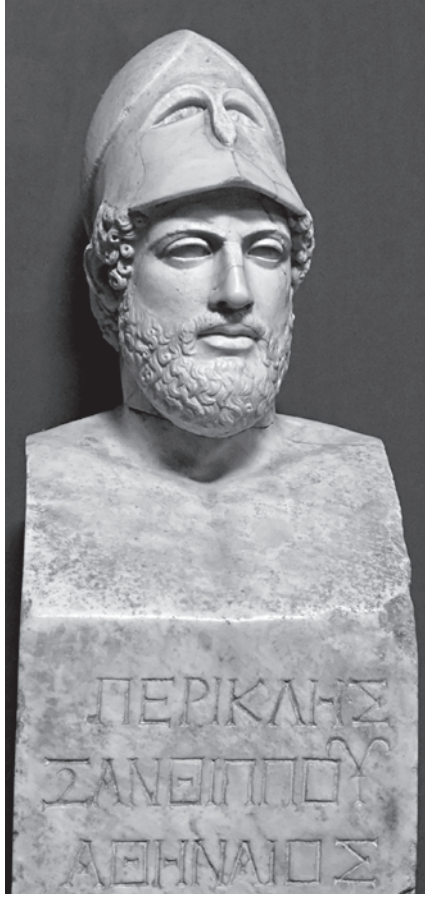


Eureka!

Welcome to Eureka, the page for everyone interested in the history of Ancient Greece and Cyprus. Thank you for all your ideas, keep them coming.
George M Georgiou



Pericles and the defeat of Athens



Part II:
Elsewhere in Greece, the new magnificence of Athens was greeted with less enthusiasm. Mighty Sparta, the traditional overlord of Greece, looked on with grave suspicion at the upstart naval power.

Rumours began of war...

In the year 431 BC Pericles stood before the popular assembly and urged them to make a momentous decision:

'If we go to war, as I think we must, be determined that we are not going to climb down. For it is from the greatest dangers that the greatest glories are to be won.'

The assembly responded by declaring war on Sparta.

Pericles insisted that Athens would win the war by superior planning. To be successful the Athenians must abandon the surrounding land and retreat behind their impenetrable city walls. Supplied by a fleet of ships that could bring provisions from as far afield as Egypt and the Black Sea, they should avoid all

land battles with Sparta. Instead their navy would launch surprise attacks from the coast.

The war began slowly and appeared to follow the pattern Pericles had predicted. It was during a commemoration speech for those who had already died that he made one of the most famous speeches of Ancient Greek history, called the Funeral Oration.

Tragically, for all his meticulous planning, not even Pericles could have foreseen the cataclysm that was about to strike the city he so loved...

Pericles' plan to defeat Sparta seemed to have taken account of everything. With a fleet of 300 triremes; 13,000 hoplite infantrymen; 1,200 cavalry and 16,000 reserves; the Athenians believed themselves to be invincible. Such was their confidence that Pericles' main problem was preventing the assembly from rushing overconfidently into land battles, when his carefully constructed strategy relied on Athens weakening the enemy from the sea.

Then in 430, barely a year af-

ter the war began; Athens was struck by a disaster even Pericles could not have foreseen. The grain boats that fed the city brought with them an additional and deadly cargo - plague.

The plague spread through the overcrowded city of Athens like wildfire. Sufferers racked with fever and overcome with unquenchable thirst dived into the city's water cisterns, and there would die. Law and order broke down as the corpses of the dead piled up in the streets. An estimated 100,000 or more people were contained within Athens' great walls. By the time the first outbreak of the plague had run its course at least 20,000 of them were dead, including Pericles' two legitimate sons.

One of the victims of the plague that swept Athens in 430 BC was Pericles himself. According to the historian Thucydides:

'...The plague seized Pericles, not with sharp and violent fits, but with a dull lingering distemper, wasting the strength of his body and undermining his noble soul.'

The city was devastated; morale was at its lowest ebb. In despair the popular assembly sent a peace delegation to Sparta, and turned on the man they blamed for starting the war: Pericles.

Tried in the courts he had helped to reform, Pericles was stripped of his office and heavily fined. Yet even now the people were reluctant to be rid of the man who had guided them for so long. Soon after they reinstated him.

But Pericles was a broken man. The plague had claimed his two legitimate sons and in an attempt to have his son by Aspasia declared as his heir he sought to repeal his own citizenship law. The man who had renounced all superstition also turned to charms to ward off the plague. In the fall of 429, at the age of about 65, Pericles, the mastermind of Athenian glory, died.

Source for both articles: www.pbs.org and www.wikipedia.org

Phidias: Master Sculptor

Phidias was an Athenian sculptor, the son of Charmides, and is generally acknowledged as the greatest ancient Greek sculptor and instigator of the classical style of the 5th and 4th centuries BC.

Although few facts are known about his life, it is believed he lived from around 490 until 430 BC. No originals of his work exist, but his recognition as a renowned sculptor has been guaranteed due to the praise of ancient writers, as well as the influence his sculptures had on the development of the art. He gained most of his fame for his two enormous chryselephantine (gold and ivory) sculptures: One of Athena in the Parthenon, and the other of Zeus at Olympia. These statues had such a profound impact that they determined all subsequent conceptions of Athena and Zeus.

Phidias is known to have been closely connected with Pericles, as his friend and also as his adviser. When Pericles rose to power in 449 B.C. he set out to beautify Athens once more after the victory over Persia. Phidias was placed in charge of artistic activities as the superintendent of public works. He was commissioned to build the major statues for the city, and was paid by Pericles with money from the elian Leage. It is generally believed that Phidias directed and supervised the construction of the Parthenon, as well as designing the sculptural decoration, of which the surviving pieces can be found in the British Museum (the Elgin Marbles). The marble blocks that were to be used for the pediment statues of the building date from 434 BC, which is probably after Phidias' death. Therefore it is a possibility that much of the work was carried out by assistants or pupils, such as Agoracritus. Interestingly though, the mathematical golden ratio is represented

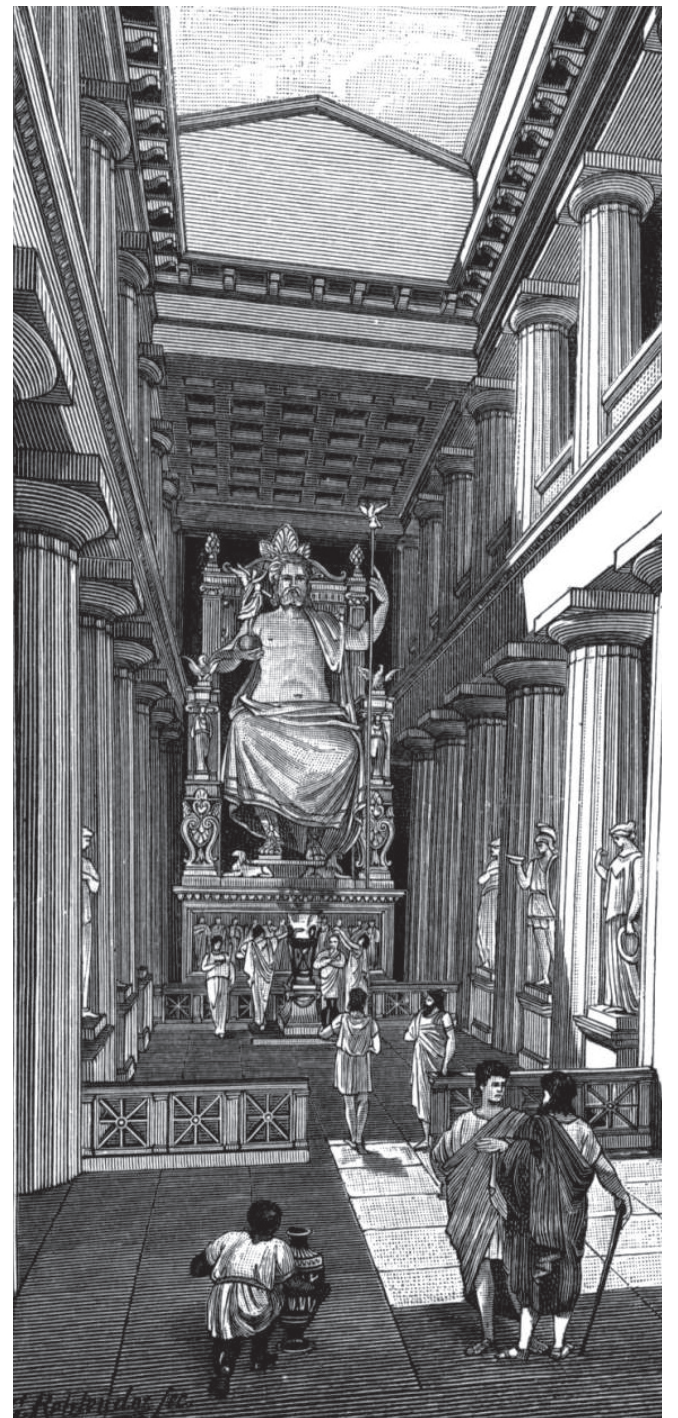
by the Greek letter 'phi', taken from Phidias' name. This is because Phidias employed the ratio in making the Parthenon sculptures, which perfectly exhibit the proportions of the golden ratio.

There are varying accounts of Phidias' death, but it is generally acknowledged that he became the target of Pericles' political enemies, due to his close connection with him. Targeting Phidias was an attempt to harm Pericles' status. They first accused him of stealing gold from the Athena Parthenos in 432 BC, however Phidias was able to prove his innocence. They then charged him with impiety, based on the fact that he had included portraits of Pericles and himself in the decorations of Athena's shield. It was formerly believed that Phidias died in prison shortly after this, however it is now more likely that he was exiled to Elis where he lived out the rest of his days.

Phidias' colossal statue of Athena was housed in the Parthenon, known as the Athena Parthenos and recognised as the symbol of Athens, dating from 447 - 439 BC. As the original is lost, we form a general idea of the statue from Roman copies, as well as its representation on coins and gems. The chryselephantine statue stood 38 feet high, depicting the goddess standing upright with a spear in her left hand and a winged Nike (goddess of victory) in her right hand. She wore a helmet and a tunic covered by her characteristic snakes aegis, with an ornate shield and a serpent (representing Erichthonius) by her side. Her chiton (tunic) is fixed at the waist by two entwined serpents. In the middle of her helmet a sphinx is depicted, with a griffin shown in relief on either side. Her hair falls down in front of her

breastplate, which bears a picture of Medusa's head in ivory. The flesh of her arms and face were also carved of ivory; the drapery made of beaten sheets of gold. This meant that the statue actually made up a great deal of the Athenian treasury, and in 296 BC Lachares replaced the gold with bronze in order to pay his army. Several ancient copies survive, the most notable being the Varvakeion Athena from 130 AD and the uncompleted Lenormant Athena; both are now in the National Archaeological Museum in Athens.

Phidias' second work on the same scale as the Athena Parthenos, was his gigantic statue of Zeus for the temple in Olympia. Dating from around 435 BC, the statue was counted as one of the Seven Wonders of the Ancient World. It depicted Zeus seated on an huge throne, the back of which rose above his head, making the statue 42 feet high, occupying the full height of the temple. All that survives to give us an idea of what the sculpture looked like, are some small-engraved coins from Elis, which show the composition of the figure and the rendering of the head. Zeus was bearded and wearing a cloak that was covered in sculpted decorations. In his right hand he held a Nike, and in his left was a sceptre with an eagle on top. Like the Athena Parthenos, the piece was chryselephantine, with ivory flesh and gold drapery. In 1958 a workshop was excavated at Olympia that is believed to have been where Phidias made his Zeus, on account of a drinking cup found there inscribed with the words 'I belong to Phidias'. Some tools and terracotta moulds were discovered which establish that gold was hammered into the moulds and then further decorated with glass and gems.



COMMUNITY

Exhibition of ceramics, paintings, arts and crafts by the Barnet Collection

The Greek Cypriot Community Trust, Morphou Area Organisation and The Barnet Collection are holding a Spring Exhibition and Sale of Ceramics, Paintings, Arts and Crafts on Friday 23rd – Sunday 25th March 2012 at the Britannia Centre (Britannia Road, North Finchley; London N12 9RU) to support the Worshipful Mayor of Barnet Cllr Lisa Rutter in her drive to raise money for The Alzheimer's Society, The Outward Bound Trust and The Barnet Carers Centre.

Founded in 1987, The Barnet Collection is a group of dedicated artists, all united with a passion in their art and crafts. Visitors to the exhibition can enjoy a dazzling array of beautiful ceramics and pottery, glass art, sculpture, paintings, textiles and mixed media work. Also available will be a selection of prints and greeting cards.

The exhibition on Saturday and Sunday has also been designed to be a family event, so as well as the main



displays, there will be a selection of CHILDREN'S ACTIVITIES, suitable for all ages, which will include silk painting, clay modelling and stone painting. Schools and other organisations are most welcome to participate and meet practising artists.

The Barnet Collection is well known for supporting local and national charities whenever possible, and is very proud to support the Mayor

of Barnet in her worthy causes.

The organisers and providers of the venue are: The Greek Cypriot Community Trust, a charitable organisation, administered by Board of Trustees which holds various functions such as educational seminars, meetings, cultural events and receptions, embracing the communities of all areas; Morphou Area Organisation, representing the town of Morphou in the occupied part of Cyprus, which is twinned with Barnet.

The exhibition dates are: Friday 23rd March: Open to the public: 5.30pm – 9.30pm. The Mayor will officially open the exhibition at 7.45pm.

Saturday 24th March: 12 noon – 6.00pm and Sunday 25th March: 11am – 4.00pm (doors close at 3.30pm)

Open to all, and families are welcome. Entrance Donations would be appreciated

For further information please contact Renos Lavithis on 020 8449 5938 or email renos.lavithis@btconnect.com

The North London Wedding Show is back this Sunday!

You've found the perfect spouse...he's found the perfect ring...you're planning the perfect wedding... now attend the perfect wedding show!

The North London Wedding show is back this Sunday 26th February 2012, 11am - 4pm, at the Regency Banqueting Suite, Bruce Grove, Tottenham.

Organised by sisters Andrea and Christine of The Boutique (formally Favour Dreams), this exclusive event will feature over 30 of the best wedding services in North London, including wedding dresses, invitations, favours, chair covers, makeup artists, florists and cake makers, giving your wedding day that wow factor!

Exhibitors include The Boutique, Gavin Hart Photography, Peter Dyer, Fuat Erman Photography, A Lai Li Christenings, Creations for all occasions, Cupid Creative, Coco Confetti, Dream Day



Organisers of the North London Wedding Show, sisters Andrea and Christine

Wedding Videos, Kandid Kamera, Taylor and Co, Surgeon, Delicieux Cakes, Travel Click Holidays, Thalia Nail and Make up studio,

Christina Nicola Hair and Make-up Artist, Losners and many many more!

Christening wear, accessories and gifts will also be

exhibiting.

Brides-to-be register free at www.northlondonwedding-show.com (with one paying guest) and can purchase tickets for their guests online at £2.50, otherwise admission at the door will be £4.00.

The North London Wedding Show promises yet again to be inspirational for any bride-to-be!

Be sure to register so you don't miss out on this one day event and glamorous catwalk show, to take place at 12.30 noon and 2.30pm, with all the latest wedding collections.

Free school proposal to be submitted to DfE

A proposal for a Greek Orthodox Secondary free school in North London is to be formally submitted to the Department for Education this week.

An academy and established Free School sponsor, The Russell Education Trust, and the Classical Education Trust are behind the bid to establish St Andrew the Apostle Greek Orthodox School as a mainstream secondary school for students aged 11-18 in Enfield, Barnet and surrounding areas.

If approved, it plans to offer options in classical subjects such as Latin, Greek and Classical Civilization and has

stated that the Trent Park campus in Cockfosters would be the preferred site.

Classical Education Trust chairman, Yiannis Pareas said: "All local parents can be assured that because our school is going to be run by an existing academy sponsor and education specialist, the Russell Education Trust, it will offer very high standards from day one. St Andrew the Apostle is based on the ethos and Christian beliefs of the Orthodox Church and open to families of all faiths and none. We have been thrilled by the level of interest coming from parents in primary schools all over Barnet and Enfield, who

like us, want another outstanding secondary school in this area."

If the DfE approve the bid, the school will welcome its first Year 7 intake in September 2013.

Further details and an Expression of Interest form can be found at the website www.standrewtheapostle.org.



..... with **Katerina**

This week in Xclusive; it's all about new sounds on the airwaves! Literally music to our Greek loving ears!!!

Konstantinos Galanos had a very special treat in store for all his admirers this Saint Valentines; the generous gesture being a new collection of songs! "As Hano Agapi" is the singer's 3rd studio album and showcases a more mature sound from the talented performer with 12 new songs to fall in love with on the featured playlist! Konstantinos provides this week's 'XCLUSIVE' on my live music show Scandalous!* Catch a listen on Tuesday!

Greek superstar Anna Vissi shows no signs of slowing



ex-love. Vissi couldn't mask her excitement over the release of her latest vocal workout, personally filling in her fans via Twitter ahead of its first radio airplay! Time to go and indulge in a little Karvela - Vissi reunification, me thinks!

Eleni Foureira's latest collaborative venture "To Party Den Stamata" calls on the vocal aptitude of rapper Midenistis. With a gritty bassline and stomping club



beat this song is screaming for sunshine! Foureira enjoyed huge success with recent hit "Raggaton"; while her rapper on loan boasts over 8,000,000 YouTube views for his single "Zografia".

"To Party Den Stamata" credits music by Alex Leon, Pavlos Manolis and lyrics courtesy of Midenistis, S-Key.

That's all for now! Check out next week's XCLUSIVE for more entertainment & music mayhem! Until then... x Mwah

Catch all the latest music Xclusives on Katerina's live DJ Show: 'Young & Connected - Scandalous! Two hours of unadulterated Modern Greek hits; 1st for new music, celebrity gossip, chart news, interviews and of course listener's

special requests and dedications! Not to mention a few surprises along the way! Live on LGR 103.3fm and online at www.lgr.co.uk on Tuesdays 8-10pm! SCANDALOUS! If you would like your CD or event featured or reviewed in Xclusive! contact Katerina via email: katsmusiq@gmail.com

CHORA VOICES

Singing for health, for fun, for life... for everyone

Singing together in unison, in harmony, in rounds in rhythm, Chora voices is for everyone. Folk, Rock, Old and New...20's to Now, English, Celtic, Greek, Jamaican...and much more!!! From traditional folk to Carole King classics plus improvisations and originals....A musical meze of material!

Bring your voices along and join us in song, every Thursday at the Greek Cypriot Women's Centre, Denmark Road (off Wightman Road), Haringey, N8 ODZ. Meet 7.15pm, start 7.30pm - 9.30pm. Sessions: £6.00.



Run by professional singer/actress

Eve Polycarpou

For background information, Facebook or YouTube 'eve polycarpou' or visit www.marthaandeve.co.uk

Voices full of heart... Hearts full of voice... CHORA VOICES IS FOR THE HEART!

EXCLUSIVE!



Film Reviews by George Savvides



FILM OF THE WEEK

Black Gold

Jean- Jacques Annaud's impressive desert epic takes place in Arabia in the early 20th century and follows the story of young prince Auda (Tahar Rahim) who is torn between his loyalty to his strict father Amar, Sultan of Salamah (Mark Strong) and modern father-in-law Nesib, Emir of Hobeika (Antonio Banderas). But Auda is a free spirited and highly intelligent young man who despite the fact that he is more interested in reading he becomes a reluctant hero in the impending conflict about oil.

It is a rich film, deeply ambitious perhaps a bit over complicated but with superb production values. Rahim is sensational as the vulnerable hero in another mesmerising performance following his star making turn in "A Prophet". Banderas is less effective as the calculated Emir prepared to bargain with the Americans regarding the black gold located in a dangerous zone. His deep and husky delivery brings to mind his "Puss in Boots" while Strong even though he looks right sounds too British for a hot blooded Arab.

The Adopted

Melanie Laurent's assured directorial debut is a true revelation. She tells the story of two adopted sisters - Marine (Marie Denarnaud) a single mother working in a bookshop whose life takes an unexpected turn when she falls for one of the customers Alex (Denis Menochet). The other sister is Lisa (Laurent) an independent and fun loving woman always supportive of her adoptive sister until fate puts her loyalty to a test...It is a sensitive film, compelling and with luminous performances.

The Best Exotic Marigold Hotel

John Madden's uneven film boasts one of the best and funniest openings I have seen for a long time but sadly the rest of the film especially when the action moves to India fails to sustain the high standard it had raised.

A group of English pensioners travel to Jaipur in India in order to retire in a seemingly luxurious hotel advertised as a sanctuary for the elderly and beautiful. But on arrival the hotel is anything but luxurious...

The stellar cast led by Judi Dench work well together but it is Penelope Wilton who easily steals the show as Jean Ainslie, the snobbish wife of the long suffering Douglas (Bill Nighy).

Rampart

Oren Moverman, the director of the highly acclaimed "The Messenger" coached an Oscar nominated performance



from his leading man Woody Harrelson and now these two incredible talents are re-united for this 1990's L.A. story.

There is no doubt that Dave Brown is a corrupt cop but his unorthodox methods are even surpassed when he is caught on camera beating up a careless driver. His private life is not much better - his relentless womanising and affairs with his two ex-wives (Anne Heche and Cynthia Nixon), sisters and mothers of his two daughters add to his rapid descent to hell...Harrelson is on top form and is magnetic as this loathsome individual who has no redeeming features whatsoever.

Red Dog

This is an unlikely theme to come from the writer of "Captain Corelli's Mandolin" - Louis de Bernieres. It is based on the true story of a nomadic sheepdog who became Australia's most famous canine in the 1970's.

The arrival of Red Dog in a remote mining town of Western Australia soon has its impact on the lives of its workers. It is a likable story perhaps a little too sentimental as the over orchestrated score keeps on reminding us.

Laura

Otto Preminger's 1944 film noir classic returns to the big screen at the BFI Southbank in a beautifully restored print. It is based on the novel by Vera Caspary and tells the story of Laura (Gene Tierney), a stunning seductress who influenced the lives of men whether she was dead or alive. Detective Mark McPherson (Dana Andrews) is assigned to solve Laura's murder while her old friend newspaper columnist Waldo Lydecker (Clifton Webb) is eager to help...It is witty and very classy, superbly shot in black and white and expertly performed by a stunning cast. One not to be missed!

Corman's World: Exploits of a Hollywood Rebel

Alex Stapleton's enjoyable documentary revisits the career of the great maverick director Roger Corman, a unique talent who not only heavily influenced Hollywood but also gave work to promising newcomers like Martin Scorsese, Francis Ford Coppola and Jack Nicholson. His

extremely low budget B movies of the fifties and early sixties took a sudden boost when Corman hit the big time with his surprise 1966 hit "The Wild Angels" turning Peter Fonda into a star and thus enabling him to make "Easy Rider" - and the rest as they say is history...

Also out this week:

GHOST RIDER - SPIRIT OF VENGEANCE 3D: Nicolas Cage returns as Johnny Blaze in this dull sequel based on the marvel comic book. In the original Blaze became Ghost Rider when he made a deal with the devil but now he must save a young boy from the devil himself (Ciaran Hinds). This is a huge "achievement" from the makers of this misconceived franchise - they have managed to deliver an even worse film than the original and that's saying something. And as for Cage's clueless gaze...

POSITION AMONG THE STARS: Leonard Retel Helmrich's compelling documentary is the final part of a trilogy that began in Indonesia 12 years ago. He follows an impoverished Indonesian family from the slums of Jakarta as they struggle on daily basis to make ends meet. Grandmother Rumidjah is Christian while her son Bakti has converted to Islam and this is typical of a country torn by religious divides and corruption. Essential viewing!

MATHEMATICS OF THE HEART

Theatre 503

Kefi Chadwick's intelligent play won Best New Play at the Brighton Festival and is now playing at this attractive Battersea venue.

The action takes place in Dr Paul McMillan's (Mark Healy) attic flat in Stoke Newington and is full of cardboard boxes and books. He is a professor of the Chaos Theory but since his father's recent death Paul finds it difficult to make any progress in his life especially now that his homeless musician brother Chancer (Mark Cameron) has moved in with him. And things get worse when Chancer begins to make sexual advances to Paul's new assistant Zainab (Bella Heesom)...It is an articulate play with well drawn characters and the strong actors deliver the

goods. Director Donnacadh O'Briain effortlessly moves the action around Signe Beckmann's flexible design which accommodates even for a boat to be built from scratch on stage.

Plays until 3rd March
Box office 020 7978 7040

ROCINANTE! ROCINANTE!

Panta Rei Theatre Collective

This distinctive theatre company call themselves Panta Rei which comes from the ancient Greek philosopher Heraclitus and means "everything flows". It is an appropriate term for this site specific production where the action keeps on changing and nothing is ever the same. The story of Don Quixote is given a new twist when he accidentally arrives in a cemetery with his loyal horse Rocinante and long suffering servant Sancho Panza. But instead of windmills they find Hamlet's gravediggers... Director Chiara D'Anna and her talented cast explore beautifully the space with some striking imagery and very funny set pieces. The flowing sound of water is beautifully superimposed with that of Spanish guitar playing while a young woman is putting her new born baby to sleep. A unique and mesmerising experience.

Plays at the Bussey Building
in Peckham Rye until 2nd March
0844 4771000

A RUSSIAN PLAY

The Lion and the Unicorn

John Thompson's deliciously funny black comedy takes place in the winter of 1916 at the time when Russia was on the brink of the Bolshevik revolution. In the meantime two penniless friends are freezing in a cold room and have plenty of time to argue about almost anything. The odd couple is Fyodor (Tom Kanji), an aspiring novelist with a writer's block and Alexei (Dan Percival) a passionate revolutionary who encourages Fyodor to begin to write pornography in order to make some money. "Social justice begins at home" he keeps on reminding the reluctant Fyodor and urges him to even pawn his typewriter.

David Salter's excellent production is aided by Olivia Du Monceau's detailed set and benefits tremendously from spot on casting. Kanji and Percival work brilliantly together while Will Rodell brings a touch of innocence to this bleak and miserable environment. Harry Saks is also effective as the officer who pays an unexpected visit to the long suffering duo in this entertaining production.

Plays until 4th March
Box office 0844 477 1000

THEATRE REVIEWS



by Barney Efthimiou

Surreal tale strives to hit thrice notes



One opera, three stories, a stage which sometimes resembles Oxford Street on a Friday afternoon; Richard Jones's production of Offenbach's **The Tales of Hoffmann** (London Coliseum) is a valiant and colourful attempt to make sense of a surreal and awkward piece. Where to begin and how to tell the tale of a poet whose love life is as traumatic as Kermit the Frogs'? Indeed it includes a passion for among others a mechanical doll. When the composer died back in 1880 it was left incomplete which makes the denouement an imaginary creation of those who dare to tackle it.

As a result designer Giles Cadle appears to have been given carte blanche in his interpretation which results in a deliciously tantalising mix of retro kitsch as in the dolls workshop and stark Germanic naturalism in an apartment which could be the den of a dominatrix. All of this is accentuated by Buki Shiff's costumes that range from the outrageously ostentatious to the straight laced with a twist. There were moments throughout when I found it difficult to distinguish between an expressionistic painting, Barbie's Bel Air mansion or even Willy Wonka's Chocolate Factory.

Which no doubt was exactly the feel Jones was trying to convey. If so, he also requires performers to join him on this jaunty journey with can include no half-hearted measures. Georgia Harman, an ENO debutante, is one such individual. Asked to play the role of all three paramours she is mechanically manic yet melodic as Olympia the doll and assuredly becomes the teasing and coquettish Giulietta. More difficult but no less convincing is her portrayal of Antonia who is consumed by her circumstance. Miss Harman is that rare breed of an exquisite singer and a very fine actress.

Tenor Barry Banks in the title role is almost her equal. I'm not quite sure how to describe a character that has the demeanour of a poet but the look of an over aged schoolboy. Perhaps that's what they mean by cross trading. His tone is clear and sweet, sometimes quite mellifluous, contrasting well with some of Harman's charismatic coloratura and passionate arias, both of whom echo around the gorgeous auditorium. Clive Bayley's various villains were less to my liking and in truth were far too over the top bordering on the pantomimic and are a classic case in point where a production treads a very fine line between crazy creativity and careless direction.

Overall this is a production whose emotional shifts and contrasts and visual extravagance make for an alluring mix though I have to say I was not all convinced by the tepid ending, almost as if Jones was in a dilemma as how to finish it off. Unfinished business no doubt.

LONDON COLISEUM BOX OFFICE - 0871 472 0600

LGR Music Awards 2012

The highly popular LGR Music Awards are back for a second instalment and the search begins in earnest for the finest singing talent! We are offering a chance to win a recording contract, promotion through LGR as a new and upcoming artist and a trip to Cyprus. Singers, musicians, solo-artists, or groups/bands, will be eligible to submit their applications.

Send a CD demo (in mp3 format) of you singing, whether original songs or cover versions, alongside a biography, a photo and your full details to: c/o Vasilis Panayi, LGR, 437 High Road, London N12 0AP, or email: vasilis@lgr.co.uk.

If you think you have what it takes, send in your demo now, for a chance to be the next LGR Music Award winner. Check out the website **LGR.CO.UK** for the latest updates.





GRAPEVINE

with Andrea Constantinou-Georgiou

celebrity news
...and gossip!

Hey everyone, hope you're all well...

Peter Andre in Oz to support ill brother

Peter Andre has flown to Australia to be with his brother Andrew who has been diagnosed with stomach cancer.

The 38-year-old singer cut short a trip to Africa and flew Down Under with brother Mike after discovering their 52-year-old brother Andrew had been diagnosed with the illness.

A source said: "Pete has been knocked for six by this. He found out last week that Andrew was ill with cancer and that it was actually really serious. He was in Africa, but once he got back to England

he flew straight out to Oz to be with his family."

Writing in his *New* magazine column, Peter explained, "Unfortunately my brother Andrew is not well at all and it's really important for me to be with him. Mike and I flew over to see him as soon as we heard the news. It's been a really difficult week to be honest and at the moment I'm not sure when I'll be back as I want to stay here for as long as Andrew needs me."

He continued: "I'm missing the kids like crazy but fortunately their mum was due to have them over half-term....I call them every day and have explained to them that uncle Andrew is poorly, so they understand why I'm away."

Pete added that he was enjoying "hanging out" with his



Peter Andre has rushed to Australia where big brother Andrew (right) is unwell

family again, writing: "Although the circumstances that have brought me to Australia aren't great, it's been really nice to spend some time with mum and dad. Other than going for a run on the beach in the mornings, all I've been doing is hanging out with my family - and you can't beat that."

Theo Paphitis goes back to school!

Theo Paphitis returned to school recently to film a TV charity appeal.

The *Dragon's Den* star and chairman of Ryman Stationery and Boux Avenue Lingerie

returned to Ambler Primary School in Finsbury Park, north London, which he attended as a child, to make a film about dyslexia for the BBC's *Lifeline* programme which aired on Sunday.

Ambler Primary School is where Theo began his entrepreneurial career by running the school tuck shop.

In the show, he made an appeal for the British Institute for Brain Injured Children (BIBIC) which specialises in supporting children with learning disabilities. The straight-talking *Dragon* spoke from personal experience as he is dyslexic.

Speaking of his time at his

former school in Blackstock Road, he said: "There is no question in my mind that Ambler Primary School played a big part in moulding my character and in turn, I suppose, made me the man I am today."

During his visit on January 26, Theo met all the classes and held a question and answer session with enterprising Year 5 pupils who were pitching to run the school's new tuck shop.

Ambler head teacher Juliet Benis said: "He was absolutely lovely to everyone and he took the time to do a fantastic question and answer session with the year 5 pupils to help them develop their pitches to run the tuck shop. He also officially opened our new flexible learning space which the children have named The Tech Lounge."

Cllr Richard Watts, executive member for children and families said: "As a dyslexic myself I am pleased to be able to say that Ambler, and indeed all our schools, do a great deal to support children with dyslexia and literacy difficulties."

More information about Theo Paphitis' support of bibic and the *Lifeline* Appeal can be found at www.bibic.org.uk

Glee returns March 1st

The students at McKinley

High will be back on our screens next Thursday 1st March when *Glee* returns to Sky 1.

The first episode back following the mid-season break is *Yes/No* and features a voiceover from none other than British acting veteran Helen Mirren, playing one of the regular character's inner voice.



Glee is back on our screens next Thursday!

Other famous faces making an appearance in this series include Ricky Martin, Matt Bomer, Brian Stokes Mitchell and Jeff Goldblum.

We can also look forward to a special Michael Jackson-themed episode featuring some of the late King of Pop's greatest hits.

That's all for this week,

Andrea xxx



'Dragon' Theo Paphitis visits his old school in Finsbury Park...

The Royal Chace Hotel

Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM £69.95 PER PERSON

PACKAGE INCLUDES
 ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL
 COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND
 COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM
 CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200
 Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

Have you had an Accident?

Claim maximum 100% compensation at no cost to you

Are you getting maximum compensation for your injuries?
 Has your solicitor visited you?
 Is your personal injury claim taking too long?

NO WIN NO FEE

- We offer you an excellent service
- We can visit you at home and arrange for treatment
- We can speak to you in your language
- We are LEVENES SOLICITORS

Please contact Anthe Korelidou

0208 8261210 **Levenes SOLICITORS**

Personal Injury
 Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk
 Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF
 Offices in London and Birmingham

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Του Γιώργου Διαμαντούδη

ΛΑΚΗΣ ΧΑΛΚΙΑΣ:

«Το γνήσιο θα μας βγάλει από την κρίση»

Μια κουβέντα με ένα αυθεντικό καλλιτέχνη του λαού μας

Αν λέγαμε ότι φιλοξενούμε σήμερα στις σελίδες μας ένα κομμάτι της ίδιας της ελληνικής παράδοσης δεν θα ήταν υπερβολή.

Ο Λάκης Χαλκιάς, γόνος της μεγαλύτερης μουσικής οικογένειας του Ελληνισμού, των Χαλκιάδων, βρέθηκε στη Βρετανία, προσκεκλημένος του Συνδέσμου Εφέδρων Καταδρομών Κύπρου στη Βρετανία.

Λόγος μεστός, δωρικός, αλλά κυρίως λόγος με άποψη. Λόγος με σιγουριά που τις ρίζες του έχει, εκεί βαθιά, σ' αυτό που λέμε -παρερμηνεύοντάς το μερικές φορές- παράδοση. Λόγος ενός μουσικού ενταγμένου στο λαϊκό κίνημα, με γνώμη για τα «αδιέξοδα» που γεννά η εποχή μας.

Θλίβομαι, μας λέει, που η δημοτική μουσική έχει χάσει τη δύναμή της σήμερα. Αυτή η οικονομική κρίση, μας εξηγεί, δεν είναι τυχαία. Συμβαδίζει με την πολιτιστική κρίση. Χάσαμε τον εαυτό μας, τον πολιτισμό μας, τις ρίζες και τις παραδόσεις μας. Αυτό που ζούμε δεν είναι πνευματικό! Συνάνθρωποι μας δεν έχουν να φάνε και κινδυνεύουν να τους πάρουν το σπίτι. Πρέπει να βρούμε σύντομα τον εαυτό μας και αυτά που χάσαμε. Κρατάμε μια δύναμη στα χέρια μας, λέει εμφατικά και μας διηγείται μία ιστορία.

Αυτό είναι παράδοση

Φέτος έφυγε από κοντά μας μία υπέργρηρη γιαγιά, 103 ετών. Μετανάστευσε στα 18

της από την Ήπειρο και εγκαταστάθηκε στην Αμερική, όπου έκανε μεγάλη οικογένεια. Τραγουδούσε κάθε μέρα τραγούδια του τόπου της. Θυμόταν 300 τραγούδια. Έκατσε με το γιό της και κατέγραψαν σε ένα βιβλίο όλες τις μουσικές της αναμνήσεις.

Αυτό είναι παράδοση, μας λέει χαρακτηριστικά ο Λάκης Χαλκιάς.

Θέλω ένα Χαλκιά για να κάνουμε δίσκο, ζήτησε η γιαγιά από το γιο της. Μα πού τον ξέρεις το Χαλκιά; τη ρωτά απορημένος εκείνος.

Όταν ήμουν νέα ερχόντουσαν κάτι Χαλκιάδες στο χωριό, κάτι ωραίοι, ψηλοί άντρες, ωραία ντυμένοι (τα αδέρφια του πατέρα μου, εξηγεί ο Λάκης Χαλκιάς), που τους άκουγα από μακριά καθώς δεν μπορούσα να πάω κοντά. Κάναμε λοιπόν το δίσκο συμπληρώνει ο Λάκης Χαλκιάς.

Ε λοιπόν, αυτός ο δίσκος φέτος ψηφίστηκε από νέα παιδιά και μπήκε στους 10 πρώτους δίσκους που ακούγονται στην Ελλάδα.



Δεν γίνεται! Θα τον ξαναβρούμε τον εαυτό μας

Θα τον ξαναβρούμε τον εαυτό μας, λέει με σιγουριά ο τραγουδιστής και οργανοπαίκτης Λάκης Χαλκιάς και συμπληρώνει: Στο Σύνταγμα οι

αναγκασμένοι όταν άρχισε... τη δουλειά της η Αστυνομία, άρχισαν να τραγουδούν και να χορεύουν δημοτικά τραγούδια. Αυτό είναι. Δεν γίνεται, θα τον ξαναβρούμε τον εαυτό μας!

Η δημιουργική ερώτηση που με οδήγησε στην αρχαία Ελλάδα

Όταν πήγα στην Αυστραλία, ένα παιδάκι σε ένα σχολείο με ρώτησε. Γιατί να είναι είμαστε περήφανοι για τη μουσική μας παράδοση; Οι άλλες μουσικές δεν είναι καλές; Εκείνη την ώρα δεν είχα στοιχεία. Με εξέ-

ρη, μας λέει ο ηπειρώτης τραγουδιστής και οργανοπαίκτης. Στην Ελλάδα, ξέρετε, γίνεται και έργο. Δεν είναι μόνο αυτά που προβάλλουν στην τηλεόραση. Δημιουργήθηκαν τα μουσικά γυμνάσια. Αυτό είναι το άλλο πρόσωπο Ελλάδας. Οι νέοι που σπουδάζουν εκεί μαθαίνουν παραδοσιακά όργανα, μαθαίνουν τα λαϊκά, τα ρεμπέτικα και τα μικρασιάτικα. Όλα αυτά είναι ένα σκηνηκό που μπορείς να ακουμπήσεις σίγουρα πάνω του και να είσαι σίγουρος ότι με το γνήσιο, με αυτό που βγαίνει μέσα από τον ίδιο το λαό μας, θα βγεις από την κρίση.

Η «γκλαμουριά» που σοκάρει

Αν βλέπεις τηλεόραση από το πρωί μέχρι το βράδυ, βλέπεις ότι υπάρχει κάτι το ευτελισμένο (καρακίτσαριό είναι η λέξη που χρησιμοποιεί). Υπάρχει αυτή η «γκλαμουριά» συμπληρώνει. Υπάρχει κι εδώ βεβαιώνει, αλλά δεν είναι σε τόσο μεγάλο βαθμό που να σε σοκάρει. Στον Ελληνισμό όμως υπάρχει το στήριγμα: Η παράδοση και οι καταβολές μας.

Ηπειρώτες και Κυπριαί. Δεν τους ξεχωρίζω

Και οι δεσμοί με την Κύπρο ποιοί είναι; ρωτάμε. Α με την Κύπρο η σχέση μου αρχίζει από το '74, απαντά. Όταν πάω, νιώθω σαν να πηγαίνω στην Ήπειρο. Στην πατρίδα που γεννήθηκα δηλαδή. Δεν ξεχωρίζω κάτι από τους ηπειρώτες συμπατριώτες και τους

ρεί να σκεφτεί ότι μία μέρα θα πάρει την εξουσία και πρέπει να φτιάξει πρόγραμμα. Να έχει τέτοιο όραμα.

Όταν σε περιορίζουν και δεν έχεις ορίζοντα για να δεις παραπέρα και κινείσαι μόνο με τα καθημερινά προβλήματα, τότε μένεις πίσω. Και εμάς μας άφησαν για πολλά χρόνια πίσω. Στην Κύπρο όμως η αριστερά είναι παράδειγμα. Λένε στην Ελλάδα, άμα έρθει η αριστερά θα μας τα πάρουν όλα. Μα δεν βλέπετε πώς είναι η Κύπρος; Δεν βλέπετε πως εξελίσσεται; Θα 'ρθει ο Στάλιν και ο Λένιν να κάνουν το Σοσιαλισμό που σκέφτονταν οι άνθρωποι εκείνη την εποχή; Σκεφτείτε βρε παιδιά, λέει χαρακτηριστικά ο γελαστός πάντα Χαλκιάς. Για να απαντήσει μόνος του: Δεν είναι το ίδιο πράγμα!

Υπάρχουν και αριστεροί καταδρομείς

Φεύγω με πολύ καλές εντυπώσεις από την επαφή μου με την ομογένεια της Βρετανίας. Οι άνθρωποι εδώ συγκινούνται με τους καλλιτέχνες που έχουν να τους μεταφέρουν πραγματικά μηνύματα από την παράδοση αλλά και από το γίγνεσθαι της εποχής τους. Επειδή όμως, εκτός από τον καθημερινό αγώνα, η ζωή είναι και γλέντι, γλεντήσαμε καλά με τα τραγούδια στη συνενστίαση του Συνδέσμου Εφέδρων Καταδρομών.

Αυτό το επιβεβαιώνει βεβαίως και ο πρόεδρος του Ελληνοκυπριακού Συνδέσμου Εφέ-



Φώτος: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

πληξε! Αυτή η έκπληξη ήταν δημιουργική όμως. Άρχισα να ερευνώ για να διαπιστώσω ότι είμαστε υπερήφανοι γιατί δεν έχει διακοπεί ο αρχαίος πολιτισμός από το σημερινό. Απλώς εξελίχθηκε ο αρχαίος πολιτισμός. Εξελίχθηκε η γλώσσα, η μουσική, τα μουσικά όργανα. Με τη βοήθεια του Σίμωνος Καραβρήκα ένα εξαιρετικό καθηγητή που μου μετέδωσε τη γνώση του. Μεσολάβησαν όμως δύο χρόνια για να διαπιστώσει αν το ενδιαφέρον μου ήταν γνήσιο, σοβαρό και ειλικρινές και αν η εργασία που θα προέκυπτε θα παρουσιαζόταν αξιοπρεπώς. Όταν «τον έπεισα», δημιουργήσαμε μία ομάδα καθηγητών και προέκυψε το μουσικό έργο του Λάκη Χαλκιά: «2.500 Χρόνια Ελληνική Μουσική» (Από τον Όμηρο μέχρι σήμερα).

Το γνήσιο θα μας βγάλει από την κρίση

Έχουμε όμως, παρόλα ταύτα, ξεφύγει από την παράδο-

Κυπρίου. Έχω μακροχρόνια φίλη με τους ανθρώπους του ΑΚΕΛ και της ΕΔΟΝ. Θυμάμαι μετά το '74, όταν είχαμε έρθει με τον Μαρκόπουλο και τον Ξυλούρη και παίξαμε τους «Ελευθερούς Πολιορκημένους». Ήταν η πρώτη μου επαφή με την Κύπρο τότε. Ήταν αλησμόνητη. Το βράδυ που πέθανε ο Μακάριος ήμουν στη Λεμεσό. Ήταν το φεστιβάλ της ΕΔΟΝ. Ήμουν με το Μάνο το Λοίζο παρέα. Έξι η ώρα το πρωί κτύπησαν οι καμπάνες και μας είπαν ότι πέθανε ο Μακάριος. Αξέχαστη εμπειρία!

Παράδειγμα η αριστερά στην Κύπρο

Φοβάμαι πως η αριστερά στην Ελλάδα δεν έχει τις απαντήσεις στην κρίση, εξομολογείται. Δεν τις έχει όπως περίμενε ο λαός να τις έχει. Και εδώ υποφέρουμε όλοι.

Δεν είναι τυχαίο αυτό. Γιατί την αριστερά την άφησαν να κινείται έτσι για να μη μπο-

δρων Καταδρομών Αγγλίας, κ. Σώτος Πολιτάκης, που σπεύδει να μας βεβαιώσει ότι η πολιτική δεν έχει χώρο στο Σύνδεσμο. Ο Λάκης, μας λέει χαρακτηριστικά, μας έχει βοηθήσει πολύ. Στις τάξεις μας, προσθέτει, υπάρχουν πρώην καταδρομείς από όλα τα κόμματα. Ίσως οι περισσότεροι είναι από τη δεξιά. Αγαπούν όμως το Λάκη όλοι.

Και έτσι είναι, προσθέτουμε εμείς. Η παράδοση είναι υπερκομματική.

Είναι δεδομένο ότι το Λάκη Χαλκιά θα τον ξανακούσουμε να τραγουδά αρχαίους ελληνικούς ύμνους, ηπειρώτικα, μικρασιάτικα, ρεμπέτικα, τραγούδια της αντίστασης αλλά και γνήσια λαϊκά.

Έτσι για να μην διαψεύσουμε τον ίδιο τον καλλιτέχνη, που μας λέει με βεβαιότητα ότι «Το γνήσιο θα μας βγάλει από την κρίση», όποια κρίση κι αν αντιμετωπίζει ο καθένας μας.



Tony, our expert Chef has been running 'TA DILINA' in Archway since 1977 and now he has brought it to your doorstep...

- Come and try our famous Fish Soup, Crab Salad and Fresh Fish
- Also our traditional Meat specialities and Greek food cooked to the highest standards.

Opening Times:

Tuesday-Saturday 6.00pm - 11.00pm • Sunday 1.00pm - 9.00pm • Monday Closed

Ο γνωστός σας Τώνης από το Junction Road, σας περιμένει τώρα στα 'Dilina' στο Hampden Square.

Με τη μαγευτική ψαρόσουπα, τον κάβουρα και άλλα θαλασσινά, αλλά και κρεατομεζέδες, σας υπόσχεται πάντα ό,τι το πιο ποιοτικό.

Κάθε Σάββατο «Λαϊκό Τραγούδι της Παρέας» με Ελληνική ορχήστρα και την Μπέτυ Μακρή στο τραγούδι.

10 Hampden Square, Southgate, London N14 5JR

020 8368 6864

ΠΟΛΙΤΙΚΗ

ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ:

Θα κάνω ό,τι μπορώ μέχρι την τελευταία μου πνοή για την Κύπρο και για το κόμμα

Ο πρώην Επαρχιακός Γραμματέας του ΑΚΕΛ Βρετανίας μιλά στην «Π» για τα μελλοντικά του σχέδια



Αφηρηστέο κάποιος που ήταν έμμισθος, δηλώνει ο ίδιος, εγώ δεν ήμουν έμμισθος του κόμματος. Στην ουσία, λόγω ηλικίας παρέδωσα τη θέση μου, καθώς δεν υπέβαλα υποψηφιότητα για επανεκλογή μου ως Γραμματέας του Παραρτήματος. Εργάζομαι για τη συνέχεια, εργάζομαι για το μέλλον, μας λείπει ο μέχρι την 11η Συνδιάσκεψη Επαρχιακός Γραμματέας συν. Χριστόδουλος Στυλιανού.

Θα πρέπει απαραίτητα, συμπληρώνει, να δοθεί προτεραιότητα στους νεότερους ηλικιακά αλλά και νεότερους στο μηχανισμό του κόμματος. Η Συνδιάσκεψη ήταν μία καλή ευκαιρία για να γίνει αυτό, ειδικώς όταν οι ηλικιακά μεγαλύτεροι έχουν τη δυνατότητα να βοηθήσουν τους νεότερους.

Συνεχίζω, προσθέτει ο συν. Χριστόδουλος Στυλιανού, να μετέχω των εργασιών του ΑΚΕΛ καθώς είμαι στην Επιτροπή του Παραρτήματος και

θα προσφέρω τις υπηρεσίες μου όπου και όπως μου ζητηθεί από τη σημερινή ηγεσία. Παραμένω μέλος της ΚΕ του ΑΚΕΛ και εναπόκειται στην ηγεσία του κόμματός μας το πότε θα κρίνει και την από το ανώτερο συλλογικό όργανο του κόμματός μας, αποχώρησή μου.

Σχετικά με την ανάληψη των νέων καθηκόντων από τους νεοεκλεγέντες συντρόφους, ο συν. Χριστόδουλος μας λέει ότι είναι αρκετά ικανοί και μπορούν να αναλάβουν την ευθύνη. Είναι, κατά τον πρώην Γραμματέα, πολύ ευχάριστο το γεγονός ότι

βρέθηκαν πολύ νεότεροι, τόσο ηλικιακά όσο και στο κόμμα, για να συμβαδίσουν μαζί σε μία -όπως έχει αποκληθεί- νέα ηγεσία και να επιτελέσουν το δύσκολο έργο που έχουν να επιτελέσουν.

Στην ερώτησή μας για το πώς βλέπει το μέλλον της Επαρχιακής του ΑΚΕΛ Βρετανίας, ο συν. Χριστόδουλος μας λέει χωρίς δισταγμό: Πιστεύω ότι τα μέλη και τα στελέχη του κόμματος θα βοηθήσουν τους νέους. Και εγώ θα βοηθήσω εκεί

και όπου μπορώ να βγάλουν πέρα αυτό που εμείς για χρόνια τώρα κάνουμε. Για μένα, συμπληρώνει, ήταν ίσως πιο εύκολο. Από μικρό παιδί είμαι μέλος του κόμματος και στην ηγεσία είμαι πάρα πολλά χρόνια. Δεν βλέπω κανένα πρόβλημα που θα είναι ικανό να αποτρέψει τη νέα ηγεσία να συνεχίσει αυτό που εμείς αρχίσαμε.

Για τον άνθρωπο Χριστόδουλο ο σύντροφος δηλώνει κατηγορηματικά ότι συνεχίζει να εργάζεται ως

διευθυντής του Κυπριακού Κοινωνικού Κέντρου και ότι θα συνεχίσει τη δραστηριότητά του στην κομματική του οργάνωση και την Επαρχιακή Επιτροπή του Παραρτήματος.

Είμαι Αντιπρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, θέση στην οποία εκλέχτηκα μόλις τον περασμένο Νοέμβριο, μας λέει, και θα συνεχίσω τη θητεία μου τον ενάμιση χρόνο που απομένει.

Θα κάνω ό,τι μπορώ μέχρι την τελευταία μου πνοή για την Κύπρο και για το κόμμα μου. Εμείς στεκόμαστε σε αυτή

την τελευταία φράση. Σίγουρα θα επανέλθουμε με μία αναλυτική συνέντευξη στην οποία θα σκιαγραφήσουμε, όσο αυτό είναι δυνατό στο πλαίσιο της εφημερίδας, τις κυριότερες στιγμές του συν. Χριστόδουλου Στυλιανού, τόσο ως επικεφαλής της Επαρχιακής του ΑΚΕΛ στη Βρετανία, όσο και του Χριστόδουλου ως ανθρώπου, που η μοίρα του ως μετανάστη στη Βρετανία ταυτίζεται με τη μοίρα τόσων χιλιάδων Κυπρίων σ' αυτή τη χώρα. **Γ.Δ.**



11η Συνδιάσκεψη ΑΚΕΛ Βρετανίας

Κατά την 11η Συνδιάσκεψη του Παραρτήματος ΑΚΕΛ Βρετανίας, που πραγματοποιήθηκε στις 11-12 Φεβρουαρίου 2012, εγκρίθηκαν ομόφωνα τρία ψηφίσματα, που υπογράφονται από τον προεδρεύοντα της Συνδιάσκεψης συν. Χριστόδουλο Στυλιανού.

Το προεδρείο εξουσιοδοτήθηκε να παραδώσει τα ψηφίσματα στους αποδέκτες:

1. Στον Πρόεδρο της Κυπριακής Δημοκρατίας συν. Δημήτρη Χριστόφια,
2. Στο Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ κ. Μπαν Κι Μουν και
3. Στον Πρωθυπουργό του Ηνωμένου Βασιλείου κ. Ντέιβιντ Κάμερον.

Στο ψήφισμα προς τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας συν. Δημήτρη Χριστόφια, αναφέρεται το κύριο θέμα της Συνδιάσκεψης, το Κυπριακό, αλλά και η στράτευση όλων των μελών, Ελληνοκυπρίων και Τουρκοκυπρίων, και της ηγεσίας του Παραρτήματος στη Βρετανία στην κατεύθυνση της επίλυσής του, που θα οδηγήσει στην επανένωση της πατρίδας μας.

Το ψήφισμα επιβεβαιώνει επίσης την πάγια θέση της Επαρχιακής του ΑΚΕΛ στη Βρετανία, που βρίσκεται στο πλευρό του προέδρου στο δύσκολο πατριωτικό και κοινωνικό έργο το οποίο επιτελεί.

Το ψήφισμα προς τον Μπαν Κι Μουν ζητά από το Γενικό Γραμματέα να συνεχίσει τις προσπάθειες επίλυσης του Κυπριακού στη βάση των ψηφισμάτων του διεθνούς οργανισμού.

Με το ψήφισμα προς τον Ντέιβιντ Κάμερον, ο Πρωθυπουργός του Ηνωμένου Βασιλείου καλείται, εκ μέρους της Κυπριακής Παροικίας, να συμβάλει εποικοδομητικά -ως ο ηγέτης μίας χώρας που εμπλέκεται στο πρόβλημα- στις προσπάθειες επίλυσης και ευόδωσης των πόθων του κυπριακού λαού στο σύνολό του για απομάκρυνση των κατοχικών στρατευμάτων και επανένωση της νήσου.

Το ψήφισμα προς το Γενικό Γραμματέα Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, ΟΗΕ κ. Μπαν Κι Μουν αναφέρει τα κάτωθι:

Έγκριση Ψηφισμάτων

«Στις 11 και 12 Φεβρουαρίου 2012 το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας πραγματοποίησε την 11η του Τακτική Συνδιάσκεψη, στην οποία το Κυπριακό αποτέλεσε το πρώτιστο θέμα που οι αντιπρόσωποι συζητήσαν και ομόφωνα αποφάσισαν να γράψουν και να

απευθείας συνομιλίες μεταξύ του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Δημήτρη Χριστόφια και του Τουρκοκύπριου ηγέτη κ. Ντερβίς Έρογλου, προσκρούουν στην αδιαλλαξία της Τουρκίας, η οποία ποτέ δεν έπαψε να εργάζεται και να προωθεί μέσω

θυπουργό της Βρετανίας κ. Ντέιβιντ Κάμερον αναφέρει τα κάτωθι:

«Στις 11 και 12 Φεβρουαρίου 2012 το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας πραγματοποίησε την 11η Τακτική του Συνδιάσκεψη, στην οποία το Κυπριακό αποτέλεσε το πρώτιστο θέ-

μα που οι αντιπρόσωποι συζητήσαν και ομόφωνα αποφάσισαν να στείλουν επιστολή και να ζητήσουν από την Εξοχότητα Σας να συμβάλει στις προσπάθειες για εξεύρεση μόνιμης και λειτουργικής λύσης στο Κυπριακό, βασισμένης στο διεθνές δίκαιο και στις αποφάσεις και τα ψηφίσματα του ΟΗΕ.



ζητήσουν από την Εξοχότητά Σας να συνεχίσετε τις προσπάθειές σας για εξεύρεση μόνιμης και λειτουργικής λύσης στο Κυπριακό, βασισμένης στο διεθνές δίκαιο και στις αποφάσεις και τα ψηφίσματα του ΟΗΕ.

Οι εκλεγμένοι αντιπρόσωποι, Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι, που πήραν μέρος στην 11η Τακτική Συνδιάσκεψη και εκφράζουν τις απόψεις των ΑΚΕΛιστών αλλά και γενικά της κυπριακής παροικίας στη Βρετανία, πιστεύουν ότι για τριανταοκτώ χρόνια τώρα η Κύπρος υποφέρει ως αποτέλεσμα της εισβολής και της από τότε συνεχιζόμενης κατοχής του 37% του κυπριακού εδάφους, από την Τουρκία.

Όλες οι προσπάθειες όλων αυτών των χρόνων ιδιαίτερας δε των τελευταίων τριών στις

του Τουρκοκύπριου ηγέτη, τη στρατηγική για λύση δύο ξεχωριστών κρατών.

Εξοχότατε, τριανταοκτώ χρόνια ο Διεθνής Οργανισμός ανέχετα μια χώρα μέλος του, την Τουρκία, να αγνοεί και να καταστρατηγεί τις αποφάσεις του ΟΗΕ, πράγμα που συμβάλλει στην καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς δικαίου στη μικρή Κύπρο.

Γι' αυτό για μια ακόμα φορά και πάλι ζητούμε την παρεμβολή Σας για άσκηση της επιρροής Σας στην Τουρκία για να αποσύρει τα στρατεύματα και τους εποίκους της από την Κύπρο, γεγονός που θα συμβάλει στην προσπάθεια εξεύρεσης μόνιμης και λειτουργικής λύσης από τους Κυπρίους, που θα ενώνει την Κύπρο και το λαό της».

Το ψήφισμα προς τον Πρω-

θυπουργό της Βρετανίας κ. Ντέιβιντ Κάμερον αναφέρει τα κάτωθι: «Στις 11 και 12 Φεβρουαρίου 2012 το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας πραγματοποίησε την 11η Τακτική του Συνδιάσκεψη, στην οποία το Κυπριακό αποτέλεσε το πρώτιστο θέ-

μα που οι αντιπρόσωποι συζητήσαν και ομόφωνα αποφάσισαν να στείλουν επιστολή και να ζητήσουν από την Εξοχότητα Σας να συμβάλει στις προσπάθειες για εξεύρεση μόνιμης και λειτουργικής λύσης στο Κυπριακό, βασισμένης στο διεθνές δίκαιο, στις αποφάσεις και τα ψηφίσματα του ΟΗΕ. Οι εκλεγμένοι αντιπρόσωποι, Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι, που πήραν μέρος στην 11η Τακτική Συνδιάσκεψη και εκφράζουν τις απόψεις των ΑΚΕΛιστών και γενικότερα της κυπριακής παροικίας στη Βρετανία, πιστεύουν ότι εδώ και τριανταοκτώ χρόνια η Κύπρος υποφέρει ως αποτέλεσμα της εισβολής και της από τότε συνεχιζόμενης από την Τουρκία κατοχής του 37% του κυπριακού εδάφους,

Όλες οι προσπάθειες, ιδιαίτερες δε αυτές των τελευταίων τριών χρόνων στις απευθείας συνομιλίες μεταξύ του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Δημήτρη Χριστόφια και του Τουρκοκύπριου ηγέτη κ. Ντερβίς Έρογλου, προσκρούουν στην αδιαλλα-

ξία της Τουρκίας, η οποία ποτέ δεν έπαψε να εργάζεται και να προωθεί μέσω του Τουρκοκύπριου ηγέτη τη στρατηγική για λύση δύο ξεχωριστών κρατών.

Εξοχότατε, τριανταοκτώ χρόνια η Διεθνής Κοινότητα και ο Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών ανέχονται μια χώρα, την Τουρκία, να αγνοεί και να καταστρατηγεί τις αποφάσεις του ΟΗΕ, πράγμα που συμβάλλει στην καταπάτηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς δικαίου, σε ένα μικρό κράτος όπως είναι η Κύπρος. Γι' αυτό για μια ακόμα φορά και πάλι ζητούμε την παρέμβαση Σας ως Πρωθυπουργού μίας εκ των εγγυητριών δυνάμεων για την ανεξαρτησία και την ακεραιότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας να ασκήσετε την επιρροή Σας στην Τουρκία για να απο-

σύρει τα στρατεύματα και τους εποίκους της από την Κύπρο, γεγονός που θα συμβάλει στην προσπάθεια εξεύρεσης μόνιμης και λειτουργικής λύσης από τους Κυπρίους, που θα ενώνει την Κύπρο και το λαό της».

Τέλος το ψήφισμα προς τον Πρόεδρο Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Δημήτρη Χριστόφια αναφέρει:

«Το Παράρτημα ΑΚΕΛ Βρετανίας πραγματοποίησε στο Λονδίνο, το Σάββατο και την Κυριακή 11 και 12 Φεβρουαρίου 2012, την 11η Τακτική του Συνδιάσκεψη, στην οποία πήραν μέρος αντιπρόσωποι, Ελληνοκύπριοι και Τουρκοκύπριοι, εκλεγμένοι από τις Κομματικές Οργανώσεις Βάσης απ' όλη τη Βρετανία.

Το Κυπριακό ήταν το πρώτιστο θέμα που συζητήθηκε εκτεταμένα και ομόφωνα αποφασίστηκε:- Να εκφράσουμε την αμέριστη υποστήριξη των ΑΚΕΛιστών και της προοδευτικής παροικίας στις γιγάντιες προσπάθειές Σας για εξεύρεση λύσης στο Κυπριακό. Λύση που θα ενώνει την Κύπρο και το λαό της και θα εξασφαλίζει τα δίκαια όλων των Κυπρίων, με την αποχώρηση των τουρκικών στρατευμάτων και των εποίκων. Λύση δίκαιη, υπό τις περιστάσεις, λειτουργική και βιώσιμη. Λύση διζωνικής δικαιοδικής ομοσπονδίας, βασισμένης στις Συμφωνίες Υψηλού Επιπέδου, τα Ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών, τις αρχές του διεθνούς και του Ευρωπαϊκού Δικαίου. - Παράλληλα να Σας διαβεβαιώσουμε ότι θα συνεχίσουμε να εργαζόμαστε όσο σκληρά κι αν χρειαστεί για την καλύτερη συμβολή των ΑΚΕΛιστών στον αγώνα της διαφώτισης που επωμίζεται η οργανωμένη παροικία, με μόνιμο στόχο την επανένωση της πατρίδας μας, όπου Ελληνοκύπριοι, Τουρκοκύπριοι, Μαρωνίτες, Αρμένηδες και Λατίνοι θα ζουν ειρηνικά και θα οικοδομούν ευτυχισμένοι το μέλλον της κοινής μας πατρίδας, στην αγαπημένη μας Κύπρο. Με τις καλύτερες μας ευχές για ευόδωση του πολύ δύσκολου πατριωτικού και κοινωνικού Σας έργου».

3

ΛΟΓΟΙ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΤΩΡΑ ΤΟ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΣΠΙΤΙ

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΝΙΚΑ DEVELOPMENTS

- ☀️ **€5.000 ΔΩΡΟ**
- ☀️ **ΧΩΡΙΣ ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΤΙΚΑ**
- ☀️ **ΧΩΡΙΣ Φ.Π.Α**

GERMASOGEIA GARDENS - Γερμασόγεια



Διαμερίσματα απο: **€148.700**

KANIKA SUNRISE - Άγιος Αθανάσιος



Διαμερίσματα απο: **€143.500**

SOUNIVILLAGE - Σούνι



Σπίτια 3 υπνοδωματίων σε
μεγάλα οικόπεδα απο: **€320.000**

MONI GREENVILLAGE - Μονή



Σπίτια & Διαμερίσματα
απο: **€127.000**

Μέσα Γειτονιά

Διαμερ. 2 υπνοδ. απο:
€172.200

Κάψαλος

Διαμερίσματα απο:
€139.200

Αγ. Αθανάσιος

Επαύλεις απο:
€782.600

Μουταγιάκα

Επαύλεις απο:
€550.000

Οι πιο πάνω τιμές δεν συμπεριλαμβάνουν Φ.Π.Α. | Τα δώρα αξίας €5.000 αναφέρονται σε έπιπλα και ηλεκτρικά είδη. | Η προσφορά ισχύει για αγορά πρώτης μόνιμης κατοικίας μέχρι 31.3.2012. | Ο νόμος προβλέπει την μείωση του Φ.Π.Α στο 5% για αγορά πρώτης μόνιμης κατοικίας, κατάργηση μεταβιβαστικών τελών για 6 μήνες όπου επιβάλλεται Φ.Π.Α και μείωση κατά 50% των μεταβιβαστικών τελών στις περιπτώσεις που το έργο εξαιρείται του Φ.Π.Α.

46
χρόνια
εμπειρίας

Καλέστε Τώρα: Freephone 08082341805
info@kanikadevelopments.com
www.kanikadevelopments.com

KANIKA
DEVELOPMENTS
MEMBER OF THE KANIKA GROUP

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΕΣ
ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ - ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ

Κάθε Δευτέρα

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Camden διοργανώνει δραστηριότητες με γεύμα από τις 10.00 π.μ.-2.30 μ.μ. στο Κέντρο Τσάρλι Ράσφορντ στο Chalk Farm. Τηλ 020 7267 7194

• Κάθε δεύτερη Δευτέρα του μήνα, συνέρχεται το Συμβούλιο του ΣΕΓ στις 8μ.μ. στα γραφεία του, 39 Winkfield Road, N22 5RP για τη μηνιαία συνεδρίαση του. Τηλ. 020 8889 1872.

• Από τις 10π.μ.- 3μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί συμβουλευτικό γραφείο για όλους, στο Community House 311 Fore Street Edmonton N9 0PZ, για διάφορα κοινωνικά θέματα ως και για τα ναρκωτικά και το αλκοόλ.

Κάθε Δευτέρα και Τρίτη

• Διδασκονται στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, Earlham Grove N22 στις 19.30, παραδοσιακοί ελληνικοί και κυπριακοί χοροί όλων των επιπέδων από έμπειρους δασκάλους. Αποταθείτε για εγγραφές.

Κάθε Δευτέρα και Τετάρτη

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Haringey στην Denmark Road, London N8, οργανώνει τάξεις γυμναστικής στο οίκημα της, από τις 12.15 μέχρι τις 13.15. Για περαιτέρω πληροφορίες τηλ. 020 8348 9011 (Κική).

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Ένφιλντ οργανώνει τη Δευτέρα στο Ruth Winston House (Green Lanes, N13) και Τετάρτη στο Community House 311 Fore St. N9, από τις 1.00-4.00μ.μ. Bingo. Επίσης, την Τετάρτη γίνονται ασκήσεις γυμναστικής.

Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

• Στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο από τις 10π.μ.-3μ.μ.(Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία παροχής συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνετε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ.: 020 8881 2329 για ραντεβού.

Κάθε Τρίτη

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στην 22 Lynmouth Road, N2 στις 7.30μ.μ. υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ. Μιχαηλίου (Τηλ: 020 8883 7089). Καλούνται τα μέλη της να παρευρίσκονται.

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Ένφιλντ οργανώνει στις 1.00μ.μ. Luncheon Club στο Reardon Court, Cosgrove Close, N21 σε χαμηλές τιμές. Καλούνται τα μέλη του να συμμετέχουν. Τηλ. 020 8803 1844.

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Haringey (Denmark Road, N8) οργανώνει μαθήματα ελληνικών χορών από τις 10.30-11.30π.μ. και ζούμπα από τις 7.30-8.30μ.μ. Τηλ. 020 8348 9011.

Κάθε πρώτη Τρίτη του μήνα

• Συνέρχεται το Συμβούλιο της ΟΕΣΕΚΑ (Ομοσπονδία Εκπαιδευτικών Συλλόγων Ελλήνων Κυπρίων Αγγλίας) στις 8.00μ.μ. στο Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green, N22.

Κάθε Τετάρτη

• Η ειδική σύμβουλος για δυστυχήματα και οποιαδήποτε μορφή οικογενειακής βίας Κούλλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, από τις 12-3μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 07973895657.

• Λειτουργούν τάξεις στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 στις 19.30, για θέατρο Esoteric Drama Group στην αγγλική γλώσσα από τον έμπειρο σκηνοθέτη / ηθοποιό Kenan Hudaverdi. Αποταθείτε για εγγραφές.

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Haringey οργανώνει μαθήματα computer (για προχωρημένες) από τις 10.00-12.00μ.μ. και τη «Γειτονιά μας», από τις 1.30-3.00μ.μ. Για πληροφορίες τηλ. 020 8348 9011.

Κάθε Πέμπτη

• Παραδίδονται μαθήματα ζούμπα χορού και γυμναστικής στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green στις 19.00, από την έμπειρη και προσοντούχο δασκάλα Σάντρα Φωτίου. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποτείνονται για εγγραφές.

Κάθε τελευταία Πέμπτη του μήνα

• Πραγματοποιείται η τακτική μηνιαία Συνεδρίαση της Γραμματείας της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας (ΕΚΟ) στις 7.30μ.μ. στα γραφεία της (Britannia Road, London N12). Η παρουσία όλων των μελών θεωρείται απαραίτητη.

Κάθε Παρασκευή

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του Club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30-9.00 μ.μ. Παιδιά από το Λονδίνο είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

Κάθε πρώτη Παρασκευή του μήνα

• Από τις 7μ.μ.- 8μ.μ. ο Σύνδεσμος Λευκάρων λειτουργεί συμβουλευτικό Γραφείο στο Churchfield School, Latymer Rd London N9 για όλους τους Κυπρίους της περιοχής για προσωπικά θέματα και θέματα ναρκωτικών και αλκοόλ.

Κάθε Κυριακή

• Στις 3 - 5.30μ.μ. συνέρχεται για πρόβες στο χωλ του Σ.Ε.Γ (39 Winkfield Road, London N22) η νέα χορωδία του Σ.Ε.Γ. Ειδικό προσοντούχο προσωπικό παραδίδει μαθήματα μουσικής και τραγουδιού δωρεάν. Τηλ: 0208 889 1872.

• Από τις 15.00 - 18.00 λειτουργεί στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, η Λέσχη Αποδήμων Ελληνικής Μουσικής, με διδασκαλία μπουζουκιού, μπαγαλαμά ή τζουρά, από τον μουσικοσυνθέτη Γιάννη Πολυκανδριώτη. Αποταθείτε για εγγραφές.



Γράφει και επιμελείται ο
ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ

ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ

23 Φεβρουαρίου (Πέμπτη)

• Η Ολομέλεια της Κυπριακής Εθνικής Ομοσπονδίας συνέρχεται στις 7.30 μ.μ. στα Γραφεία της στη Britannia Road, London N12 9RU. Θα συζητηθούν σημαντικά θέματα που καθιστούν την παρουσία όλων των μελών αναγκαία.

25 Φεβρουαρίου (Σάββατο)

• Η Οργάνωση Ελληνοκυπρίων Γυναϊκών Χάρινγκυ πραγματοποιεί Καρναβαλίστικη Χοροσπερίδα. Τιμή εισιτηρίου £20. Στη μουσική θα είναι ο Γ. Γρηγορίου και ο Ν. Σαββίδης. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 020 8348 9011.

• Το Ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Μάνορ Χίλλ οργανώνει την ετήσια χοροσπερίδα του. Καλούνται οι γονείς των μαθητών και μαθητριών του σχολείου όπως υποστηρίζουν την εκδήλωση.

• Η εφημερίδα «Παροικιακή» οργανώνει αποκριάτικο χορό στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 5HJ στις 7.30μ.μ. - Ντυθείτε όπως σας γουστάρει. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 020 8341 5853 ή 020 8341 0751.

26 Φεβρουαρίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Λιμνίων Αμμοχώστου οργανώνει φιλανθρωπική βραδιά για βοήθεια του Γιαννάκη Γεωργίου που ήλθε στο Λονδίνο για θεραπεία, στο χωλ της εκκλησίας του Αγίου Ιωάννη στο Wightman Road, London N8 στις 4.30μ.μ.

• Η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα καλεί τη Γενική Συνέλευση της στις 4 μ.μ. στο οίκημά της, Britannia Road, London N12. Θα συζητηθούν η Λογοδοσία του προέδρου και η Οικονομική Έκθεση και θα εγκριθούν ψηφίσματα. Ακολουθεί δεξίωση.

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Γυναϊκών, ο Σύνδεσμος Υπερηλικών Haringey και το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο οργανώνουν στο τελευταίο Tea-party για φιλανθρωπικό σκοπό, στις 4 μ.μ. Είσοδος £10. Θα παραστεί η κ. Τζίνα Αδάμου, δήμαρχος Haringey.

27 Φεβρουαρίου (Δευτέρα)

• Πραγματοποιείται ο γιορτασμός της Καθαρής Δευτέρας στο Penridge Banqueting Suite στο Bowes Road, London N11 στις 12μ.μ. Είσοδος με φαγητό κι αναψυκτικά £10. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. κ. Πιτσιελή 07802 277 272.

ΜΑΡΤΙΟΣ

3 Μαρτίου (Σάββατο)

• Η ΕΔΕΚ Η.Β. οργανώνει την ετήσια χοροσπερίδα της στο Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11 1NL. Θα παραστεί ο πρόεδρος της Βουλής και πρόεδρος της ΕΔΕΚ Γιαννάκης Ομήρου. Για πληροφορίες τηλ. 020 8368 7302.

4 Μαρτίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Γιαλούσας, Αγίας Τριάδας και Μελάναργας διοργανώνει την Ετήσια Γενική Συνέλευση του στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στις 3 μ.μ. Για πληροφορίες τηλεφωνήστε: 01707 875 822.

7 Μαρτίου (Τετάρτη)

• Διοργανώνεται συγκέντρωση στη Βουλή από την Ευρωβουλευτή Αντιγόνη Παπαδοπούλου στο δωμάτιο 11 στις 7.00 - 9.00 μ.μ. όπου θα συζητηθεί το Κυπριακό. Η συγκέντρωση τελείται υπό την αιγίδα του Φιλοκύπριου Βουλευτή κ. Alan Meale.

9 Μαρτίου (Παρασκευή)

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Γυναϊκών διοργανώνει χοροσπερίδα παρουσία της κ. Έλσης Χριστόφια στο Κοινοτικό Κέντρο στις 7.30 μ.μ. Είσοδος £25 για μεγάλους και £15 για παιδιά κάτω των 12 ετών. Για εισιτήρια τηλ. 07807 343 411/020 8881 2329.

11 Μαρτίου (Κυριακή)

• Η Λαϊκή Ορχήστρα «Odyssey» οργανώνει ρεσιτάλ διαλεκτών ελληνικών τραγουδιών στο Mythropolis, 277 City Road, Islington EC1 1LA. Είσοδος £10. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.mythropolis.co.uk

• Ο Σύνδεσμος Αχιωτών (Η.Β.) διοργανώνει το καθιερωμένο γεύμα για τους συνταξιούχους Αχιωτές στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στις 2.00 μ.μ. Είσοδος για τους συνταξιούχους δωρεάν και £15 για τους μη συνταξιούχους.

15 Μαρτίου (Πέμπτη)

• Διοργανώνεται διάλεξη του Ελεύθερου Πανεπιστημίου στην Κυπριακή Αδελφότητα, Britannia Road, London N12 στις 7.45μ.μ. με θέμα «Η ζωτικότητα της κυπριακής διαλέκτου και η σημασία της σήμερα. Εισηγητής ο καθηγητής Μ. Πιερός.

18 Μαρτίου (Κυριακή)

• Ο Σύλλογος Ελλήνων Γονέων διοργανώνει τον ετήσιο χορό του στο Regency Suite, 113 Bruce Grove, London N17 6UR στις 4.00 μ.μ. Εισιτήρια £30 για μεγάλους και £15 για παιδιά (μαθητές). Για πληροφορίες και εισιτήρια τηλ. 020 8889 1872.

24 Μαρτίου (Σάββατο)

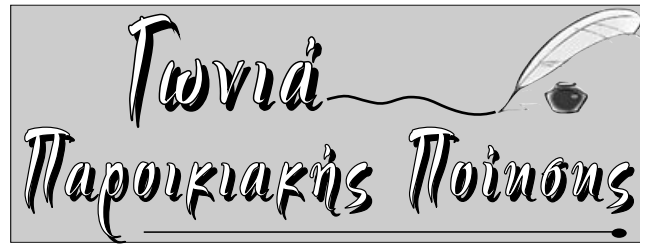
• Η Leukaemia Society UK οργανώνει «Πάρτι Μεταμφίσεων» στο χωλ του FC Barnet. Είσοδος £15 για ενήλικους, £12 για παιδιά κάτω των 12 χρόνων και δωρεάν για παιδιά κάτω των 5 χρόνων. Για πληροφορίες email: info@leukaemia.societiyuk

25 Μαρτίου (Κυριακή)

• Η ΕΚΟ γιορτάζει την 25η Μαρτίου και 1η Απριλίου στο Σχολείο Ashmole, Cecil Road, London N14. Θα υπάρχουν ομιλίες για το εθνικό μας θέμα και πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα. Περισσότερες πληροφορίες θα ανακοινωθούν αργότερα.

29 Μαρτίου (Πέμπτη)

• Συνέρχεται σε συνεδρίαση η Γραμματεία της Κυπριακής Ομοσπονδίας στα Γραφεία της, στη Britannia Road, London N12 9RU στις 7.30 μ.μ. Θα συζητηθούν οι νεότερες εξελίξεις του Κυπριακού και άλλα σημαντικά θέματα.



Αντανάκλαση φωτός!

Της Παναγιώτας Ζένιου (Ξεριζωμένη Λεμονιά)

Μύριες ακτίδες, κόρες του ήλιου,
σ' όλη την πλάση στέλλουν το φως!
Κρίμα! Ο άνθρωπος δεν το βλέπει;
Μεσ' το εγώ του μένει τυφλός!

Μήπως θαμπώθηκε απ' τη λάμψη;
Την αντανάκλαση του φωτός;
Μα πάλι όχι, δεν το νομίζω, άρχοντας άνθρωπος!
Τόσο μικρός;

Άπιαστο, άυλο, είναι το πνεύμα! Άπιαστο, άυλο και το φως!
Δεν είναι μόνο για τους μεγάλους! Ούτε προνόμιο κανενός!

Αυτά τα λόγια, μονολογούσε, γράφοντας στίχους,
για κοπελιά.

Σ' ένα παγκάκι, μέσα στο πάρκο, σε μια απόμερη γωνιά.

Κι ενώ στου πάρκου την ηρεμία, όλα κυλούσανε ομαλά
έξαφνα, ξέσπασε τρικυμία, επαναστάτησε η καρδιά!

Ε... ΟΧΙ! Μην ανεμίζετε μαύρα πέπλα,
δεν την αντέχω τη σκοτεινιά.
Μοίρα στον ήλιο έχουμε όλοι. Γιατί φιμώνετε τα πουλιά;

Γιατί ζηλεύετε τη Μούσα; Κείνα τα μάτια τα γαλανά;
Το φως του ήλιου που χαϊδεύει, τα μεταξένια της μαλλιά;

Πού είναι το ήθος και η αξία; Πού να γυρέψω την αρετή;
Μήπως εξυμνούμε τους εαυτούς μας,
υποτιμώντας τον ποιητή;

Ας ξεπεράσουμε το Εγώ μας, το θλιβερό μας εγωισμό.
Μαζί ας κάνουμε ένα άλμα, για ένα κόσμο πιο φωτεινό!

Χρόνια και χρόνια η κουκουβάγια, βλέπει, ακούει
και δεν μιλά!
Για τη μικρότητα του ανθρώπου, η σιωπή της λέει πολλά!

Με αγάπη Ξεριζωμένη Λεμονιά.

Χαρά μου

Της Δώρας Ορφανίδου

Κάθομαι συλλογίζομαι
μιλώ στον εαυτό μου
τι έφταιξα ο άμοιρος
στο δρόμο το δικό μου.

Και οι φουρτούνες έρχονται
η μια πάνω στην άλλη
αλλά ξεχνούμαι που θωρώ
μιας όμορφης τα κάλλη.

Είναι τωρά πολλός καιρός
πολύ που μου αρέσει
το καταλάβω πως κι αυτή
μες την καρδιά της μ' έχει.

Έγινε η λατρεία μου
η ποθητή χαρά μου
άλλη που κείνη δεν θέλω
μέσα στην αγκαλιά μου.

Γι' αυτό το αποφάσισα
να πάω να την ζητήσω
κι ό,τι ποθεί μες τη ζωή
θε να της το χαρίσω.

Αν οι γονείς της με δεχτούν
θελήσει το κι εκείνη
τότε θα σμίξουμε οι δυο
κι ό,τι θέλει ας γίνει.

Τα παράξενα παιδιά

Του Παύλου Ανεμόμυλου

Πίνουν και τραγουδάνε
μέσ' απ' τη συμφορά
τον πόνο τους γλεντάνε
κάτι παράξενα παιδιά.

Καράβια τσακισμένα
στο κύμα, στον καιρό
αντέχουν και κρατάνε
στην πίκρα, στον καημό.

Ο άνεμος μαχαίρι
ο κόσμος φθονερός

τα μάχεται, τα δέρνει
με χέρι φονικό.

Στον πόνο δεν λυγάνε
στέκουν σαν τα βουνά
κι ο δικαστής ο χρόνος
μ' ευλάβεια προσκυνά.

Χορεύουν και γλεντάνε
στην κάθε αναποδιά
τ' αστέρια ξεσηκώνουν
Παράξενα παιδιά!

**ΠΡΟΚΡΑΤΗΣΤΕ
ΤΙΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ**

♦ **5 - 15 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2012:** Κωνσταντινούπολη - Καθαγιασμός Αγίου Μύρου στο Οικουμενικό Πατριαρχείο.

♦ **ΜΑΪΟΣ 2012:** Άμστερνταμ

♦ **ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ 2012:** Ιταλία

- Προσεχώς και άλλες εκδρομές -

Για πληροφορίες τηλ. και ζητήστε την
ΟΛΓΑ - 020 8368 0880
07956 377 558 (Mobile)

ΑΝΟΙΞΗ - ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ 2012:

Οι τάσεις στη γυναικεία μόδα!

Επειδή μόδα είναι και αλλάζει, όπως άλλωστε και ο καιρός... οι νέες τάσεις της σεζόν Άνοιξη/Καλοκαίρι 2012, μας μεταφέρουν μια ζεστή και ευχάριστη διάθεση. Το σπορ, σέξι και με στυλ ντύσιμο έκανε την εμφάνισή του σε όλες τις επιδείξεις του 2012 και μας παρουσίασε τα νέα trends της μόδας που θα καθορίσουν τις αγορές και το look μας.

Φέτος οι σχεδιαστές μας εκπλήσσουν! Μπουστάκια, σορτσάκια με έντονα χρώματα, φορέματα με τον ένα ώμο έξω, floral σχέδια και animal print αποχρώσεις έδωσαν το παρόν στους διάσημους οίκους μόδας και μας ταξίδεψαν μέσα σε ανοιξιάτικα αρώματα. Περίπου 100 σχεδιαστές μόδας έφεραν στο προσκήνιο τα



λαμπερά χρώματα της άνοιξης και μας ανέδειξαν ό,τι πιο μοντέρνο υπάρχει για το 2012, μέσα από υφάσματα με δαντέλα, κοψίματα με καμπύλες και λαμπερές αποχρώσεις. Ας μάθουμε λοιπόν ποια είναι τα must της φετινής σεζόν...

Μπουστάκια και σορτσάκια γεμάτα χρώμα!

Αποτελούν τις κλασικές αξίες του καλοκαιριού, με τη διαφορά ότι φέτος γίνονται πιο προκλητικά και πιο casual. Τα μπουστάκια μπορούν να φορεθούν ακόμα και σε μια βραδινή έξοδο, αν χαρακτηρίζονται από φανταχτερά υφάσματα και λαμπερά χρώματα, ενώ τα σορτσάκια είτε σε τζην είτε σε απλό ύφασμα θα βρεθούν σε αρκετά «χαμηλοκάβαλη» μορφή.

Floral σχέδια

Το floral τύπωμα επανέρχεται και κυριαρχεί σε όλες τις πασαρέλες για τη σεζόν Άνοιξη/Καλοκαίρι 2012. Με μικρές ή μεγάλες λεπτομέρειες και με διαφορετι-



κά μοτίβα λουλουδιών, τα φορέματα θα μετατρέψουν τη γυναίκα σε πιο ρομαντική και πιο όμορφη.

Φορέματα και μπλούζες με τον ένα ώμο «έξω»

Η «δύναμη» των ώμων έχει αυξηθεί πολύ τον τελευταίο καιρό, ακόμα και αν δεν τονίζει το ντεκολτέ. Κομψά και αέρινα φο-



ρέματα, αλλά και σέξι, μπορούν να φορεθούν κάθε ώρα της ημέρας, ενώ οι μπλούζες με ανοιχτή λαιμόκοψη θα αναδείξουν φέτος και τους δύο ώμους.

Η μόδα του «μπουντουάρ»

Πρόκειται για τα ρούχα που θυμίζουν εσώρουχα, τα οποία διαθέτουν λεπτές γραμμές και τονίζουν την αυτοπεποίθησή μας. Λεπτά υφάσματα, άγριες δαντέλες και αποκαλυπτικά σχέδια θα αποτελέσουν το μοντέρνο στοιχείο της σεζόν.

**Η λάμψη στα ρούχα κυριαρχεί**

Φούστες, σακάκια, παπούτσια και μπλούζες θα χαρακτηρίζονται φέτος από λαμπερά χρώματα, όπως ασημί, φούξια, χρυσό και μπλε ηλεκτρικό. Η εντύπωση παίξει σημαντικό ρόλο και αυτό φαίνεται ακόμα και από το γεγονός ότι το ολόλευκο look θα εξαπλωθεί παντού!

Ασυμμετρίες στο ντύσιμο

Οι ασυμμετρίες σε μπλούζες και ζακέτες αποτελούν έναν πρωτότυπο τρόπο για να μετατραπεί ένα κλασικό στυλ σε πιο σύγχρονο. Όχι μόνο θα έρθουν στη μόδα φορέματα με έναν ασύμμετρο ποδόγυρο, αλλά ακόμη και τα σακάκια θα είναι κομμένα με αυτή την τεχνοτροπία.

Animal prints

Για φέτος, εκτός από το λεοπάρ σχέδιο, θα φορεθεί και ό,τι θυμίζει ζέβρα και κροκόδειλο, αλλά σε πιο διακριτικά μοτίβα. Τα χρώματα πάντα έντονα. Μοτίβα με σαύρες, γάτες και πουλιά θα κυριαρχήσουν σε όλα τα σχέδια και τα αξεσουάρ.

Οροσκόπιο

Κριός 21/3-20/4
 Αν σας παροτρύνουν κάποια άτομα να κάνετε ένα ταξίδι μαζί τους, μην τους το αρνηθείτε, γιατί και θα περάσετε καλά, και όλο και θα κερδίσετε. Συνεχίστε την προσπάθεια να ξανακερδίσετε ένα πρόσωπο που έχετε ίσως «χάσει».

Ταύρος 21/4 - 20/5
 Κάντε μια σειρά από σχεδιασμούς για τα επόμενα βήματά σας καθώς είστε έτοιμοι να περάσετε σε νέα φάση. Η κοινωνικότητά σας είναι ιδιαίτερα αυξημένη και θα γνωρίσετε νέα πρόσωπα. Θα σας δοθεί μια νέα ευκαιρία εκεί που δεν το περιμένετε.

Δίδυμοι 21/5 - 21/6
 Επιλέξτε ως διεξοδό στα προβλήματά σας τη διασκέδαση. Μην βλέπετε μόνο αδιέξοδα σε προβλήματα που σχεδόν σας πνίγουν. Βρείτε λύσεις. Αν δεν εμπιστευτείτε άτομα που σας έχουν προδώσει, θα γλιτώσετε από ένα ακόμα βάσανο.

Καρκίνος 22/6 - 22/7
 Αν αισθάνεστε πως για άλλη μια φορά κάποια άτομα που χρειάζεστε δεν βρίσκονται κοντά σας, απλά αγνοείτε τα. Μην περιμένετε όμως από τους άλλους να γεμίσουν τα κενά που πρέπει να καλύψετε εσείς μόνοι σας.

Λέων 23/7 - 22/8
 Μπορείτε με απλές κινήσεις να γλυκάνετε τις σχέσεις σας και να έρθετε ακόμα πιο κοντά με τα αγαπημένα σας πρόσωπα. Οργανώστε καλύτερα τα οικονομικά σας και αρχίστε την εφαρμογή οργανωμένων σχεδίων που έχετε στο μυαλό σας.

Παρθένος 23/8 - 22/9
 Ακόμα κι αν γοητευτείτε σε υπερβολικό βαθμό από ένα νέο άτομο, μην ρισκάρτε μια σταθερή σχέση που έχει ακόμα πολλά να σας δώσει. Τακτοποιήστε θέματα που αφορούν το σπίτι και την ακίνητή σας περιουσία για να μην τα έχετε άγχος.

Ζυγός 23/9 - 23/10
 Δώστε προτεραιότητα στα επαγγελματικά σας, καθώς αρκετά τα έχετε παραμελήσει. Χρησιμοποιήστε τις γνωριμιές σας προκειμένου να βελτιώσετε τη θέση σας. Καλλιεργήστε τα πνευματικά σας χαρίσματα για να ξεπεράσετε τους ανταγωνιστές σας.

Σκορπιός 24/10 - 22/11
 Η διάθεσή σας θα είναι πεσμένη, αφού ο οργανισμός σας χρειάζεται ανάπαυση. Θα αισθανθείτε την ανάγκη να μείνετε και λίγο μέσα, αφού η υπερκοινωνικότητά σας δεν σας άφησε να σκεφτείτε σοβαρά κάποια πράγματα. Δείξτε στο σύντροφό σας τα πραγματικά σας αισθήματα.

Τοξότης 23/11 - 21/12
 Ακόμα κι αν δεν δουλέψετε το διάστημα αυτό, καλύτερα να μείνετε σπίτι για να ξεκουραστείτε. Κάντε πράγματα μόνο για σας, αλλά μείνετε μακριά από τις πολλές υπερβολές. Μη βασίζεστε σε ανθρώπους που είναι δύσκολο να σας στηρίξουν.

Αιγόκερως 22/12 - 20/1
 Δώστε πολύ περισσότερα απ' όσα συνηθίζετε στο έτερον ήμισυ και φροντίστε να περάσετε καλά μαζί του παρά τις διαφωνίες σας. Μην απογοητεύεστε αν όλα δεν δουλεύουν ρολόι. Μπορείτε πάντα να τα φτιάξετε έτσι ακριβώς όπως θέλετε εσείς.

Υδροχόος 21/1 - 19/2
 Αποφύγετε να ζητήσετε τη γνώμη ανθρώπων που ξέρετε πως θα είναι ιδιαίτερα σκληροί μαζί σας. Πολλά πράγματα θα σας κάνουν να σκεφτείτε πολύ σοβαρά το ενδεχόμενο μιας δέσμευσης με το ταίρι σας.

Ιχθύες 20/2 - 20/3
 Κάντε λάθη που θα απολαύσετε, καθώς δεν είναι και τόσο σημαντικά. Βρείτε χρόνο για να ξεκουραστείτε τώρα που οι ρυθμοί πέφτουν. Μην ανησυχείτε δίχως σοβαρό λόγο για θέματα υγείας, αλλά τσεκάρετέ τα για καλό και κακό.

**Η συνταγή της εβδομάδας****Μοσχάρι ελαφρύ με κρέμα λαχανικών**

Υλικά (για 6 άτομα): 1 - 1,5 κιλό μοσχάρι ελιά, 2 μεγάλες πατάτες, 2 καρότα, 2 κρεμμύδια ξερά, 2 φυλλαράκια δάφνη, 1 κρασοπότηρο κόκκινο κρασί, 1,5 ποτήρι νερό, αλάτι - πιπέρι, λίγο ελαιόλαδο, 2 - 3 κόκκοι μπαχάρι.

Εκτέλεση: Θερμαίνουμε την κατσαρόλα και τσιγαρίζουμε το κρέας. Βγάζει νερά μόνο του, γι' αυτό μην το τρυπήσετε με πιρούνι, θα χάσει όλα τα υγρά του. Αφού ροδοκοκκινίσει από όλες τις πλευρές, προσθέτουμε το λάδι και σβήνουμε με κρασί. Βάζουμε τις πατάτες, τα καρότα, τα κρεμμύδια, τις δάφνες, το αλατοπίπερο και τα μπαχάρια. Όταν βράσει το κρέας (ο χρόνος είναι ανάλογος με την κατσαρόλα ή τη χύτρα), βγάζουμε τα λαχανικά και με το ζουμάκι του φαγητού τα αλέθουμε στο μούλτι να γίνουν μια πηχτή κρέμα. Τη μισή δόση την κρατάμε σε ένα μπολάκι για να την περιχύσουμε σαν σάλτσα στο συνοδευτικό (ρύζι basmati) και την άλλη μισή στο κρέας, το οποίο αφήνουμε να πάρει μια βράση ώσπου να «δέσει». Εναλλακτικά μπορείτε να δέσετε το κρέας μόνο με corn flour και να κρατήσετε τη σαλτσούλα για γαρνίρισμα.

OneStop Wedding Co-ordinations

* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.

* Our professional team are experts in coordinating your special day.

MANY VENUES AVAILABLE - (Some examples):

London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive packages and prices please contact **TONY VOUIROS**

Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841

E-mail: info@onestopcoordinations.com
www.Onestopcoordinations.com

VGM Studios

The professional choice for your wedding video

Contact: Vas Michaelides Telephone: 020 8364 2291
 16 Borden Avenue Mobile 1: 07788 577 592
 Bush Hill Park Enfield Mobile 2: 07930 545 577
 London EN1 2BZ vgmstudios@hotmail.com

dj andreas nicolaou
 Your experienced and reliable DJ playing the latest and greatest Greek and English music for any and every occasion
 Contact Andreas for bookings and enquiries
 Tel: 07946 179 792 www.an1dj.com
 No occasion too small, no venue too big!!!

Greek

BAND

Call: _____
 George: 07860 354 382
 Kyriakos: 07749 670 339

MEGA

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

Αν υποφέρεις από ουρολοίμωξη...

Το ουροποιητικό, είναι το σύστημα φιλτραρίσματος του οργανισμού για να απομακρύνει τα άχρηστα υγρά και να καθαρίζει το αίμα. Ωστόσο, εξαιτίας της ανατομίας τους (μικρότερο μήκος ουρήθρας σε σχέση με αυτής των ανδρών), οι γυναίκες υποφέρουν συχνότερα από βακτήρια που περνάνε από τον πρωκτό και εισβάλλουν στη γυναικεία ουροδόχο κύστη.

Με τον όρο ουρολοιμώξεις λοιπόν, εννοούμε τις λοιμώξεις του ουροποιητικού συστήματος, όταν βακτήρια εισχωρούν είτε στην ουροδόχο κύστη, είτε στα νεφρά. Πρόκειται για μια πολύ κοινή λοίμωξη, που εμφανίζεται όταν τα βακτήρια εισέλθουν στο άνοιγμα της ουρήθρας και πολλαπλασιάζονται στο ουροποιητικό σύστημα, το οποίο περιλαμβάνει τα νεφρά, τους ουρητήρες, την ουροδόχο κύστη, τους μύικους σφικτήρες και την ουρήθρα.

Στην περίπτωση της ουρολοιμώξης, αρχικά, επηρεάζεται συνήθως η ουρήθρα και, αν δεν αντιμετωπιστεί, προχωράει στα νεφρά. Ανάλογα με το τμήμα του συστήματος που επηρεάζεται έχουμε την κυστίτιδα (ουροδόχος κύστη), ουρηθρίτιδα (ουρήθρα) και πυελονεφρίτιδα (νεφρά).

Εδώ θα πρέπει να τονίσουμε ότι οι ουρολοιμώξεις ευθύνονται και για άλλες παθήσεις εκτός της κυστίτιδας, ουρηθρίτιδας και πυελονεφρίτιδας. Τέτοιες είναι ο πρόωρος τοκετός στις έγκυες, αλλά και η υπέρταση, βακτηριακή προστατίτιδα, διαβήτη μέχρι και θρόμβωση και πνευμονική εμβολή.

Πάντως, μια απλή εξέταση και καλλιέργεια ούρων σε ένα ειδικό εργαστήριο θα λύσει το γρίφο. Ο αριθμός των βακτηριδίων και ο αριθμός των λευκών αιμοσφαιρίων θα πιστοποιήσουν τη μόλυνση.

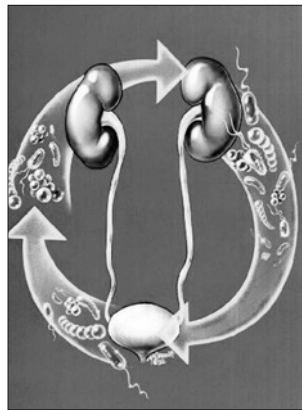
Τα αίτια
Γενικότερα αίτια αποτελούν

τα βακτήρια που βρίσκονται στο γαστρεντερικό σύστημα, αλλά και σε σεξουαλικά μεταδιδόμενους μικροοργανισμούς. Ωστόσο, οι γυναίκες είναι πιο ευπρόσβλητες στις ουρολοιμώξεις, καθώς ο σωλήνας που οδηγεί από την ουροδόχο κύστη στην ουρήθρα είναι πολύ πιο κοντός. Έτσι, εφόσον η ουρήθρα είναι πιο κοντά στον πρωκτό, τα βακτήρια που φυσιολογικά βρίσκονται στο κόλον μπορούν ευκολότερα να μολύνουν την ουρήθρα. Στους άντρες όμως, μια ουρολοίμωξη είναι σχεδόν πάντα σύμπτωμα μιας άλλης υπάρχουσας πάθησης.

Επίσης, στη σεξουαλική επαφή και κατά τη διείσδυση πολλά παθογόνα βακτήρια πραγματοποιούν επιδρομή και τελικά «στρατοπεδεύουν» στην περιοχή προκαλώντας την ουρολοίμωξη. Έπειτα, ακόμα και το ίδιο το προφυλακτικό όταν έχει σπερματοκτόνο, μπορεί να προκαλέσει προβλήματα ουρολοιμώξης. Σπερματοκτόνες ουσίες, όπως το nonoxonyl-9, αναστατώνουν την κολπική χλωρίδα, δημιουργώντας ένα περιβάλλον πρόσφορο για την ανάπτυξη των επιβλαβών βακτηριδίων. Τα βακτήρια αυτά μπορούν να προσβάλουν οποιοδήποτε μέρος του ουροποιητικού συστήματος της γυναίκας από την ουρήθρα, την ουροδόχο κύστη, τους ουρητήρες μέχρι και τα νεφρά.

Επιπρόσθετα, ακόμα και μια εγκυμοσύνη, ένα βεβαρημένο ιστορικό τέτοιου είδους ή ακόμα ασθένειες, όπως ο διαβήτης, ενοχοποιούνται για την πρόκληση ουρολοιμώξης. Ακόμα και η χρήση του διαφράγματος έχει σχετιστεί και μπορεί να αυξήσει τους κινδύνους μόλυνσεων.

Τέλος, θα πρέπει να γνωρίζεις ότι όσο περισσότερο συγκαταείς τα ούρα και δεν αδειάζεις την κύστη σου, τόσο περισσότερο παραμένουν στον οργανισμό σου τα παθογόνα βακτήρια που απειλούν



την υγεία σου.

Τα συμπτώματα

Σύμφωνα με στατιστικές μελέτες, τουλάχιστον το 50% όλων των γυναικών, θα μολυνθούν από κάποια μόλυνση της ουροδόχου κύστης, έστω μία φορά στη ζωή τους. Μπορεί να έχει συμπτώματα μπορεί και όχι. Τις περισσότερες φορές όμως, τα συμπτώματα είναι εμφανή και περιλαμβάνουν κάψιμο και δυσκολία στην ούρηση. Συχνουρία και δυσσομία των ούρων, είναι το επόμενο στάδιο. Το χρώμα των ούρων γίνεται θολό και εμφανίζεται πυρετός, κρυάδες, ακράτεια, συχνουρία, σπασμοί σε πόδια, κοιλιά, κύστη, κάψιμο στα γεννητικά όργανα, ζαλάδα, πονοκέφαλος, κόπωση, πόνος στην πλάτη στην περιοχή των νεφρών και άλλα... Σε ακραίες περιπτώσεις μπορεί να εκδηλωθεί και τάση προς εμετό και αίμα στα ούρα.

Η θεραπεία

Η θεραπεία περιλαμβάνει αντιβιοτικά που πρέπει να λαμβάνονται για μία εβδομάδα με δέκα ημέρες, κατόπιν συνταγής γιατρού. Αν παρουσιάσεις ουρολοίμωξη μετά τη σεξουαλική επαφή, ο γιατρός σου μπορεί να χορηγήσει μια δόση αντιβιοτικού που θα παίρνεις μετά το σεξ.

Σε περίπτωση που αγνοήσεις τα σημάδια, η ουρολοίμωξη είναι δυνατόν να προσβάλλει και τα νεφρά. Στο σημείο αυτό θα σου χορηγηθεί ενδοφλέβια αντιβίωση, στο νοσοκομείο.

Η πρόληψη

Πρόσεξε την υγιεινή και μη μαλώνεις με το σαπούνι. Αντίθετα, πλένε την ευαίσθητη πε-

ριοχή με ένα μαλακό σαπούνι, μετά από κάθε αφόδευση και άλλαξε καθημερινά εσώρουχο.

Προτίμησε τα βαμβακερά εσώρουχα, αφού τα συνθετικά παγιδεύουν την υγρασία και τη θερμότητα στην περιοχή, ευνοώντας την ανάπτυξη βακτηριδίων.

Αμέσως μετά τη σεξουαλική επαφή, τρέξε στην τουαλέτα να ουρήσεις για να αποβάλεις όλα τα ανεπιθύμητα βακτηρίδια. Σκουπίσου πάντα με φορά από μπροστά προς τα πίσω, για να μην μεταφέρεις μπροστά τα βακτηρίδια που εδράζονται στον πρωκτό. Ακόμη καλύτερα είναι να χρησιμοποιείς διαφορετικό κομμάτι χαρτί για κάθε σημείο.

Κατανάλωνε σκόρδο, κουκιά, κανέλα, γιαούρτι με προβιοτικά, μήλα, κεράσια, καρπούζι, σέλινο, σπαράγγι, κολοκυθία, φράουλες, ανανά, αγγούρι, μπόμπερις.

Η βιταμίνη C διατηρεί όξινη την ουρήθρα με αποτέλεσμα να μειώνεται ο αριθμός των παθογόνων βακτηριδίων που θα προσπαθήσουν να εισβάλουν στην ουροδόχο κύστη.

Καθημερινά, κατανάλωσε πολλά υγρά (τουλάχιστον 2 λίτρα) με προτίμηση στο νερό. Θα «ξεπλύνουν» το ουροποιητικό σύστημα και θα μειώσουν τον κίνδυνο μόλυνσης.

Αν έχεις τάση για ουρολοιμώξεις, πίνε 2-3 φλιτζάνια χυμό φραγκοστάφυλο (cranberry και blueberry) καθημερινά. Έρευνες έδειξαν πως τα φραγκοστάφυλα (λόγω των αντιβιοτικών ιδιοτήτων τους) μειώνουν την ικανότητα των βακτηριδίων να προσβάλλουν το ουροποιητικό σύστημα.

Προτίμησε τα προϊόντα που αναγράφουν στη συσκευασία τους ότι περιέχουν 100% χυμό βατόμουρου και όχι τόσο τα κοκτέιλ, που περιέχουν μεγάλες ποσότητες ζάχαρης. Σύμφωνα με μελέτες, και ο χυμός βατόμουρου προλαμβάνει αυτού του είδους τις λοιμώξεις και δεν τις αφήνει να εκδηλωθούν. Τα βατόμουρα δεν αφήνουν το μικρόβιο E.Coli (το αγαπημένο των ουρολοιμώξεων) να κολλήσει στα τοιχώματα της ουροδόχου κύστης, επομένως μειώνονται οι πιθανότητες εκδήλωσης της λοίμωξης.

Ιγμορίτιδα

Η γνωστή μας άγνωστη!

Περάσατε ένα βαρύ κρυολόγημα και τώρα υποφέρετε από πονοκέφαλο, ενώ νιώθετε κι ένα βάρος στο πρόσωπο; Αναζητήστε την αιτία σε μια πιθανή ιγμορίτιδα. Μια συχνή, δηλαδή, φλεγμονή του βλεννογόνου των παραρρινίων κόλπων (των κοιλοτήτων που περιβάλλουν τη μύτη) που προκαλείται από μικρόβια, ιούς αλλά και αλλεργικούς παράγοντες και οδοντικά προβλήματα.



Πού εμφανίζεται

Η φλεγμονή ξεκινά από τους παραρρινίους κόλπους και προσβάλλει:

- τους μετωπιαίους κόλπους (ακριβώς στο μέτωπο, πάνω από τα μάτια), οπότε η νόσος ονομάζεται μετωπιαία κολπίτιδα, ή
- τα ιγμόρεια (στα μάγουλα), οπότε η νόσος ονομάζεται ιγμορίτιδα.

Κινδυνεύετε περισσότερο όσοι:

- πάσχετε από αλλεργική ρινίτιδα
- έχετε ανατομικές ανωμαλίες, όπως σκολίωση του ρινικού διαφράγματος, πολύποδες κ.ά.
- εκτίθεστε συχνά σε λοιμώξεις, π.χ. δάσκαλοι, ιατρικό προσωπικό
- καπνίζετε.

Θεραπεία

- Η οξεία ιγμορίτιδα αντιμετωπίζεται συνήθως με φαρμακευτική αγωγή (αντιβίωση και αποσυμφορητικά).
- Η χρόνια μορφή της αντιμετωπίζεται με φάρμακα ή με χειρουργική επέμβαση ή με συνδυασμό και των δύο.
- Αν οφείλεται σε αλλεργίες ή ανατομικές ανωμαλίες της μύτης, τότε θα πρέπει να αντιμετωπιστεί και το πρωταρχικό αίτιο.

Η ιγμορίτιδα διακρίνεται σε:

- Οξεία: Συνήθως συνοδεύει κάποια από τις λοιμώξεις του αναπνευστικού συστήματος.
- Χρόνια: Πρόκειται για την εξέλιξη μιας οξείας ιγμορίτιδας, αν δεν αντιμετωπιστεί καθόλου ή αν αντιμετωπιστεί με λάθος τρόπο.

Προσοχή!

Όποιον τύπο ιγμορίτιδας κι αν αντιμετωπίζετε, μην αμελήσετε να την θεραπεύσετε, γιατί αν η φλεγμονή παραμείνει, μπορεί να δημιουργήσει προβλήματα στα μάτια, τους βρόγχους και τους πνεύμονες.

Everything's Covered
Chair Covers • Venue Decor • Accessories

The Showroom
by appointment only

385 Ordnance Road, London, EN3 6HH
T. 01992 678 656 M. 07930 25 45 45
www.everythingscovered.co.uk
info@everythingscovred.co.uk

PHOTO • VIDEO
ANTONI
FILM

020 8368 4220 • STUDIO@ANTONIFILM.COM
WWW.ANTONIFILM.COM



DJ MELODY
THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER

- MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •
- WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •

FOR EVERY OCCASION & ALL AGES
CONTACT CHRIS ON:
Tel: 07956 549 564
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

The NOSTALGIA Band
Live Music for any occasion
Male and female vocals
Traditional violin

Amalia 07956 650 612
Adam 07946 852 963

Medusa Greek Band
Greek, English & Latin
'Live' Music for all occasions

Mario Constantinou – Bouzouki
Vicki Stavrinou – Vocals
Call 07796 377 806

DJ Included Competitive Prices

VIDEORASIS
PRODUCTIONS
Your Wedding...Your Choice!!!

Weddings • Engagements • Christenings
Birthdays • Sport Events • Music Videos

• Email: info@videorasis.com • Web Site: www.videorasis.com

We are back after a long brake with the latest technology!
Call Yiannaki (John) on 0755 28 40 795 for more info. & samples

MOBILE DISCO
by DJ MAO

* For every occasion
* Playing all the latest in
Greek and English Music

Call MARIO on
020 8362 9757 or 07767 79 66 77
Email: djmao1@hotmail.com

Ελληνικές ταινίες από το HELLENIC TV1

Παράξενη Συνάντηση (1986)

Δραματική ταινία με τους Αλέκο Αλεξανδράκη, Άντζελα Γκερέκου, Τίμο Περγλέκα και Κώστα Αποστολίδη.

Ο Αλέξης είναι ένας αθλητικός ρεπόρτερ που κάνει έρευνα για τα κυκλώματα στο χώρο του αθλητισμού. Την ίδια περίοδο γνωρίζει την Άννα, ένα παράξενο κορίτσι, και σύντομα αναπτύσσεται μεταξύ τους μια σχέση. Τα πράγματα δυσκολεύουν όταν ο πρώην της Άννας, που τυχαίνει να είναι παράγοντας του παράνομου στοιχήματος, μαθαίνει για τη νέα της σχέση και αρχίζει τις απειλές.

• ΠΕΜΠΤΗ 23 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:00

Κυνηγημένοι Εραστές (1972)

Αισθηματική περιπέτεια με τους Δώρα Σιτζάνη, Φαίδωνα Γεωργίτη, Άννα Φόνσου, Λευτέρη Γυφτόπουλο.

Μετά από μια ληστεία ο Άγγελος και η Ειρήνη αποφασίζουν να πάνε στην Αθήνα. Στο δρόμο, μετά από μια επίθεση που θα δεχτούν, θα αναγκαστούν να χωριστούν. Την Ειρήνη θα την μαζέψει από το δρόμο ο Στράτος, ενώ ο Άγγελος θα βρεθεί σε μια παρέα χίπς και θα γνωριστεί με τη Σαμάνθα...

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:15

Η Ερωμένη (1981)

Ερωτική ταινία με τους Ανδρέα Μπάρκουλη, Μαρία Καντούτο, Κλαούντια Γκράβι, Κώστα Μπακάλη, Τάσο Πο-



λυχνονόπουλο.

Ο Άρης Πλάτων είναι θεατρικός παραγωγός. Ο γάμος του βρίσκεται σε κρίσιμη περίοδο, καθώς ο ίδιος παραμελεί τη γυναίκα του Σάρα, παρόλο που ανήκουν σ' αυτήν όλες οι επιχειρήσεις του. Η Άννα είναι μια νεαρή ηθο-

ποιός με μεγάλες φιλοδοξίες. Σε μια οντισιόν θα γνωριστεί μαζί του και θα γίνει ερωμένη του κι εκείνος θ' αναλάβει την προώθησή της.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 23:30

Κατηγορώ τη Ζωή (1972)

Μελόδραμα με τους Νίκο Δαδινόπουλο, Ελένη Θεοφίλου, Λαυρέντη Διανέλλο, Λευτέρη Γυφτόπουλο, Ελένη Ροδά.

Ο Στέφανος σπουδάζει δικηγόρος και παράλληλα τα βράδια δουλεύει με επιτυχία τραγουδιστής σε κέντρο. Η μητέρα του είναι θυρωρός της πολυκατοικίας που μένουν. Η Χριστίνα, η κόρη του



ιδιοκτήτη της πολυκατοικίας Χατζηδήμα, επιστρέφει μετά από απουσία χρόνων για σπουδές στο εξωτερικό. Αμέσως θα ξαναφουντώσει ο παλιός τους έρωτας, αλλά ο πατέρας της Χριστίνας θέλει να την παντρεύσει με τον πλούσιο Άλκη Βρανά.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 20:30

Όταν οι Ρόδες Χορεύουν (1984)

Ρομαντικό μιούζικαλ με τους Σταμάτη Γαρδέλη, Βάσια Παναγοπούλου, Παύλο Ευαγγελόπουλο, Στέλλα Κωνσταντινίδου, Δήμητρα Σερεμέτη.

Το μόνο που ενδιαφέρει τον Γιώργο είναι η μηχανή του και η παρέα του. Δεν νοιάζεται ούτε για οικογένεια, ούτε για αποκατάσταση. Όλα αυτά μέχρι να γνωρίσει την Ειρήνη και το δικό της τρόπο ζωής και να την ερωτευθεί.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:00

Η Νονά (1981)

Κωμωδία με τους Σωτήρη Μουστάκα, Νίκο Παπαναστασίου, Μαρία Μπονέλου, Τάκη Μηλιάδη, Μάκη Δεμίρη, Αντώνη Παπαδόπουλο, Βίνα Ασίκη.

Ο Ντάβι Ντε Ρεντίκο ανα-

θέτει στον ιδιωτικό ντετέκτιβ Πέτρο, την παρακολούθηση και την αποκάλυψη της δράσης ενός ζευγαριού απατεώνων. Πράγματι, με τη βοήθεια του Χα και της Μιράντας, αρχίζει την παρακολούθηση χωρίς να γνωρίζει ότι πίσω από το ζευγάρι των παρανόμων κρύβεται η Νονά.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 20:40

Εγώ και το Πουλί μου (1982)

Αστευτική κωμωδία με τους Σωτήρη Μουστάκα, Μαρία Μπονέλου, Λάκη Κομνηνό, Κώστα Καραγιώργη.

Ο Κοκός είναι ένας γκαφιατζίης φωτογράφος. Ο ντετέκτιβ Νίκος Φατούρας του αναθέτει τη φωτογράφιση ενός συζύγου που απατά τη γυναίκα του, ο οποίος βρίσκεται με την ερωμένη του στην Κύπρο. Πριν αναχωρήσει για την Κύπρο, με τον βοηθό του Θανάση, θα βρεθεί να μεταφέρει στις αποσκευές του κατά λάθος το αρχαίο άγαλμα της χρυσής κουκουβάγιας, το οποίο κλάπηκε από κάποιο μουσείο της Αθήνας.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:10

Ένας Χίππος με Φιλότιμο (1970)

Κωμωδία με τους Φραγκίσκο Μανέλλη, Νικήτα Πλατή, Δούκισσα, Ζωή Ρίζου, Γιώργο Βαλέντζα.

Ο Βρασίδης Περλεπές είναι ερωτευμένος με τη λαϊκή τραγουδίστρια Νινέτα. Στην προσπάθειά του να την κατακτήσει, έχει κάνει συνέταιρο στο σουβλατζίδικο του, τον αδελφό της, Μανώλη Χαζογιώργη. Ο Μανώλης όμως έχει δικούς του ρυθμούς και δεν τα καταφέρνει στις υποχρεώσεις του μαγαζιού. Η Νινέτα αποφεύγει όχι μόνο τον Βρασίδη, αλλά και όλους τους υποψήφιους γαμπρούς.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 20:35

Ο Δράκος (1955)

Κοινωνική ταινία με τους Ντίνο Ηλιόπουλο, Μαργαρίτα Παπαγεωργίου, Γιάννη Αργύρη, Θανάση Βέγγο, Μαρίκα Λεκάκη και Ανέστη Βλάχο.

Ένας ανώνυμος υπάλληλος που μοιάζει μ' έναν τρομερό κακοποιό, αντιμετωπίζει την καχυποψία, αισθάνεται κυνη-

γημένος, αλλά γίνεται αποδεκτός, ως γνήσιος Δράκος από τους άλλους κακοποιούς και βαθμιαία ταυτίζεται με αυτόν το ρόλο. Από ασήμαντος ανθρωπάκος στο χάος της ταραχιακής Ελλάδας, με-



ταμορφώνεται σε μια τιμωμένη προσωπικότητα που κερδίζει αναγνώριση και αγάπη. Μέσα στη διφορούμενη γοητεία της νύχτας, η πλαστική ζωή μοιάζει όλο και περισσότερο αληθινή και η παγίδα στην οποία έχει πιαστεί ο ήρωας διακρίνεται όλο και λιγότερο.

• ΤΡΙΤΗ 28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 21:50

Ιωάννα σ' Αγαπώ (1997)

Κοινωνική ταινία με τους Βαλέρια Χριστοδουλίδου, Παναγιώτη Κορδαλή, Δημοσθένη Παπαδόπουλο και Τάκη Μόσχο.

Δυο φίλοι εγκαταλείπουν την επαρχία κι έρχονται στην Αθήνα, αναζητώντας κάτι καλύτερο. Ο Βαγγέλης είναι παρορμητικός και καιροσκόπος, ο Σταύρος εσωστρεφής και άτολμος. Στην πραγματικότητα, το μόνο που τους συνδέει είναι η αγάπη που μοιράζονται για την Ιωάννα, την κοπέλα με την οποία ο πρώτος είχε μια σχέση παλιότερα, ενώ ο δεύτερος ήταν πάντα κρυφά ερωτευμένος. Στην Αθήνα αναβιώνει γρήγορα ο παλιός δεσμός της Ιωάννας με τον Βαγγέλη.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 20:35

Θέμα Συνείδησης (1973)

Περιπέτεια με τους Νίκο Κούρκουλο, Μπέτυ Αρβανίτη, Ζώρα Τσάπελη, Χρήστο Δακτυλίδη, Βασίλη Ανδρεόπουλο και Γρηγόρη Βαφιά.

Ένας νευροχειρουργός, μετά την εξαφάνιση ενός διασημού ασθενή του, μπλέκεται σε μια παράξενη ιστορία, αναζητώντας την αλήθεια.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 22:00

ANT1 EUROPE

ΠΕΜΠΤΗ 23 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.00 Πρωινό ANT1
10.50 Με αγάπη
11.00 ANT1 News
11.30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
12.15 Δις Μαδιάμ
13.00 Πάτερ ημών
13.30 Cheek to cheek
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Ένα κι ένα
15.15 Εργαζόμενη γυναίκα
16.00 Ο πόλεμος των άστρων
17.00 Είναι στιγμές
18.00 ANT1 News
19.00 Μικροί και μεγάλοι εν δράσει
20.30 Με το δεξί
21.15 Fab 5
22.00 Βράδυ
23.00 ANT1 News

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.00 Πρωινό ANT1
10.50 Με αγάπη
11.00 ANT1 News
11.30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
12.15 Δις Μαδιάμ
13.00 Πάτερ ημών
13.30 Cheek to cheek
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Ένα κι ένα
15.15 Εργαζόμενη γυναίκα
16.00 Ο πόλεμος των άστρων
17.00 Είναι στιγμές
18.00 ANT1 News
19.00 Galileo
20.00 Laugh attack
21.00 Ten Ten
22.00 Βράδυ
22.10 Είναι στιγμές
00.00 ANT1 News

ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.45 Δις Μαδιάμ
05.30 Δανεικός πατέρας
06.00 Non-Stop Music
06.15 Ταύρος με Τοξότη
07.00 Ποτέ δεν ξέρεις
08.00 Πλάκα μου κάνεις
08.45 Αλίκη
09.30 Ο κύριος και η κυρία Πελας
10.15 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις
11.00 ANT1 News
11.20 7 ζωές
12.10 Λίφτινγκ
13.00 Γεύση από Ελλάδα
13.45 Τα Νέα του ANT1 Κύπρου
14.45 Ελλάδα έχεις ταλέντο
16.15 Black out
17.15 Ελεύθερος κι ωραίος
18.00 ANT1 News
19.00 Είναι στιγμές
19.50 Fab 5
20.35 Οικογένεια της συμφοράς
21.20 Όλα 12+
23.00 ANT1 News

ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.45 Δις Μαδιάμ
05.30 Δανεικός πατέρας
06.00 Non-Stop Music
06.15 Ταύρος με Τοξότη
07.00 Ποτέ δεν ξέρεις
08.00 Πλάκα μου κάνεις
08.45 Αλίκη

09.30 Ο κύριος και η κυρία Πελας

10.15 Πόσο γλυκά με σκοτώνεις
11.00 ANT1 News
11.20 7 ζωές
12.10 Λίφτινγκ
13.00 Την πάτησα
13.45 Με το δεξί
14.45 Ελλάδα έχεις ταλέντο
16.15 Laugh attack
17.15 Ten Ten
18.00 ANT1 News
19.00 Είναι στιγμές
21.15 Ten Ten
22.00 Ιστορίες μυστηρίου
23.00 ANT1 News

ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.00 Πρωινό ANT1
10.50 Με αγάπη
11.00 ANT1 News
11.30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
12.15 Δις Μαδιάμ
13.00 Gate ANT1
13.45 Non-stop music
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Ένα κι ένα
15.15 Εργαζόμενη γυναίκα
16.00 Ο πόλεμος των άστρων
17.00 Είναι στιγμές
18.00 ANT1 News
19.00 Οικογένεια της συμφοράς
20.00 Black out
21.00 Ράδιο Αρβύλα
22.00 Όλα 12
23.50 ANT1 News

ΤΡΙΤΗ 28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.00 Πρωινό ANT1
10.50 Με αγάπη
11.00 ANT1 News
11.30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
12.15 Δις Μαδιάμ
13.00 Πάτερ ημών
13.30 Cheek to cheek
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Ένα κι ένα
15.15 Εργαζόμενη γυναίκα
16.00 Ο πόλεμος των άστρων
17.00 Είναι στιγμές
18.00 ANT1 News
19.00 Θηλυκή Εταιρία
21.00 Ράδιο Αρβύλα
22.00 Είναι στιγμές
23.00 ANT1 News

ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

05.00 Πρωινό ANT1
10.50 Με αγάπη
11.00 ANT1 News
11.30 Σαν το σκύλο με τη γάτα
12.15 Δις Μαδιάμ
13.00 Πάτερ ημών
13.30 Cheek to cheek
14.00 Γεύση από Ελλάδα
14.45 Ένα κι ένα
15.15 Εργαζόμενη γυναίκα
16.00 Ο πόλεμος των άστρων
17.00 Είναι στιγμές
18.00 ANT1 News
19.00 Galileo
20.00 Ελεύθερος κι ωραίος
21.00 Ράδιο Αρβύλα
22.00 Είναι στιγμές
23.00 ANT1 News



Το LGR μεταδίδει

Listen to LGR live on www.lgr.co.uk

ΔΕΥΤΕΡΑ ΜΕ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

7:00π.μ. Λονδίνο Καλημέρα
7:10π.μ. Αγιολόγιο της ημέρας
10:00π.μ. Λίγο πριν το μεσημέρι
4:00π.μ. Drive time
8:00π.μ. Young and Connected
10:00π.μ. Μουσικά προγράμματα
12:00π.μ. - 7:00π.μ. Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ΡΙΚ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

7:00π.μ. Ειδήσεις από ΡΙΚ
7:30π.μ. Τίτλοι ειδήσεων και ανασκόπηση του τ/κ Τύπου
8:00π.μ. Ειδήσεις - Επικαιρότητα της ημέρας
8:30π.μ. London Today - News - Finance - Traffic
9:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά
10:00π.μ. Ειδήσεις από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του ΡΙΚ
11:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN

12:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN

1:00π.μ. Ειδήσεις από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του ΡΙΚ

2:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN

3:00π.μ. Ειδήσεις από NET

4:40π.μ. Τοπικές Ειδήσεις, σπορ, καιρός
5:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN

6:00π.μ. Ειδήσεις από το τηλεοπτικό πρόγραμμα του ΡΙΚ

10:00π.μ. Ειδήσεις στα αγγλικά από την IRN

ΔΕΥΤΕΡΑ
12:00π.μ. Ταξίδια ελληνικές νότες
2:00π.μ. Απομνημόνεο
7:30π.μ. Ώρα της Εκκλησίας
10:00π.μ. Με τον Πάτερ Χριστέσσον

ΤΡΙΤΗ
12:00π.μ. Λαϊκό κομπολόι

2:00π.μ. Τα τραγούδια της παρέας
10:00π.μ. Ένα φιλαράκι μέσα στη νύχτα

ΤΕΤΑΡΤΗ

12:00π.μ. Περσασμένα αλλά όχι ξεχασμένα
2:00π.μ. Κάθε Τετάρτη απόγευμα
7:10π.μ. Αγγελίες Θανάτου
10:00π.μ. Η Γραμμή του Φοιτητή

ΠΕΜΠΤΗ

12:00π.μ. Ένα τραγούδι για σας
2:00π.μ. Με βάρκα το τραγούδι
7:15π.μ. Γύρω στο μικρόφωνο
10:00π.μ. Παράξενος Κόσμος

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

12:00π.μ. Σώπα και άκουσε
2:00π.μ. Και πάλι Παρασκευή
7:15π.μ. Η ηχώ της παροικίας
8:00π.μ. Young and Connected
10.00π.μ. Μουσικό Πρόγραμμα

ΣΑΒΒΑΤΟ

7.00π.μ. Πρωινός περίπατος

8:30π.μ. Υμνολογία της Εκκλησίας

10:00π.μ. Η ώρα της γυναίκας

1:00π.μ. Μεσημβρινές σελίδες

2:00π.μ. Αθλητική Ενημέρωση

4:00π.μ. Πεζο το με ένα τραγούδι

7:25π.μ. Λαϊκή βραδιά

9:00π.μ. Ρεμπέτικη Ανθολογία

10:00π.μ. Την είδα απόψε λαϊκά

ΚΥΡΙΑΚΗ

7:00π.μ. Καλημέρα Κυριακή

10:00π.μ. Ελληνική Μουσική

10:30π.μ. Κύρηγμα της Κυριακής

10.45π.μ. Θεία Λειτουργία

12:40π.μ. Το τραγούδι του γάμου

1.00π.μ. Κυπριακή Μουσική

1:30π.μ. Κυπριώτικο σκετς

2:00π.μ. Αθλητική Ενημέρωση

2:30π.μ. Απόγευμα της Κυριακής

4:00π.μ. Ζήτω το ελληνικό τραγούδι

7:25π.μ. Τα τραγούδια της ψυχής

10.00π.μ. Μουσική Εκπομπή

Arroma Patisseries

424 GREEN LANES,
PALMERS GREEN,
LONDON N13 5PB

TELEPHONE:
020 8886 8083

34 GREEN LANES,
PALMERS GREEN,
LONDON N13 6HJ
(Ex Barnaby)

TELEPHONE:
020 8889 4324

Δεχόμαστε παραγγελίες για Γάμους, Ονομαστικές Εορτές, Βαπτίσεις, Γενέθλια και για οποιεσδήποτε δεξιώσεις.

Andreas & Maria



ΠΕΜΠΤΗ 23 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.45 Πρώτη Ενημέρωση
06.00 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν Πλην
15.00 Ο Κροίσος κι ο ζωγράφος
15.30 Εντέχνως
16.00 Ειδήσεις
16.15 Τα μικροαστικά
17.20 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 Ειδήσεις
19.05 Πατάτες Αντιναχτές
19.45 Έγω και Εσύ
20.30 Προεκτάσεις
21.30 Ειδήσεις
21.45 Εντέχνως
22.15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22.30 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
04.45 Πρώτη Ενημέρωση
06.00 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν Πλην
15.00 Ο Κροίσος κι ο ζωγράφος
15.30 Εντέχνως
16.00 Ειδήσεις
16.15 Τα μικροαστικά
17.00 Στην άκρη του Παράδεισου (Ε)
18.00 Ειδήσεις
19.05 Πατάτες Αντιναχτές
19.45 Κύπρος ένα ταξίδι
20.30 Παιδική καρναβαλιστική παρέλαση
21.30 Ειδήσεις
21.45 Εντέχνως
22.15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22.30 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ

ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
06.00 Πλατεία
07.00 Κωδικός Ευρώπη (Ε)
08.00 Άλλα αθλήματα
08.30 Σάββατο κι Απόβραδο
10.30 Εντέχνως (Ε)
11.00 Επί 2 (Ε)
12.00 Ειδήσεις
12.40 Έδοξε τη Βουλή
13.40 Παίζουμε Κυπριακά (Ε)
14.40 Σεφ στον αέρα
15.20 Περί Κύπρου
15.30 Είμαστε εδώ
16.00 Ειδήσεις
16.15 Βήματα στην άμμο
17.20 Στην άκρη του Παράδεισου
18.00 Ειδήσεις
19.30 Σάββατο κι Απόβραδο
21.30 Ειδήσεις
21.45 Αναγέννηση Δερύνειας - ΑΕΛ

ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
05.30 Θεία Λειτουργία
08.00 Παρασκήνιο
08.30 Η Ύπαιθρος
09.00 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)
11.00 Η Κύπρος κοντά σας
12.00 Ειδήσεις
12.40 Καρναβαλιστική παρέλαση
15.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
16.00 Ειδήσεις

16.15 Airplay charts
16.45 Βήματα στην άμμο (Ε)
17.15 Στην άκρη του Παράδεισου
18.00 Ειδήσεις
19.30 Πατάτες Αντιναχτές (Ε)
20.30 Επί 2
21.30 Ειδήσεις

ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
05.00 Στη Λεμεσό του χθες
06.00 Κυπριακό σκετς
07.00 Καρναβαλιστική παρέλαση (Ε)
10.00 Μανώλης και Κατίνα
10.30 Σήκωσες
11.30 Κυπριακό Σκέτς: Ένας βαθύς έρωσ
12.00 Μασκαράδες για Μασκαράτες
12.30 Κυπριακό Σκέτς: Στη γειτονιά μας
13.15 Περί Κύπρου
13.30 Συν Πλην
15.00 Τα μικροαστικά
15.30 Παρασκήνιο
16.00 Ειδήσεις
16.15 Μουσικό πρόγραμμα με καντάδες
16.50 Ξέφραγο αμπέλι
17.20 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 Ειδήσεις
19.15 Βήματα στην άμμο
20.00 Εγώ και εσύ (Ε)
20.30 Ντοκιμαντέρ
21.30 Ειδήσεις
21.45 Παρασκήνιο

ΤΡΙΤΗ 28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
04.45 Πρώτη ενημέρωση
06.00 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν Πλην
15.00 Ο Κροίσος κι ο ζωγράφος
15.30 Εντέχνως
16.00 Ειδήσεις
16.15 Τα μικροαστικά
17.20 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 Ειδήσεις
19.05 Βήματα στην άμμο
19.45 Κύπρος ένα ταξίδι
20.30 Επώνυμωσ
21.30 Ειδήσεις
21.45 Εντέχνως

ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
04.45 Πρώτη ενημέρωση
06.00 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν Πλην
15.00 Ο Κροίσος κι ο ζωγράφος
15.30 Εντέχνως
16.00 Ειδήσεις
16.15 Περί Κύπρου
16.30 Γυρίσματα
17.20 Παίζουμε Κυπριακά
18.00 Ειδήσεις
19.05 Βήματα στην άμμο
19.45 Τα μικροαστικά
20.15 Περί Κύπρου
20.30 Ανοιχτοί Φάκελοι
21.30 Ειδήσεις
21.45 Εντέχνως
22.15 Ειδήσεις στην αγγλική και τουρκική
22.30 ΒΙΖ/ΕΜΕΙΣ



ΠΕΜΠΤΗ 23 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ

04.00 Πρωινή ενημέρωση
08.00 Συμβαίνει τώρα
09.00 Η άλλη σελίδα
10.00 Ειδήσεις (NET)
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα (Ε)
14.30 NEWS4U
15.00 Από πού κρατάει η σκούφια μας (Ε)
16.00 Ειδήσεις (NET)
16.15 Ο δρόμος έχει τη δική του ιστορία (Ε)
16.45 Mediterraneo (Ε)
17.30 Τεκμήρια Ελληνισμού: Τζωρτζ Πελεκάνος
19.00 Ειδήσεις (NET)
20.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ: Ο Τσιτσάνης της Θεσσαλονίκης
21.00 Ο αιώνας της Θεσσαλονίκης
22.30 Ειδήσεις (NET)
23.00 Στην υγεία μας (συνέχεια)

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
04.00 Πρωινή ενημέρωση
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 Ειδήσεις (NET)
11.00 Μένουμε Ελλάδα (Ε)
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα (Ε)
14.30 NEWS4U
15.00 Λογο-τεχνία: Νίκος Καρούζος
15.30 Ο δρόμος έχει τη δική του ιστορία: Οδός Αττίκ
16.00 Ειδήσεις (NET)
16.15 Καρναβάλι Πάτρας 2012 - Καρναβάλι των παιδιών
17.00 Μονόγραμμα (Ε)
19.30 Δυο φορές ξένος: Η διαίρεση της Κύπρου - Η πράσινη γραμμή
18.00 ERT World Europe
19.00 Ειδήσεις (NET)
20.00 Παρασκήνιο: «Ο Δράκος» του Νίκου Κούνδουρου
21.00 Στα άκρα

ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
05.00 Σαββατοκύριακο στη NET
08.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
09.00 Σκιές στο φως (Ε)
10.00 Ειδήσεις (NET)
10.30 Από πού κρατάει η σκούφια μας (Ε)
11.30 Διασπορά
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.00 Mediterraneo
14.30 Μικροπόλεις: Ακαδημία Πλάτωνος, η αυλή 27 της Ευρώπης
15.00 Σκιές στο φως (Ε)
16.45 Ο δρόμος έχει τη δική του ιστορία: Οδός Αττίκ
17.20 Super League - League
17.30 Super League - Skoda Ξάνθη - Παναθηναϊκός
19.30 Ειδήσεις (NET)
20.30 Στην Υγεία μας: Αποκριάτικο πάρτι
22.30 Ειδήσεις (NET)
22.35 Στην Υγεία μας (συνέχεια)

ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
05.00 Σαββατοκύριακο στη NET
06.00 Θεία Λειτουργία
08.30 Λογο-τεχνία: Νίκος Καρούζος

09.00 Από την Αυστραλία με αγάπη
10.00 Ειδήσεις (NET)
10.30 Απόστροφος
11.00 Αληθινά σενάρια
12.00 Καρναβάλι Ξάνθης 2012
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.00 Καρναβάλι Πάτρας 2012 - Μεγάλη παρέλαση
16.00 Ειδήσεις (NET)
16.15 Η μηχανή του χρόνου
17.00 Το αλάτι της γης: Αποκριάτικο γλέντι
19.00 Ειδήσεις (NET)
20.00 Αθλητική Κυριακή

ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
04.00 Πρωινή ενημέρωση
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 Ειδήσεις (NET)
10.30 Μένουμε Ελλάδα
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.15 Σαν σήμερα τον 20ο αιώνα (Ε)
14.30 NEWS4U
15.00 Ο τόπος και το τραγούδι του: Απόκριες στην Ανδραβίδα
16.00 Ειδήσεις (NET)
16.15 Ελληνικό ντοκιμαντέρ (Ε)
17.00 Αληθινά σενάρια (Ε)
18.00 Παράθυρο στον ήλιο (Ε)
19.00 Ειδήσεις (NET)
20.00 Θα σπάσω κούπες και... ποτηράκια
21.30 Έτσι γιορτάζουν οι Έλληνες (Ε)
22.00 Ειδήσεις (NET)

ΤΡΙΤΗ 28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
04.00 Πρωινή ενημέρωση
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 Ειδήσεις (NET)
11.00 Μένουμε Ελλάδα (Ε)
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.00 Έχει γούστο
14.30 NEWS4U
14.45 Έχει γούστο (συνέχεια)
16.15 Σημείο Art
17.00 Docville: Μακεδονίας 41, Ταύρος
18.00 Συναντήσεις με αξιοσημείωτους ανθρώπους: Υιοθετήστε ένα αρχαίο θέατρο
19.00 Ειδήσεις (NET)
20.15 Πανόραμα μιας επταετίας. Χούντα είναι, θα περάσει;
21.00 Το κουτί της Πανδώρας
22.00 Η ζωή είναι αλλού: Πέτρος Μαρκάρης

ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
04.00 Πρωινή ενημέρωση
08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 Ειδήσεις (NET)
11.00 Μένουμε Ελλάδα (Ε)
13.00 Ειδήσεις (NET)
14.00 Έχει γούστο
14.30 NEWS4U
14.45 Έχει γούστο (συνέχεια)
16.15 Σημείο Art
17.00 Δυο φορές ξένος: Η διαίρεση της Κύπρου - Η εισβολή
17.30 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια
18.00 Προσωπικά
19.00 Ειδήσεις (NET)
19.30 Μικρές κινήσεις που αξίζουν (Ε)
20.00 Οδύσσεια
21.30 Θόδωρος Αγγελόπουλος - Το κινηματογραφικό του έργο



DIGITAL στο
 www.hellenictv.net
 Tel: 020 8292 7037

ΠΕΜΠΤΗ 23 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
00:05 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:05 Πατάτες αντιναχτές
20:00 Ελληνική σειρά: Γοργόνες (19^η)
20:45 Σύνδεση με PIK
22:00 Ελληνική ταινία: Παράξενη συνάντηση
23:50 Σύνδεση με PIK

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:15 Πατάτες αντιναχτές
19:50 Ελληνική σειρά: Στο Παρά Πέντε
20:35 Ομογένεια, εδώ Λονδίνο, με τη Δήμητρα Νικητάκη
22:15 Ελληνική ταινία: Κινηγμένοι εραστές
22:30 Ελληνική ταινία: Ερωμένη
00:50 Σύνδεση με PIK

ΣΑΒΒΑΤΟ 25 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
12:00 Μεσημβρινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:30 Ανέσπερον φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη
19:50 Με το φακό του Hellenic TV: Εορτασμός των Τριών Ιεραρχών στο Ελληνικό Κέντρο - Μέρος 1ο
20:00 Στην Υγεία μας (Από το Hellenic 2)
20:30 Ελληνική ταινία: Κατηγορώ τη ζωή
22:00 Ελληνική ταινία: Όταν οι ρόδες χορεύουν
23:30 Σύνδεση με PIK

ΚΥΡΙΑΚΗ 26 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
12:30 Κυπρίων Νόστος - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:30 Τεχνόπολις, με τις Άννα Κωστοπούλου και Αγγελική Λυκοπούλου
20:05 Πρόσωπα, με τον Βα-

σίλη Παναγή
20:40 Ελληνική ταινία: Η νονά
22:10 Ελληνική ταινία: Εγώ και το πουλί μου
23:40 Σύνδεση με PIK

ΔΕΥΤΕΡΑ 27 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
00:10 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο
19:45 Νέα ελληνική σειρά: Χαρά αγνοείται (Επ. 7^η)
20:35 Ελληνική ταινία: Ένας χίπιπυς με φιλότιμο
22:00 Ειδήσεις από την Κύπρο
22:15 Το ταξίδι της ζωής, με την Άντζυ Λουπέσκου
23:40 Σύνδεση με PIK

ΤΡΙΤΗ 28 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο
19:50 Ελληνική σειρά: Μαζί σου
20:40 Σύνδεση με PIK
21:30 Ειδήσεις από την Κύπρο
21:50 Ελληνική ταινία: Ο δράκος
00:30 Σύνδεση με PIK

ΤΕΤΑΡΤΗ 29 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:15 Κυπριακή σειρά PIK: Βήματα στην άμμο
19:50 Με το φακό του Hellenic TV: Εορτασμός των Τριών Ιεραρχών στο Ελληνικό Κέντρο - Μέρος 2ο
20:35 Ελληνική ταινία: Ιωάννα σ' αγαπώ
21:45 Ειδήσεις από το PIK
22:00 Ελληνική ταινία: Θέμα συνειδησης
23:30 Σύνδεση με PIK

Νέα Καλλιτεχνική Εκπομπή «ΤΕΧΝΟΠΟΛΙΣ»

—εκίνησε την Κυριακή 19 Φεβρουαρίου, στις 19.30, η νέα εκπομπή του τηλεοπτικού σταθμού της Παροικίας μας, HELLENIC TV1, με τίτλο «ΤΕΧΝΟΠΟΛΙΣ». Η εκπομπή απευθύνεται στους λάτρεις του καλού βιβλίου και όχι μόνο. Στην εκπομπή θα διαβάζονται αποσπάσματα Ποίησης και Λογοτεχνίας και θα φιλοξενούνται συγγραφείς και ποιητές της Ομογένειας για να παρουσιάσουν τα βιβλία τους. Η εκπομπή θα προσπαθήσει να καλύψει το κενό που άφησε η εκπομπή «Ποιητική Ανθολογία» με τον Ειρήναρχο Στεφάνου και θα παρουσιάζει γενικότερα λογοτεχνικά θέματα. Η εκπομπή επίσης θα παρουσιάζει ηλεκτρονικά βιβλία, δίνοντας έμφαση στα σημαντικά οικολογικά πλεονεκτήματά τους, στοχεύοντας στην ελαχιστοποίηση της απαλλοτρίωσης των δασών για τη δη-

μιουργία του χαρτιού. Την εβδομαδιαία εκπομπή «ΤΕΧΝΟΠΟΛΙΣ», που θα προβάλλεται κάθε Κυριακή στις 7.30 μ.μ., παρουσιάζουν η Άννα Κωστοπούλου, Εκδότρια και Ιδιοκτήτρια του Ελληνοβρετανικού Εκδοτικού Οίκου «AKAKIA Publications» (ο οποίος κάνει και τη συμπαραγωγή), και η Θεατρολόγος και Εκπαιδευτικός Αγγελική Λιακοπούλου. Η εκπομπή θα πλαισιώνεται από νέες τεχνολογίες και εξαιρετικά νεανική καλλιτεχνική διάθεση και σκέψη! Αν είστε συγγραφείς ή ποιητές και θέλετε να εκδώσετε το βιβλίο σας ή να παρουσιάσετε τα γραπτά σας στην εκπομπή «ΤΕΧΝΟΠΟΛΙΣ», μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.akakia.net ή να τηλεφωνήσετε στο 020 32 86 6550 και στο 074 11 40 6562, ή ακόμα να επικοινωνήσετε με το HELLENIC TV τηλεφωνικά στο 020 8292 7037

SATELLITE SYSTEMS
ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ
 SERVICE * UPGRADES * REPAIRS

ΠΡΟΣΦΟΡΑ

Call for details

NOVA START PACK
 for **£25** per month

Τα μεγαλύτερα Ελληνικά Κανάλια
 Mega, ANT1, Alter, Star, Alpha, Μακεδονία TV, SKAI Τηλεόραση, ET1, NET, ET3 και πολλά άλλα!

Τηλ. τώρα στο Γιώργο από το Sphere 2000 Ltd
020 8888 2598 - 07880 542282

ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΕΣΘΕ;
 Για πληροφορίες και συμβουλές τηλεφωνήστε στον **Ανδρέα Τσιαλούφα** 00357 99 687 228 ή 00357 25 711 746

REPATRIATION?
 For information and advice
 Tel. A. Chialoufas
00357 99 687 228 or 00357 25 711 746

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ

Καλλιτεχνικά

Με τον Βασίλη Παναγή



Αγαπητοί φίλοι αναγνώστες,

Διαβάστε σήμερα δύο πολύ ενδιαφέροντα θέματα θεατρικού περιεχομένου:

Η Αναστασία Ρεβή σκηνοθετεί την «Ορέστεια» του Αισχύλου με παραστάσεις στο Riverside Studios, από τις 29 Φεβρουαρίου μέχρι και τις 24 Μαρτίου.

Επίσης η Ναταλία Κατσού σκηνοθετεί τις «Βάκχες» του Ευριπίδη που θα παρουσιαστούν στο Θέατρο Τέχνης το Μάρτιο.

Αυτά και σας εύχομαι καλό διάβασμα.

Σας χαιρετώ με αγάπη.

To Theatre Lab Company παρουσιάζει την «Ορέστεια» του Αισχύλου

Ο βασιλιάς Αγαμέμνων απόλυτος ήρωας μετά την καταστροφή της Τροίας επιστρέφει στο Άργος. Τρόπαιο του η Τρωαδίτισσα Ιέρεια Κασσάνδρα. Τα κρίματα του οίκου των Ατρείδων τον βαρύνουν: η χαμένη κόρη του Ιφιγένεια και η άνομη πράξη του πατέρα του Ατρέα, ο οποίος για να διασφαλίσει το θρόνο του στο Άργος προσέφερε ως δέιπνο στον αδελφό του, Θυέστη, τα ίδια του παι-

διά! Λαμπρή υποδοχή περιμένει τον Αγαμέμνονα, μαζί και η παγίδα... Η γυναίκα του, βασίλισσα Κλυταιμνήστρα, και ο εραστής της, ο Αίγισθος, γιος του Θυέστη και ξάδελφος του Αγαμέμνονα, ζητούν εκδίκηση για τα εγκλήματα από το παρελθόν... Η Κλυταιμνήστρα σκοτώνει μέσα στο μπάνιο τον Αγαμέμνονα και την Κασσάνδρα. Ο Ορέστης, ο εξόριστος γιος της Κλυταιμνήστρας και



του Αγαμέμνονα, επιστρέφει ζητώντας δικαιοσύνη. Σκοτώνει τη μητέρα του και τον εραστή της και κυνηγημένος από τις Ερινύες, υπομένει τη βασανιστική τιμωρία της ενοχής... Ο Ορέστης δικάζεται ενώπιον ανθρώπων και θεών, η τάξη αποκαθίσταται.

Το σκοτεινό ταξίδι των Ατρείδων στα μύχια της ανθρώπινης ψυχής και στα έγκατα της ύπαρξης οδηγεί τον άνθρωπο στο φως, στην ανέλιξη, στο ελπιδοφόρο αύριο.

Μετά τη θεαματική επιτυχία της παράστασης της «Αντιγόνης» του Σοφοκλή στα Riverside Studios το 2010, η οποία προσκλήθηκε και συμμετείχε στο 15ο Φεστιβάλ Αρχαίου Ελληνικού Δράματος της Κύπρου το 2011, το Theatre Lab Company παρουσιάζει το 2012 τη νέα παραγωγή της «Ορέστειας» του Αισχύλου σε μετάφραση του βραβευμένου Βρετανού ποιητή Ted Hughes και σκηνοθεσία της Αναστασίας Ρεβή.

Το Theatre Lab Company ιδρύθηκε το 1997 με κύριους στόχους: α) την προβολή του ελληνικού θεάτρου στην πολυεθνική κοινότητα της Μ. Βρετανίας και β) τη δημιουργία πολιτιστικών σχέσεων συνεργασίας και ανταλλαγής με άλλους φορείς της χώρας. Μέχρι σήμερα το έργο του εστιάστηκε στην προβολή του σύγχρονου ελληνικού θεάτρου με περισσότερες από δέκα θεατρικές παραγωγές, θεατρικά αναλόγια, σεμινάρια και παραστάσεις καθώς επίσης και εκδόσεις. Η προσφορά του και η ποιότητα της

δουλειάς του έχει αναγνωριστεί και τιμηθεί τόσο στη Μ. Βρετανία όσο και στην Ευρώπη. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.theatrelab.co.uk

Η Αναστασία Ρεβή ήταν υποψήφια για το Βραβείο Θεάτρου 2009 στην Ελλάδα, κατηγορία Νέων Δημιουργών, για τη σκηνοθεσία της παράστασης @Επιστροφή στον Παράδεισο@ στο Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος στα Βραβεία της Ένωσης Θεατρικών και Μουσικών Κριτικών. Για την παράσταση «Velvet Scratch» διακρίθηκε με υποψηφιότητα στο Εδιμβούργο.

Η νέα της παράσταση, «Ορέστεια», ανεβάζεται στο Riverside Studios, Crisp Road, Hammersmith, London W6 9RL, από τις 29 Φεβρουαρίου - 24 Μαρτίου 2012, στις 7.30 μ.μ. Απογευματινές παραστάσεις θα πραγματοποιηθούν στις 6, 8, 13, 15, 20 και 22 Μαρτίου, στις 2 μ.μ. Διάρκεια παράστασης: 2.15 ώρες (με διάλειμμα).

Τιμή εισιτηρίου: £15 και £12. Για κρατήσεις αποστείνετε στο τηλέφωνο: 020 8237 1111 ή στην ιστοσελίδα www.riversidestudios.co.uk

Η παράσταση υποστηρίζεται από το National Lottery through Arts Council England www.artscouncil.org.uk.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την Αναστασία Ρεβή, τηλ: +44 (0) 7958 404806, email: Anastasia@theatrelab.co.uk

Οι «Βάκχες» του Ευριπίδη στο Θέατρο Τέχνης

Οι «Βάκχες» του Ευριπίδη θα παρουσιαστούν σε νέα μετάφραση από τον Ranjit Bolt και σκηνοθεσία της ελλαδι-



κής καταγωγής Ναταλίας Κατσού. Η παραγωγή είναι της Forth Monkey Theatre Company.

Οι παραστάσεις θα δοθούν στο Θέατρο Τέχνης και αρχίζουν από την 1η Μαρτίου μέχρι και την 17η Μαρτίου 2012. Θα υπάρχουν απογευματινές και βραδινές παραστάσεις στις 3.00 και 5.30 το απόγευμα και στις 7.45 το βράδυ.

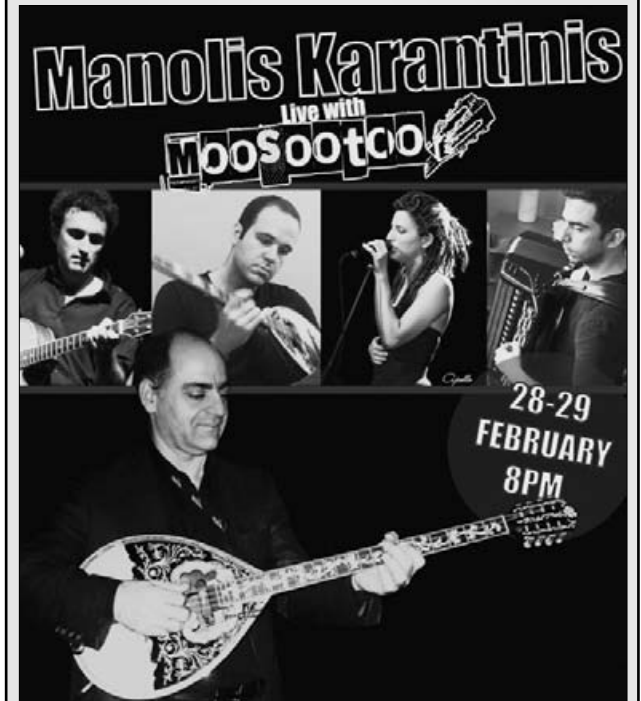
Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να πάρετε από την ιστοσελίδα www.forthmonkey.co.uk

Το Θέατρο Τέχνης βρίσκεται στη διεύθυνση 26 Crowndale Road, Camden NW1 1TT.

Στο Λονδίνο ο Μανώλης Καραντίνης

Μαζί με τους «ΜουΣουΤου»

Τα της Ελλάδος δεν... φαίνεται να κλονίζουν ιδιαίτερα τις ελληνικές κοινότητες του εξωτερικού και κατ'ακρίβεια της Αγγλίας, όπου οι καλλιτεχνικές δραστηριότητες διαδέχονται η μία την άλλη. Μέσα στους πρώτους μήνες του τρέχοντος έτους οι Έλληνες κάτοικοι του Λονδίνου παρακολούθησαν και θα παρακολουθήσουν συναυλίες των Γιάννη Ζουγανέλη, Στέλιου Διονυσίου, Μελίνας Κανά και Αλκίνου Ιωαννίδη, ενώ κατά το τέλος Φεβρουαρίου τους επισκέπτεται ο γνωστός και καταξιωμένος δεξιοτέχνης του



μουζουκίου Μανώλης Καραντίνης, για να δώσει ένα εκπαιδευτικό σεμινάριο και δύο συναυλίες μαζί με το συγκρότημα «ΜουΣουΤου».

Ο κ. Καραντίνης, ο οποίος εδώ και χρόνια συνεργάζεται με κορυφαία ονόματα του ελληνικού πενταγράμμου όπως τους Στέλιο Καζαντζίδη, Μαρινέλα, Πόλυ Πάνου, Γιώτα Λύδια, Γιώργο Νταλάρα, Γιάννη Πάριο, Ελένη Βιτάλη, Ελένη Τσαλιγοπούλου και συνθέτες όπως τους Σταύρο Ξαρχάκο, Μίμη Πλέσσα και Γιάννη Σπανό, είναι ιδιαίτερα δημοφιλής σε φίλους του εξωτερικού, οι οποίοι τον παρακολουθούν μέσω των εκατοντάδων video-clip που αναρτούνται γι' αυτόν στο YouTube, 'Ιντερνετ.

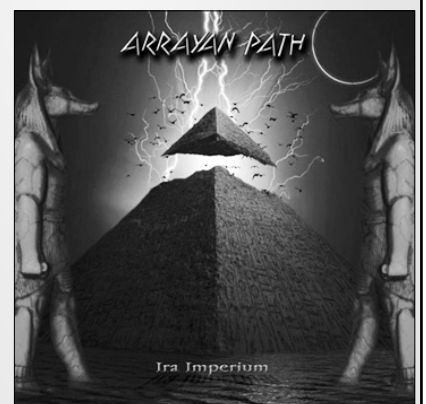
Κάποτε ο μεγάλος συνθέτης του ρεμπέτικου Μάρκος Βαμβακάρης έγραφε στο τραγούδι του για το μουζουκί: «Ακόμα και στο φεστιβάλ σε κάλεσαν στις Κάννες. Με τις πενιές σου γλέντησαν όλες οι Παριζιάνες». Αυτή τη φορά το μουζουκάκι ταξιδεύει για να συνοδέψει τους πόνους και τις χαρές του Έλληνα στο Λονδίνο με έναν αξιολογότερο πρεσβευτή του.

Το σεμινάριο θα γίνει στις 27 Φεβρουαρίου, ενώ οι συναυλίες στις 28 και 29 του ίδιου μήνα. Τις εκδηλώσεις φιλοξενεί η μουσική σκηνή Μυθόπολις. Πληροφορίες στο <http://moosootoo.co.uk>

ΓΙΑ ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΥΝΕΧΗ ΧΡΟΝΙΑ

Οι Arrayan Path υποψήφιοι για το ετήσιο βραβείο καλύτερου Ευρωπαϊκού Ανεξάρτητου Άλμπουμ

Το κυπριακό metal συγκρότημα Arrayan Path είναι προτεινόμενο και φέτος (για δεύτερη συνεχή χρονιά) για το βραβείο του καλύτερου Ευρωπαϊκού Ανεξάρτητου Άλμπουμ της Χρονιάς της IMPALA (Independent Music Companies Association).



Το τρίτο άλμπουμ του συγκροτήματος, "Ira Imperium", κυκλοφόρησε το Νοέμβριο του 2011 από την Pitch Black Records και από τότε έχει λάβει μεγάλο αριθμό διθυραμβικών κριτικών από το διεθνή τύπο. Το γεγονός ότι συγκαταλέγεται ανάμεσα στην τελική λίστα υποψηφιοτήτων δεν αποτελεί έκπληξη, αφού πρόκειται αδιαμφισβήτητα για μια εξαιρετική δουλειά.

Είναι η μόνη metal κυκλοφορία ανάμεσα στις 23 τελικές υποψηφιότητες για το θεσμό αυτό και η μόνη από Κύπρο ή Ελλάδα. Στη λίστα περιλαμβάνονται επίσης και οι Adele, Sigur Ros και άλλοι.

What to do in the event of an accident

ACCIDENT SUPPORT GROUP

HAD AN ACCIDENT?

NOT YOUR FAULT?

SUSTAINED AN INJURY? We can help

Claiming for Personal Injury

- Loss of Earnings • Policy Excess
- Out of Pocket Expenses • Replacement Car

Call Accident Support free on

0500 25 50 75

Every Wednesday from 12.00 until 3.00pm FREE ADVICE at the Cyprus Community Centre



Have you been the victim of domestic violence or rape? - Please contact us NOW!

Ask to speak to Koulla Constantinides

on **07973 895 657**

- We guarantee that you receive 100% of your damages with **NO HIDDEN** charges.

ACCIDENT SUPPORT GROUP

Δίνει όπλα στους θιασώτες της διχοτόμησης ο Αναστασιάδης

• (Συνέχεια από την 1η σελ.)

τεύσεις, οδηγούν σε «τουρκοποίηση», ο Στ. Στεφάνου επισήμανε τη νέα μετάλλαξη του προέδρου του ΔΗΣΥ και πρόσθεσε: «Αν οι συγκλίσεις που έχουν επιτευχθεί στις διαπραγματεύσεις οδηγούν σε τουρκοποίηση της Κύπρου, τότε το Σχέδιο Ανάν, του οποίου ο κ. Αναστασιάδης ήταν διαπρύσιος οπαδός και υποστηρικτής, πού οδηγούσε; Δικαίωμα του κ. Αναστασιάδη να μεταλλάσσεται και να υποστηρίζει σήμερα τα εντελώς αντίθετα από αυτά που έλεγε πριν από λίγο καιρό. Με αυτό τον τρόπο μπορεί να θεωρεί ότι εξυπηρετείται η υποψηφιότητά του. Οι πολίτες, όμως, εγείρουν σοβαρό θέμα αξιοπιστίας και συνέπειας για τον κ. Αναστασιάδη. Οι πολίτες με καχυποψία αντιμετωπίζουν τις μεταλλάξεις του κ. Αναστασιάδη, καθώς και το προεκλογικό πέρασμά του στο στρατόπεδο της κινδυνολογίας και της απόρριψης, του διαχωρισμού του ψαλού μας σε πατριώτες και μη. Κατά τα άλλα, ο κ. Αναστασιάδης μιλά για την ανάγκη ενότητας και σύνεσης, τα οποία ανατρέπει με τις δηλώσεις του. Είναι φανερό, πλέον, ότι θυσιάζεται τα πάντα στο βωμό των εκλογικών του σκοπιμοτήτων. Σε ό,τι αφορά τα σχόλια του για την εξωτερική πολιτική της Κυβέρνησης, θα είναι καλύτερα ο κ. Αναστασιάδης να μη συνεχίσει τις δηλώσεις περί αυτού του θέματος. Πολιτικά δεν του συμφέρει, διότι θυμίζει στους πολίτες ότι με την πολιτική που εφαρμόζει η Κυβέρνηση οικοδομήθηκαν συνεργασίες και ήρθαν στην Κύπρο αρχηγοί Κρατών και Κυβερνήσεων -όπως η κα Μέρκελ, ο κ. Μεντβιέντεφ, ο Πάπας και άλλοι- που στα 63 χρόνια Κυπριακής Δημοκρατίας δεν είχαν έρθει. Αυτό, άλλωστε, σημείωσε ο Ισραηλινός Πρωθυπουργός Βενιαμίν Νετα-

νιάχου κατά την επίσκεψή του στην Κύπρο, προσκεκλημένος του Προέδρου της Δημοκρατίας. Η ορθότητα της εξωτερικής πολιτικής που εφαρμόζει η Κυβέρνηση αποδεικνύεται στην πράξη. Οι δηλώσεις είναι ανέξοδες και μόνο αμνηχανία ομολογούν», συμπλήρωσε.

Κριτική χωρίς προτάσεις

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος σχολίασε και δηλώσεις του Προέδρου της Βουλής και Προέδρου της ΕΔΕΚ Γιαννάκη Ομήρου ότι χρειάζεται νέα στρατηγική για το Κυπριακό και ότι αυτή θα είναι καθοριστικό σημείο για συνεργασία στις προεδρικές εκλογές. Ο Στ. Στεφάνου είπε ότι «ο καθένας έχει το δικαίωμα να έχει τη δική του άποψη και τη δική του πρόταση. Θέλουμε να ακούσουμε, όμως, όταν μιλούν για νέα στρατηγική τι εννοούν με αυτή τη στρατηγική. Να αλλάξουμε τη βάση λύσης του από το 1977 έχουμε υιοθετήσει; Να αλλάξουμε τη διαδικασία των διακοινοτικών διαπραγματεύσεων που την έχουμε υιοθετήσει αμέσως μετά από το πραξικόπημα και την εισβολή; Θέλουμε να ακούσουμε τι συγκεκριμένα προτείνουν. Πέρα από τις διακηρύξεις υπάρχουν τα δεδομένα, υπάρχουν τα γεγονότα, υπάρχουν οι ανάγκες και υπάρχει και μια ιστορία στο κυπριακό πρόβλημα που κάποιος θέλουν να ξεχνούν».

Ερωτηθείς αν το Εθνικό Συμβούλιο μπορεί να καταλήξει κάπου, ο κ. Στεφάνου είπε ότι «η συνεδρία του Εθνικού Συμβουλίου είναι εφ' όλης της ύλης. Έτσι είχε ανακοινωθεί. Διότι ακούω και δηλώσεις ότι κάποιοι τάχα παρελθοντολογούν κλπ. Το Κυπριακό δεν είναι σήμερα που έχει δημιουργηθεί, έχει πίσω του μια ιστορία, και για να μπορέσουμε να ερμηνεύ-

ουμε το σήμερα και να οριοθετούμε πολιτικές για το αύριο χρειάζεται να παίρνουμε μαθήματα από το χθες. Από εκεί και πέρα, το Εθνικό Συμβούλιο έχει ακόμη δύο μέρες συνεδρίας, η προσπάθεια είναι ο ασφαλώς να δούμε πώς αντιμετωπίζουμε τις προκλήσεις και πώς πάμε παρακάτω».

ΑΚΕΛ: Διαστρεβλώθηκαν πολλά από όσα λέχθηκαν στη Σύνοδο του Εθνικού

Τέλος στις προσπάθειες της αντιπολίτευσης και των μέσων ενημέρωσης της Δεξιάς για διαστρέβλωση των θέσεων του στο Εθνικό Συμβούλιο θέτει το ΑΚΕΛ καταγγέλλοντας ότι πολλά από όσα λέχθηκαν στην πρόσφατη διήμερη σύνοδο του Σώματος, διαστρεβλώθηκαν. Σε ανακοίνωσή του το Κόμμα προσθέτει πως προς αποκατάσταση της αλήθειας και επειδή οι συνομιλίες για την επίλυση του Κυπριακού βρίσκονται σε κρίσιμο σημείο, «αποφασίσαμε να ασκήσουμε το δικαίωμα που έχουμε ως Κόμμα να δημοσιοποιήσουμε το ερχόμενο Σάββατο, αυτούσιο το έγγραφο το οποίο κατέθεσε ο Γενικός Γραμματέας της Κεντρικής Επιτροπής του ΑΚΕΛ, στην πρόσφατη συνεδρίαση του Εθνικού, για να απαντήσουμε τεκμηριωμένα σε όλα». Τα ερωτήματα που θα απαντηθούν είναι: «Από πού ξεκινήσαμε; Ποιοι ήταν οι στόχοι μας; Πώς διολισθήσαμε από το συμφωνημένο πλαίσιο στο να συζητούμε για την κυριαρχία, να δεχόμαστε να μπουν όλα στο τραπέζι και έπειτα στα Σχέδια Ανάν, στην παρθενογένεση και την εποικοδομητική ασάφεια; Ποιά δεδομένα κατάφερε να ανατρέψει ο Πρόεδρος Χριστόφιας αμέσως μετά την εκλογή του, πώς κέρδισε τη στήριξη σημαντικών συμμάχων μας; Τι πέτυχε να βελ-

τώσει; Είναι η εκ περιτροπής Προεδρία και η παραμονή 50.000 εποίκων υποχωρήσεις του Προέδρου Χριστόφια; Από πότε υπήρχαν στο τραπέζι; Τι έλεγαν γι' αυτά τα ζητήματα ο αείμνηστος Τ. Παπαδόπουλος και ο Βάσος Λυσσαρίδης εντός του Εθνικού Συμβουλίου;»

Πανηγυρίζει η τουρκική πλευρά για όσα της έδωσε δήθεν ο Πρόεδρος Χριστόφιας;

Ποιά είναι η αλήθεια για τις 4 ελευθερίες; Λιγότερες εξουσίες, σχεδόν «πολυμερής» συνάντηση, χρονοδιαγράμματα ως προσχήματα.

Ποιες είναι οι πραγματικές θέσεις του κ. Αναστασιάδη; Να αλλάξουμε στρατηγική και συνομιλητή;

Ποιες οι προτάσεις του ΑΚΕΛ για να προχωρήσουμε μπροστά;».

Η αποτυχία δεν πρέπει να είναι η μοίρα των συνομιλιών

Κόντρα στις φωνές για συγκαλυμμένη ή συμφωνημένη διχοτόμηση, τα Ελληνοκυπριακά και Τουρκοκυπριακά κόμματα, κατά τη συνάντησή τους χθες Τετάρτη, στο Λήδρα Πάλας, που πραγματοποιήθηκε υπό την αιγίδα της Πρεσβείας της Σλοβακίας στην Κύπρο, τόνισαν ότι «η αποτυχία δεν θα πρέπει να αποτελέσει τη μοίρα των συνομιλιών για το Κυπριακό». Διαβάζοντας το κοινό ανακοινωθέν των κομμάτων, η πρέσβειρα της Σλοβακίας Άννα Τουρενίκοβα, είπε πως οι ηγέτες και οι εκπρόσωποι των κομμάτων, κατά τη χθεσινή τους συνάντηση, εξέφρασαν τις απόψεις τους στα ερωτήματα «αν είναι αναπόφευκτη η αποτυχία των συνομιλιών για το Κυπριακό και ποιες θα είναι οι συνέπειες μιας ακόμη αποτυχίας των συνομιλιών». Τα θέματα τέθηκαν από το Ρεπουμπλικανικό Τουρκικό Κόμμα που φιλοξε-

νούσε τη συνάντηση. «Τα πολιτικά κόμματα συμφώνησαν ότι η αποτυχία δεν θα πρέπει να είναι η μοίρα των συνομιλιών για το Κυπριακό, ότι οι επόμενοι λίγους μήνες είναι σημαντικοί και πως όλα τα κόμματα θα πρέπει κάνουν μια συντονισμένη προσπάθεια για να επιτευχθεί πραγματική πρόοδος προς την κατεύθυνση μιας πρώτης λύσης», είπε η κ. Τουρανίκοβα. Πρόσθεσε ότι τα πολιτικά κόμματα συμφώνησαν με τον ΓΓ του ΟΗΕ Μπαν Γκι Μουν ότι το θέμα δεν είναι ο αριθμός των συναντήσεων που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο των συνομιλιών, αλλά το κατά πόσον οι δύο πλευρές έχουν την πολιτική βούληση να προχωρήσουν. «Χάριν του μέλλοντος της Κύπρου, η παρούσα ευκαιρία για μόνιμη και αμοιβαίως αποδεκτή λύση δεν θα πρέπει να χαθεί, έτσι ώστε όλοι οι Κύπριοι να ξεκινήσουν να απολαμβάνουν τα πολιτικά, οικονομικά και κοινωνικά οφέλη της λύσης», ανέφερε η κ. Τουρανίκοβα διαβάζοντας το κοινό ανακοινωθέν των κομμάτων. Όπως ανακοίνωσε η πρέσβειρα της Σλοβακίας, η επόμενη προγραμματισμένη συνάντηση των κομμάτων θα πραγματοποιηθεί στις 21 Μαρτίου, 2012, στις 10:30 στο Λήδρα Πάλας, και το κόμμα που θα φιλοξενήσει τη συνάντηση θα είναι το ΑΚΕΛ.

ΕΔΟΝ και ΝΕΟΛΑΙΑ ΡΤΚ για μία ομοσπονδιακή Κύπρο

Η ΕΔΟΝ και η Νεολαία του Ρεπουμπλικανικού Τουρκικού Κόμματος διακηρύσσουν προς τα Ηνωμένα Έθνη και όλα τα μέρη που σχετίζονται με το κυπριακό πρόβλημα ότι το μοναδικό «τέλος» για τις δυο οργανώσεις είναι η μια Ενωμένη Ομοσπονδιακή Κύπρος στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

1ον ετήσιο

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και αδελφού



Αντώνη Νικολάου

(Ερήμη - Λεμεσού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Μάργκαρετ, παιδιά: Αλέξανδρος και Ανδρέας, νύφη Ζωή,

αδέλφια: Μάρω, Νεόφυτος (νύφη Ευούλλα),

Σαβούλλα, Χρυστάλλα και Γιώργος και λοιποί συγγενείς.

Ένας χρόνος πέρασε από τη μαύρη εκείνη μέρα του Μαρτίου και η μνήμη σου μένει για πάντα στη θύμησή μας.

Θυμάμαι εκείνο το Σάββατο τρεις μέρες πριν μας βρει αυτό το αναπάντεχο γεγονός που σε αποχαιρετούσα διότι θα επέστρεφα στο Λονδίνο και ενώ εγώ σε καθυσχάζα ότι όλα θα πήγαιναν μια χαρά, διότι έγιναν όλες οι διευθετήσεις για την εισαγωγή σου στην κλινική για παρακολούθηση του προβλήματος, εσύ με έβλεπες στα μάτια με ένα ύφος περιλυπο σαν να μου έλεγες ότι αυτό είναι το τελευταίο αντίο.

Ήταν ξημερώματα 1ης Μαρτίου όταν κτύπησε το τηλέφωνο και άκουσα από την άλλη μεριά το κλάμα του αδελφού μας, δεν χρειάστηκε να μου πει τίποτα το κατάλαβα αμέσως, αρχικά μου φάνηκε σαν να ήταν όνειρο, δυστυχώς ήταν αλήθεια, το μυαλό μου πήγε πίσω 39 χρόνια που πήρα ακριβώς το ίδιο τηλεφώνημα για να πληροφορηθώ τον θάνατο του αγαπημένου μας αδελφού Αλέξανδρου και της νύμφης μας Λήδας.

Μου λείπεις τόσο πολύ αγαπητέ μου αδελφέ δεν περνά λεπτό που να μην σε θυμηθώ. Λενε ότι ο πρώτος χρόνος είναι πάρα πολύ δύσκολος. Αυτό είναι αλήθεια. Όταν το Πάσχα, ένα μήνα μετά τον θάνατό σου, επισκέφτηκα την Κύπρο να περάσω τις γιορτές με τα αδελφια μας γιατί είχε προ πολλού προγραμματιστεί, ήταν κάτι περισσότερο από μαρτύριο, όταν εμείς τρώγαμε και εσύ ήσουν μόνο μερικά μέ-

τρα μακριά μας, στον τάφο, όλοι μας κοιτάζαμε ο ένας τον άλλο δακρυσμένοι, δεν χρειαζόταν να μιλήσουμε.

Ο Νοέμβριος ήταν ο μήνας που πάντοτε επισκεπτόσουν το Λονδίνο για να παρευρεθείς στο Travel Market. Περνούσαμε μια βδομάδα που μας έμενε αξέχαστη.

Χριστούγεννα στο Λονδίνο πάντοτε είχαν κάτι το ξεχωριστό, το άνοιγμα των δώρων, η επίσκεψη στο Crews Hill την παραμονή των Χριστουγέννων και η απόλαυση μιας μπίρας στη γνωστή Μπιρραρία και μετά στο σπίτι το βράδυ με τα διάφορα τσιμπήματα που με τόση επιμέλεια εσύ ετοίμαζες.

Προχθές αγαπητέ μου αδελφέ γιορτάσαμε τα 60χρονα της Ευούλλας και για έκπληξη είχαμε και τα αδελφια μας από την Κύπρο τον Κόκο, την Λάλλα και τον γαμπρό μας Πανίκο. Πόσο θέλαμε να ήσουν και εσύ ανάμεσα μας. Είμαι σίγουρος όμως ότι μας έβλεπες από εκεί πάνω και χαιρόταν η ψυχή σου, διότι πάντοτε σου άρεσε να μας βλέπεις να διασκεδάζουμε, δεν σου άρεσε να μας βλέπεις θλιμμένους.

Τον Μάιο παντρεύουμε τον Αντρέα μας και θα αναλάβω ένα από τα πιο δύσκολα καθήκοντα, αγαπητέ μου αδελφέ, θα αναλάβω τον δικό σου ρόλο να παραδώσω τον Αντρέα στην εκλεκτή της καρδιάς του Ζωή.

Θα νιώθω τόσο υπερήφανος αλλά και τι δεν θα 'δινά να ήσουν στη θέση μου.

Ο αδελφός σου Νεόφυτος Νικολάου

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Μελανή Κατσαρίδου (Millie Stroud)

(από το Κάτω Βαρώσι Αμμοχώστου)

25.12.1947 – 21.02.2012



Απεβίωσε την Τρίτη 21.02.2012,
στο νοσοκομείο Queen Elizabeth στο King's Lynn
η **Μελανή Κατσαρίδου (Millie Stroud)**,
σε ηλικία 65 ετών.

Αφήνει τα παιδιά της: Άννα, Μάρκο και Βίκη, τα εγγόνια της: Αλέξαντρο, Μελίνα, Σάββα και Λούη, τις αδελφές της Σαβέλλα, Βάσω, Νίκη και Αλέκα.

Θα τελεστεί νεκρώσιμος ακολουθία από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP.

Η σορός της εκλιπούσας θα μεταφερθεί στην Κύπρο για κηδεία και ταφή στη Δερύνεια, όπως ήταν η επιθυμία της.

Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο «West Raynham Ward, Stroke Unit» του νοσοκομείου Queen Elizabeth στο King's Lynn.

Τηλέφωνο οικείων: 01553 773 098

Melanie Katsaridou (Millie Stroud)

(From Kato Varosi, Famagusta)

Sadly passed away peacefully on Tuesday 21st February 2012, leaving behind her children Anna, Marcus and Vicky, her grandchildren Alex, Melina, Savvas and Louis, her sisters Savella, Vaso, Nikki and Aleka.

A memorial service will be held at St. Demetrius Church, Town Road/Logan Road, London N9 0LP, in the upcoming week; time/date to be confirmed. It was Melanie's wishes to be buried in Dherynia, Cyprus with her parents; a funeral will be held as per her wishes after the service in London; again time/date to be confirmed. The family will try to inform as many people as possible; however you may also call "Demetriou & English" for further details.

At the service in both London and Cyprus, the family wish for donations to be made, instead of flowers, to the "West Raynham Ward, Stroke Unit" of the Queen Elizabeth Hospital in King's Lynn where Melanie passed away; a box will be available at the church for donations.

Contact Anna or Vicky on 01553 773 098

A poem from her children which best describes her:

R.I.P. MUM....

*A face that is always on our minds,
A smile we have seen a million times,
Eyes that would light up the sky at night,
One last battle you could not fight,
The day was long, then night then morn.
We knew that soon you would be gone,
We clasped your hands so gentle, so warm,*

*Soon we would be out of time.
To stay with us you fought so hard,
A million pieces went our hearts,
Now a photo we look at to see your smile,
We keep your number on speed dial,
A video we watch to hear your voice,
This we do....we have no choice.*

*But great memories we will always keep,
Your life in our hearts for eternity,
We never got to say goodbye,
To understand why, we can but try,
Waiting in heaven from this moment on,
'Til God asks you to bring us home.....
We love and miss you mum....xxx*

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ John Walker

(Λονδίνο)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή, 26.02.2012, στην Εκκλησία του Αγίου Νεκταρίου, 19 Wycliffe Road, London SW11 5QR, το 6^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού, υιού και αδελφού

John Walker
(Λονδίνο)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Έφη, παιδιά, εγγόνια και λοιποί συγγενείς



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ Γιάννη Μιχαήλ

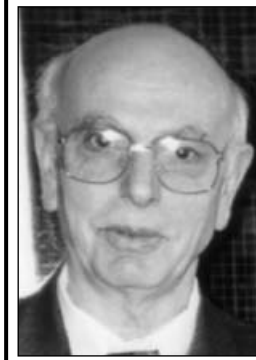
(Ζωοπηγή, Λεμεσού)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012, στην Εκκλησία του Αγίου Νεκταρίου, 19 Wycliffe Road, Battersea, London SW11 5QR, το 12^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Γιάννη Μιχαήλ
(Ζωοπηγή, Λεμεσού)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Γιαννούλλα, παιδιά, εγγόνια και δισέγγονα



† Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012 στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB το 10^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΟΝΤΗ ΖΟΥΝΓΡΟΥ
(Αγία Τριάδα Γαλασσάς)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Φλώρα,
παιδιά και εγγονή

2^ο ετήσιο μνημόσυνο

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road / Logan Road, London N9 0LP, το 2^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Ελευθερίου Buttigieg

(από την Αθήνα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Παντελίτσα, τα παιδιά Μαρία και Γιάννης, γαμπρός Δημήτρης, νύφη Μάρω και αδελφία.



Για ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ και ΘΑΝΑΤΟΥΣ
Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

Η «Παροικιακή» εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια
σε όλους τους οικείους των αποθανόντων

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 40^οήμερο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς



Περσεφόνης Χρίστου

(Ορά)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: Ευάγγελος και Ειρήνη, γαμπρός Ian, εγγονές Emma και Alannah.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Αναστασία Κωνσταντή (Καλαθάς)

(από τη Λάπηθο)



Απεβίωσε την Παρασκευή 10.02.2012
η **Αναστασία Κωνσταντή (Καλαθάς)**
σε ηλικία 97 ετών.

Αφήνει 2 παιδιά: Ήβη και Ντίνο, εγγόνια, δισέγγονα και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει τη Δευτέρα 27.02.2012 και ώρα 12.00 το μεσημέρι από την Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Τηλέφωνο οικείων: 020 8882 1547

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Πέτρος Διακόπουλος

(από τη Λευκωσία)

Απεβίωσε το Σάββατο 18.02.2012
ο **Πέτρος Διακόπουλος** σε ηλικία 87 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1951 και διετέλεσε πρόεδρος των Εκκλησιών Αγίου Δημητρίου και Αγίας Αικατερίνης.

Αφήνει τη σύζυγο του Pearl, 5 παιδιά: Catherine, Christopher, Marina, Mark και Andrew, 9 εγγόνια, 3 δισέγγονα και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 1^η Μαρτίου 2012 και ώρα 9.30π.μ. από την Εκκλησία των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης (Αγγλικανική Εκκλησία St. George) 708, Hertford Road, Enfield, Middx. EN3 6NR, και η ταφή στο κοιμητήριο Lavender Hill η ώρα 11.00π.μ.

Τηλέφωνο οικείων: 01992 761 571



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



Παναγιώτη Θεοδώρου

(Παλαίκυθρο)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος Ευτυχία, παιδιά: Θεόδωρος, Μιχάλης και Εύα, εγγόνια: Πανίκος, Ιωάννα, Joel, Γιαννάκης και Ευτυχία.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Γιώργος Ευσταθίου

(Μόρφου)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012 στην Εκκλησία του Αποστόλου Βαρνάβα, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA, το 3^μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Γιώργου Ευσταθίου
(Μόρφου)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παραστούν.



Πάντα θα είσαι στην καρδιά
και στη σκέψη μας.

Η σύζυγος Παναγιώτα,
παιδιά: **Αντρη** και **Στάθης**,
γαμπρός **Άλεξ**, νύφη **Madelaine**, εγγόνια,
αδελφία: **Αντρέας** - σύζυγος **Πέρσα**,
Κύπρος - σύζυγος **Κούλλα**, **Χριστάκης**,
Γιάννος - σύζυγος **Βασούλλα**,
Λένια - σύζυγος **Λεωνίδα**,
Ντίνα - σύζυγος **Κώστας**, κουνιάδοι: **Άριστος**,
Άθως, **Αντρέας**, **Παναγής** και **Αντωνάκης**
και λοιποί συγγενείς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



Γιώργου Δαλίτη

(Βατυλή)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος Παναγιώτα,
παιδιά: **Αντρέας**, **Άννα** και **Αναστάσιος**,
νύφη **Fiona**, γαμπρός **Naitsio** και εγγόνια.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012 στην Εκκλησία του Αγίου Παντελεήμονος, 660 Kenton Road, Harrow, Middx, HA3 9QN, το 6μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας, γιαγιάς και αδελφής



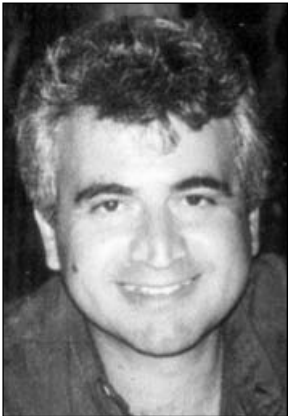
Λούλλας Κυριανού
(Παραλίμνι)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Νίκη, Κυπρούλλα, Μαρία, Χριστίνα** και **Άντρος**, εγγόνια, αδελφια και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012 στην Εκκλησία του Αποστόλου Βαρνάβα, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA, το 11^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και αδελφού



ΑΝΤΩΝΑΚΗ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗ
(Άγιος Επίκτητος)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Άννα, παιδιά και λοιποί συγγενείς

In Loving Memory

A Dad, a husband you will always be
Our friend for life and for all eternity
We miss you more and more each day
Our memories of you will never fade away.

The years have come and gone so fast
But our thoughts of you will always last
Tony, we love you so, and with this poem
We want everyone to know.

WE MISS YOU ALL OUR LOVE
YOUR FAMILY x x x x x x x x

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Θεοφάνης Μάρκου

(Επακόμνη - Κάτοικος Ελλάδας)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου Town Road/Logan Road, London N9 0LP, το 9μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



Θεοφάνη Μάρκου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Ηλιού, παιδιά: Μάρκος, Λούση, Κυριάκος και Ολυμπία, εγγόνια, νύφες: Φλώρα και Χριστίνα, γαμπροί: Σόλων και Χρίστος και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 40^ο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού



Σωτήρη Γεωργίου

(Λινού Σολέας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος Δομνίκη, παιδιά: Γιώργος, Μάριος, Κωνσταντία και Παναγιώτα, νύφη Michelle, εγγόνια, αδελφια και λοιποί συγγενείς.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012, στην Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Rd/Logan Rd, London N9 0LP, το 27^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού



Κωστή Χρίστου Κασάπη

(Λεονάρισσο)

και καλούμε όλα τα παιδιά, εγγόνια, δισέγγονα, τρισέγγονα και όλους τους συγγενείς και φίλους που τιμούν τη μνήμη του αείμνηστου και αξιοθαύμαστου μ. Κωστή, που ανέθρεψε 9 παιδιά, όπως παρευρεθούν.

Η οικογένειά του

*Είναι πικρή η θύμηση, είναι βαρύς ο πόνος
θλίψη της απουσίας σου, είναι ο 27^{ος} χρόνος
Τούτες τες μέρες σου μιλά, σε νιώθει η ψυχή μας
είσαι μέσα στη σκέψη μας, στην κάθε προσευχή μας.*

ΑΙΩΝΙΑ ΣΟΥ Η ΜΝΗΜΗ

*Ο κόσμος είναι μια ψευτιά, η ζωή είναι όνειρο
και ο χάρος μια αλήθεια*

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού

Μάριου Αγαθοκλέους

(Άγιο Αθανάσιο)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, (ανήλθαν στο ποσό των £900), απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.



Η σύζυγος Έλλη, παιδιά: Ζωή και Άννα, εγγόνια: Μάριος, Elaina, Daniella και Stefan, αδελφές: Κατίνα, Δώρα και Φρόσω, γαμπροί και λοιποί συγγενείς.



Your first call for Wills, Probate and Inheritance Tax efficiency advice
PLAN NOW – or pay later!

020 8445 9898

Our wills and probate specialist is waiting for your call.

YVA Solicitors, YVA House, 811 High Road, London N12 8JT
Tel: 020 8445 9898 Fax: 020 8445 9199
Website: www.yvasolicitors.com

ΤΟ ΠΕΡΙΟΛΙ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ

ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

Πωλούνται εικόνες, κεριά, λάμπες και λάδι για τάφους, καπνιστήρια, καντήλια, σταυροί, θρησκευτικά CDs, στεφανοθήκες και άλλα είδη. Επίσης σακκουλάκια για κόλλυβα.



ΛΟΥΚΑΣ ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ
134 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, N22 8NQ
(Απέναντι από τον Demetriou & English)

► Είμαστε ανοικτοί 6 μέρες τη βδομάδα για Τάματα, για Λαμπάδες και για Γάμους.

TEL/FAX: 020 8889 8389

Demetriou & English

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Assistance with DSS Claims
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- 24 Hours Personal Service
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Burials and Cremations
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Ταφόπλακες
- Worldwide Repatriations
- Memorial Stones
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός
- Chapel of Rest Facilities

For further information, call us on: 020 8889 9888

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888
info@d-e.co.uk

Fax: 020 8888 9205
www.d-e.co.uk



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Γεωργία Σπύρου

(από τα Λιμνιά)

Απεβίωσε την Πέμπτη 09.02.2012 η **Γεωργία Σπύρου** σε ηλικία 93 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1955.

Αφήνει τα αδέρφια της: **Πρόδρομο, Στασή και Αντριάνα (Λούλλα),**
την αδελφότεκνη της **Μαργαρίτα - σύζυγο της Rider,**
εγγόνια **Λεωνίδα, Isis και Αθήνα** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.Η κηδεία της θα γίνει την Τρίτη 28.02.2012 και ώρα 1.30μ.μ.
από την Εκκλησία των Αγίων Πάντων,
Camden Street, London NW1 0JA
και η ταφή στο κοιμητήριο Islington & St. Pancras, East Finchley.
Τηλέφωνο οικείων: 07979 201 656

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 26.02.2012, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 40ήμερο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού

Χρίστου Αναστασίου

(Ακαπνού - Λεμεσό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Υιοί **Τάσος, Γιώργος και Άντρος,**
νύφες **Σαμάνθα, Μαίρη και Σκεύη,**
εγγόνια **Νάταλη, Μαίρη, Αντρέας, Λοίζος,**
Χρίστοφερ, Πάνος και Αλέξανδρος.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακλύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας πατέρα και παππού

Χρίστου Αναστασίου

(Ακαπνού - Λεμεσό)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθησαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές που δόθηκαν για την ανέγερση του χωλ της Εκκλησίας του χωριού Ακαπνού (ανήλθαν στο ποσό των £2,420), κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Γιάννης Τσιάτταλου

(Γιος του μ. Γαβριήλ και της μ. Αννεζούς από το Ριζοκάρπασο)

Απεβίωσε την Πέμπτη
16 Φεβρουαρίου 2012
ο **Γιάννης Τσιάτταλου**
σε ηλικία 64 ετών.Αφήνει τη σύζυγο του Γεωργία,
4 υιούς και πολλούς άλλους
συγγενείς και φίλους.Η αποτέφρωση του θα γίνει την
Τετάρτη 29.02.2012, σε στενό
οικογενειακό κύκλο, στο Mortlake
Crematorium, Richmond.Αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές
για το McMillan Cancer Support.Τελούμε την Κυριακή
25.03.2012
στην Εκκλησία της Παναγίας,
Trinity Road, Wood Green,
London N22 8LB,
το 40ήμερο μνημόσυνο
του
Γιάννη Τσιάτταλου

† DEATH ANNOUNCEMENT

John Tsiattalou

(Son of Gabriel and Annezou from Rizokarpasso)

Beloved husband and father.

Sadly passed away on Thursday
16th February 2012 age 64.He leaves behind his wife Georgina and
4 sons along with many relatives and
friends.A private family service will be held on
Wednesday 29th February at the Mortlake
Crematorium, Richmond.A memorial service
will be held on Sunday
25th March 2012
at St Mary's Greek Orthodox Church
Trinity Road, Wood Green,
London N22 8LB.As opposed to floral tributes the
family kindly requests donations to:
McMillan Cancer Support.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ**Μελανή Κατσαρίδου (Μίλη)****(από το Κάτω Βαρώσι Αμμοχώστου)**

25.12.1947 – 21.02.2012



Απεβίωσε την Τρίτη 21.02.2012, στο νοσοκομείο Queen Elizabeth στο King's Lynn
η **Μελανή Κατσαρίδου (Μίλη)**, σε ηλικία 65 ετών

Αφήνει το σύντροφο της Φοίβο Φιλίππου, τις αδελφές της Issabella, Βασιλική, Νίκη και Αλέκα,
τα αδελφότεκνα της και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Θα τελεστεί νεκρώσιμος ακολουθία από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου,
Town Road/Logan Road, London N9 0LP.

Η σορός της εκλιπούσας θα μεταφερθεί στην Κύπρο για κηδεία και ταφή στη Δερύνεια,
όπως ήταν η επιθυμία της.

Τηλέφωνο: 0744 803 1122 Φοίβος Φιλίππου



ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται

**ο Γιώργος
Μιχαηλίδης**


ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Πολύ σκληρή για να πεθάνει

Είχε τη θέληση και αποδείχθηκε ότι έχει και τα φόντα να πάρει κύπελλο, την ανώτερη διάκριση του θεσμού All England.

Η Τρυπημένη είχε το γκολ και τις εντυπώσεις και παρά το γεγονός ότι έπαιζε με τους κατόχους του τίτλου, εντούτοις είχε το πάνω χέρι σε ολόκληρο το πρώτο 45λεπτο, οπότε και προηγήθηκε με ωραίο σουτ του Αχμέτ Ρίφατ στο 25'.

Η Τρυπημένη ξεκίνησε αποφασιστικά και επιθετικά και εκμεταλλευόμενη τις αμυντικές ολιγωρίες της Oyster Martyrs FC κατάφερε να θέσει γερές βάσεις για τη νίκη από τα πρώτα λεπτά.

Στο δεύτερο μέρος ο Σινότι έκανε κάποιες αλλαγές για να κρατήσει τους επιθετικούς της Oyster μακριά από την εστία του τερματοφύλακα της Τρυπημένης, που έκανε ό,τι έπρεπε για να κρατήσει το μηδέν.

Ο διατητής της συνάντησης Richard Martin με τους βοηθούς του Lee Marshallsay και Rob Smith έδειξαν την πυγμή τους από πολύ νωρίς. Με τα γρήγορα σφυρίγματα και τη σωστή τοποθέτηση έλεγχαν το παιχνίδι.

Χαρακτηριστικά η αποβολή τριών παικτών της Oyster Martyrs που τελικά αποδείχτηκαν σκληροί αντίπαλοι που δεν μπορούσαν να χωνέψουν ότι



μία κυπριακή ομάδα θα τους στερούσε τη νίκη.

Το τελικό 1-0 δίκαιο από όλες τις απόψεις, με τους ποδοσφαιριστές, ιθύνοντες και υποστηρικτές που πήγαν στο Broxbourne να στήνουν έναν τρελό χορό. Η ΟΜΑΔΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΕΝΑ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΕΛΙΚΟ του FA Carlsberg Sunday Cup Competition 2011-2012!

Η νίκη όμως της Τρυπημένης, έχει και οικονομικό όφελος αλλά και κόστος, ανάφερε χαρακτηριστικά ο πρόεδρος Άγγελος Γιαννή, που πετούσε στους επτά ουρανούς από τη χαρά του.

«Τους πληρώσαμε τη διαμο-

νή τους σε ξενοδοχείο, αφού ήρθαν το Σάββατο από το Λίβερπουλ 20 άτομα, από £30 τον καθένα, ως επίσης τα έξοδα μεταφοράς από το Λίβερπουλ και πίσω, γύρω στις £2000 όλα μαζί και περιμένουμε από το FA επιστροφή χρημάτων. Αλλά αυτό που μετράει είναι ότι αποδείξαμε ότι το παροικιακό μας πρωτάθλημα είναι ψηλά, πάρα πολύ ψηλά και υποσχόμαστε στον κόσμο μας ότι θα κάνουμε ό,τι περνά από το χέρι μας να σηκώσουμε το κύπελλο».

Και ασφαλώς είναι ψηλά, αν λάβουμε υπόψη ότι η Oyster έχει πολλές περγαμινές στο ενεργητικό της. Είναι πάνω

από όλα η κάτοχος του τίτλου το 2010-2011, ενώ το 2008-2009 έμειναν τελικό, αλλά έχασαν στην παράταση. Κέρδισαν πέρσι το πρωτάθλημα το Kirby District Sunday League. Από το 1975 που ιδρύθηκαν έχουν κερδίσει σχεδόν όλους τους τίτλους και έχουν ανακηρυχθεί και επτά φορές κυπελλούχοι.

Ευχές από όλους εδώ στην παροικία, που είναι στο πλευρό της Τρυπημένης. Ευχές και από την εφημερίδα μας «Παροικιακή» η Τρυπημένη να σθεφθεί κυπελλούχος, ανεβάζοντας τις μετοχές του παροικιακού μας ποδοσφαίρου ψηλά.



Σινότι και Φλώρος έκαναν σωστά τη δουλειά τους



Οι φανατικοί της Τρυπημένης αφήφισαν το κρύο

Έστω και έτσι κερδίζει

Πολλές φορές τα αποτελέσματα είναι αυτά που κρίνουν τίτλους αλλά και καταστάσεις. Η Σαλαμίνα πήρε το αποτέλεσμα για το οποίο έπαιξε αλλά και άξιζε να πάρει, όμως η κέρδη που απόκτησε από το ντέρμπι με τη Σινάρ σαφέστατα και είναι πάρα πολλά. Πέραν από το βαθμολογικό κέρδος, μεγαλύτερο όφελος για πολλούς είναι το χειροκρότημα που πήραν οι ποδοσφαιριστές μετά το τέλος του αγώνα από τον κόσμο, αναγνωρίζοντας την προσπάθεια που έκαναν οι παίκτες.

Η ομάδα του Γιώργου Γεωργίου πραγματοποίησε μια όχι και τόσο καλή εμφάνιση, ειδικά στο πρώτο 15λεπτο, όπου δεν πίεσε και συνεπώς δεν δημιούργησε φάσεις. Ήρθε όμως το τέρμα με τον Μάριο Γεωργίου στο 16' και έδωσε το άγχος. Ακολουθώντας επικεντρώθηκε στα ανασταλτικά της καθήκοντα και τα πήγε περίφημα, αφού με εξαίρεση κάποιες ευκαιρίες των γηπεδούχων προς το τέλος, οι οποίες σταμάτησαν στην άμυνα των ερυθρολεύκων, δεν απειλήθηκε άμεσα.

Η εμφάνιση αφήνει προβληματισμούς, γιατί σε κάποια στάδια υπήρχε χαλάρωση, όμως η νίκη ικανο-



ποιεί τον κόσμο της Σαλαμίνας. Είδαμε τις γραμμές της ομάδας να μην δουλεύουν και να λειτουργούν σωστά, να μην υπάρχει καλή αλληλοκάλυψη, κάτι που δεν υπήρχε σε προηγούμενα

θρόλευκους, που μέσα σε 10 λεπτά έκαναν το 3-1 με τέρματα του Μάριου Γεωργίου και Richard Georgiou.

Αναγκαστική ήταν η αλλαγή του Κώστα Ζάρνα, ενός ταλαντούχου ποδοσφαιρι-



Το άψογο δίδυμο της Ομόνοιας

παιχνίδια.

Στο 60' η Cetinkaya ισοφάρισε με τον Jilal. Το 1-1 έβαλε σε σκέψεις τους ερυ-

στή, που πέρασε από τα στάδια του επαγγελματισμού. Παίκτης του Άρη Λεμεσού και της Εθνικής Κύ-

πρου κάτω των 21 ετών, αποτελεί για τη Σαλαμίνα και το παροικιακό μας ποδοσφαιρο μια αξιόλογη μονάδα.

Χρυσή νίκη

Χρυσή νίκη πέτυχε η Ομόνοια κόντρα στους φίλους της, της Αραδίππου. Το παιχνίδι καλό με εναλλασόμενη την υπεροχή. Το τελικό 3-2 δίκαιο για τους τριφυλοφόρους, για τους οποίους το τρίποντο στο τέλος της σεζόν ίσως φανεί πολύ χρήσιμο. Από την άλλη η Αραδίππου με τη νέα απώλεια 3 βαθμών βρίσκεται σε μεγάλη περιπέτεια αφού δεν ξεκολλά από την τελευταία θέση. Οι έξι βαθμοί που έχει της δίνουν πολύ λίγες πιθανότητες ανάκαψης.

Τρίποντο 6 βαθμών

• Χρυσό τρίποντο για την Πάνθηα που κέρδισε την Αδελφότητα με 4-2 και ξέφυγε από μια επικίνδυνη ζώνη. Τώρα με 19 βαθμούς πλησίασε τετράδα και περιμένει το επόμενο παιχνίδι με την Τρυπημένη.

Β ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Μονόλογος

• Σκέτος μονόλογος από πλευράς ΑΠΟΕΛ που δεν χω-



Μάριος Γεωργίου



Ρίτσιαρτ Γεωργίου

που με το εντυπωσιακό 6-2 κόντρα στους Μαρωνίτες έβαλε φωτιά στα προγνωστικά. Η βαριά ήττα των Μαρωνιτών τους στερεί πολύτιμους βαθμούς για την επιστροφή. Το φυσάνε και δεν κρύνει.

Ανεβαίνει η Ανόρθωση

• Πολύτιμο τρίποντο για την Ανόρθωση που βρήκε μπροστά της την Άχνα και την κέρδισε με 4-1 βάζοντας υποψηφιότητα ανόδου.

Αμφίροπο παιχνίδι

Αμφίροπο και καλό παιχνίδι παίχτηκε στο Brimsdown όπου διασταύρωσαν τα πυρά τους Πεντάγια και ΚΛΝ. Το χαμόγελο στο τέλος πήγε στην Πεντάγια που κέρδισε 3-2.



Κώστας Ζάρνα

ρεί καμιά αμφιβολία ότι είναι η καλύτερη ομάδα ης Β' κατηγορίας. Το 9-1 απέναντι στην Παντέλ δεν αφήνει περιθώρια αμφισβήτησης.

Απρόσμενη ήττα

• Η έκπληξη της αγωνιστικής ήρθε από την Αράχνη



Γράφει και Επιμελείται
ο Γιώργος
Μιχαηλίδης

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ



Με «δώρα» στους «8» η Λίβερπουλ

Η Λίβερπουλ νίκησε με 6-1 τη Μπράιτον στο «Ανφιλντ» και προκρίθηκε στα προημιτελικά του FA Cup, όπου θα αντιμετωπίσει τη Στόουκ, που κέρδισε 2-0 την Κρόουλι.

Οι «κόκκινοι» του Κέβιν Νταλγκλίκ πήραν τρία δώρα από τους φιλοξενούμενους, που πέτυχαν ισάριθμα αυτογκόλ, ενώ από ένα γκολ πέτυχαν οι Σκρτελ, Σουάρες και Κάρολ.

Η Τότεναμ έμεινε στο 0-0 στην έδρα της Στίβενεϊτζ για τη φάση των «16» του Κυπέλλου Αγγλίας και οι δύο ομάδες οδηγούνται σε επαναληπτικό στο «Γουάιτ Χαρτ Λέιν».

Αναλυτικά τα αποτελέσματα της φάσης των «16»:

Τσέλσι - Μπέρμιγχαμ 1-1 (62' Στάρνιτς - 20' Ντέιβιντ Μέρφι) Έβερτον - Μπλάκπουλ 2-0 (1' Ντρέντε, 6' Σκρακουαλούρσι)
Νόριτς - Λέστερ 1-2 (23' Χούλαχαν - 5' Σεντ Λέτζερ, 71' Νάτζεντ)
Μίλγουολ - Μπόλτον 0-2 (4'

Μιχαΐτσι, 59' Ν'Γκογκ) **Σάντερλαντ - Άρσεναλ 2-0** (40' Ρίτσαρντσον, 77' αυτ. Οξλέιν-Τσάμπερλεϊν)
Κρόουλι - Στόουκ 0-2 (43' πεν. Γουόλτερς, 53' Κράουτς)
Στίβενεϊτζ - Τότεναμ 0-0
Λίβερπουλ - Μπράιτον 6-1 (5' Σκρτελ, 44' αυτ. και 71' αυτ. Μπρίκκατ, 57' Κάρολ, 75' αυτ. Ντανκ, 85' Λουίς Σουάρες - 17' Καζενγκά Λουαλουά)
Λίβερπουλ - Μπράιτον 6-1

Η κλήρωση των προημιτελικών

Κλήρωση με πολλές... εκκρεμότητες έγινε για την προημιτελική φάση του κυπέλλου Αγγλίας.

Αναλυτικά οι αγώνες της φάσης των «8» του FA Cup που θα γίνουν στις 17 και 18 Μαρτίου:

Λίβερπουλ ή Μπράιτον-Στόουκ
Στίβενεϊτζ ή Τότεναμ-Μπόλτον
Τσέλσι ή Μπέρμιγχαμ-Λέστερ
Έβερτον-Σάντερλαντ

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ - Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Η Αγία Νάπα πήρε το ντέρμπι κορυφής

Αποτελέσματα

Αγία Νάπα-ΑΕΠ 2-0
Ακρίτας Χλ.- Χαλκάνορας 1-0
ΑΠΟΠ/Κιν. Πέγ.-Δόξα Κ. 0-0
Οθέλλος Αθ.-Εθνικός Άσ. 4-2
ΑΠΕΠ-Ατρόμητος Γερσο. 2-0
Ομόνοια Αρ.-ΠΑΕΕΚ 6-3
Ονήσιλος Σ.-ΕΝ Παρελ. 2-0
Επόμενη αγωνιστική
25-26 Φεβ 2012
ΠΑΕΕΚ - ΑΠΕΠ
Ατρόμητος - ΑΠΟΠ/Κινύρας
Δόξα - Ακρίτας
Χαλκάνορας - Οθέλλος
Εθνικός Άσσιας - Αγία Νάπα
ΑΕΠ - Ονήσιλος
Ε.Ν.Παρεκκλ. - Ομόνοια Αρ.

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1. ΑΕΠ	44
2. Αγία Νάπα	42
3. Δόξα	42
4. ΑΠΕΠ	31
5. Ακρίτας Χλώρακας	30
6. Ονήσιλος	28
7. ΠΑΕΕΚ	28
8. Εθνικός Άσσιας	27
9. Ομόνοια Αραδίππου	24
10. Οθέλλος	24
11. Χαλκάνορας	24
12. ΑΠΟΠ/Κινύρας	22
13. Ε.Ν.Παρεκκλησιάς	20
14. Ατρόμητος	6

Δύσκολες ώρες για τον Εουσέμπιο

Σε νοσοκομείο της Σιζαβόνας, με αναπνευστικά προβλήματα, εισήχθη και πάλι ο θρύλος του πορτογαλικού ποδοσφαίρου Εουσέμπιο, για τρίτη φορά σε διάστημα μικρότερο των δύο μηνών.



Ο Εουσέμπιο είχε πρωτοπεράσει την πόρτα του νοσηλευτικού ιδρύματος για πρώτη φορά τον περασμένο Δεκέμβριο, όταν εμφάνισε πνευμονία.

Στις αρχές Ιανουαρίου εισήχθη εκ νέου στο νοσοκομείο,

εξαιτίας ενός πόνου στο λαιμό. Ο πρώην Πορτογάλος διεθνής, με καταγωγή από τη

Μοζαμβίκη, συμπλήρωσε 70 χρόνια ζωής στις 25 Ιανουαρίου 2012.

Ο Εουσέμπιο, που έμεινε γνωστός με το προσωνύμιο «Μαύρος Πάνθηρας», έκανε πολύ μεγάλη καριέρα φορώντας τη φανέλα της Μπενφίκα, με την οποία κατάκτησε το Κύπελλο Πρωταθλητριών το 1962, ενώ το 1965 του απονεμήθηκε η «Χρυσή Μπάλα».

Ποδόσφαιρο από την τηλεόραση στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο

Σάββατο 4:00 μ.μ. Ολυμπιακός - Αλκή
Κυριακή 3:00 μ.μ. ΑΠΟΕΛ - Σαλαμίνα



Τους βλέπει όλους αφ' υψηλού

Χωρίς να ζοριστεί ιδιαίτερα και με σφραγίδα ανωτερότητας, η ΑΕΛ πιστοποίησε με νίκη την ποιότητα που έχει σαν ομάδα κερδίζοντας με σκορ 2-0 τον Ερμή στο Τσίρειο και μένοντας μόνη στο ρετιρέ της βαθμολογίας. Οι γαλαζοκίτρινοι του Πάμπου Χριστοδούλου είχαν τον έλεγχο της αναμέτρησης από την αρχή μέχρι το τέλος και κατάφεραν να σκοράρουν δύο τέρματα σε κάθε ημίχρονο, με γκολ του Κρις Ντίξον στο 15' με κοντινό πλασέ και του Εντβιν Ουόν στο 55' με κεφαλιά.

Ο Φρέντι την θέλει στην κορυφή

Ένα γκολ του Φρέντι αποδείχθηκε αρκετό για την Ομόνοια για να πάρει το τρίποντο στο τοπικό ντέρμπι με τον Ολυμπιακό στο ΓΣΠ. Ο Αγκολέζος επιθετικός με κεφαλιά στο 66' διαμόρφωσε το 1-0 για την ομάδα του Νεόφυτου Λάρκου, που ανέβηκε στην κορυφή της βαθμολογίας με έναν αγώνα περισσότερο από ΑΕΛ και ΑΠΟΕΛ που αγωνίζονται την Κυριακή.

Η Ομόνοια ήταν καλύτερη στην αναμέτρηση και δεν απειλήθηκε ιδιαίτερα από τον Ολυμπιακό, ενώ είχε και δοκάρι με τον Δημήτρη Χριστοφή στο 83'. Παράλληλα, η Ομόνοια έχει παράπονα από τις υποδείξεις των βοηθών, κυρίως για το ακυρωθέν γκολ του Φρέντι ως οφσάιντ από τον Νίκο Γρηγοριάδη.

Είναι μεγάλη ομάδα

«Κυρία» από ασάλλι αποδείχθηκε η Ανόρθωση, που επανήλθε δυναμικά στη μάχη του τίτλου, κερδίζοντας με σκορ 2-0 επί του ΑΠΟΕΛ στο μεγάλο ντέρμπι του «Αντώνης Πα-



παδόπουλος». Η ομάδα του Ρόνι Λέβι κόντρα στα πολλά αγωνιστικά και άλλα προβλήματα, κατάφερε να σφραγίσει τη νίκη από τα πρώτα λεπτά, με γκολ των Ζουάντ Ζαΐρι στο 10' και του Εβάντρο Ρονκάτο στο 13', υποχρεώνοντας την

η Νέα Σαλαμίνα, που επικράτησε με σκορ 1-0 του Εθνικού, σε αγώνα που έγινε στο Αμμόχωστος. Το τρίποντο για τους ερυθρόλευκους χάρισε ο Γιώργος Λαμπρόπουλος με κεφαλιά στο 77', μετά από το σουτ στο δοκάρι του Ελιο



ομάδα του Ιβάν Γιοβάνοβιτς σε μια οδυνηρή ήττα, την τέταρτη συνολικά στο πρωτάθλημα.

Η Ανόρθωση είχε τα γκολ και τις εντυπώσεις στο ντέρμπι, ενώ το ΑΠΟΕΛ είχε μόνο την κατοχή της μπάλας, και παρά το γεγονός ότι έπαιξε φουλ επίθεση στο τελευταίο 20λεπτο, δεν απείλησε σχεδόν καθόλου τον Κόζατσικ και απαγοίτησε έντονα τον κόσμο του.

Νίκη χρυσάφι με Λαμπρόπουλο

Πολύ σημαντική νίκη πέτυ-

ξε η Νέα Σαλαμίνα, που επικράτησε με σκορ 2-0 της Αναγέννησης στο Τσίρειο και συνέχισε τη βαθμολογική του αναρρίχηση. Η ομάδα του Ντούσαν Μπόσοβιτς καθάρισε νωρίς τον αγώνα, από το πρώτο ημίχρονο, και πέτυχε την

Συνεχίζει την αναρρίχηση

Πολύ σημαντικό τρίποντο πανηγύρισε ο Άρης, που επικράτησε με σκορ 2-0 της Αναγέννησης στο Τσίρειο και συνέχισε τη βαθμολογική του αναρρίχηση. Η ομάδα του Ντούσαν Μπόσοβιτς καθάρισε νωρίς τον αγώνα, από το πρώτο ημίχρονο, και πέτυχε την

τρίτη σερί νίκη, που την απομακρύνει από την καυτή δωδέκατη θέση.

Δεν «Χ»άρηκε κανείς

Γκολ και βαθμούς μοιράστηκαν Ενωση και Απόλλωνας, που εξήλθαν ισόπαλοι 1-1 στο Τάσος Μάρκου. Αποτέλεσμα που δεν ικανοποιεί τις δύο ομάδες, καθώς ήθελαν πάση θυσία το τρίποντο για να υλοποιήσουν τους στόχους τους.

Ο Απόλλωνας προηγήθηκε με γκολ του Μπαγκούρα στο 62', ενώ ισοφάρισε ο Κριβοκάπιτς στο 79' με εύστοχο πέναλτι. Αξίζει να σημειωθεί, ότι για τον Απόλλωνα έκανε ντεμπούτο στα τελευταία λεπτά ο Περουβιανός επιθετικός Τζιανφράνκο Λαμπάρθε.

Συμβιβασμός στο ΓΣΣ

Γκολ και βαθμούς μοιράστηκαν Αλκή και ΑΕΚ στο ντέρμπι της Λάρνακας, καθώς εξήλθαν ισόπαλες με σκορ 2-2. Η ΑΕΚ προηγήθηκε 0-2, ωστόσο η Αλκή κατάφερε να ισοφαρίσει 10 λεπτά πριν το τέλος με γκολ του Γκλιγκόροφ. Η ομάδα του Λεόν Φλέμινγκς προηγήθηκε με γκολ του Μιρτάκοβιτς στο 26' και του Πάλιτς στο 30.

1. ΑΕΛ	47
2. Ομόνοια	46
3. ΑΠΟΕΛ	43
4. Ανόρθωση	41
5. Απόλλων	33
6. ΑΕΚ	32
7. Αλκή	28
8. Νέα Σαλαμίνα	27
9. Άρης	24
10. Ολυμπιακός	23
11. ΕΝΠ	22
12. Εθνικός Αχνας	21
13. Αναγέννηση Δερύνειας	8
14. Ερμής	7



Σε απόσταση αναπνοής

Σε απόσταση αναπνοής από τον Παναθηναϊκό έμεινε ο Ολυμπιακός μετά τη νίκη του με 2-0 επί του Πανιώνιου στο «Καραϊσκάκης» στο πλαίσιο της 22ης ημέρας της Σούπερ Λίγκας. Ο Μακούνο στο 41' και ο Ντιόγο στο 50' ήταν οι σκόρερ των «ερυθρόλευκων».

Ισόπαλο χωρίς τέρματα ολοκληρώθηκε το κλασικό ντέρμπι της Θεσσαλονίκης, μεταξύ ΠΑΟΚ και Άρη, στο γήπεδο της Τούμπας. Ο ΠΑΟΚ στήθηκε άτυχος και θα μπορούσε να κερδίσει καθώς είχε δύο δοκάρια με τον Γεωργιάδη στο 50' και τον Αθανασιάδη στο 79'.

Ο Ατρόμητος επικράτησε του ΠΑΣ Γιάννινα με 2-1 και μπαίνουν σε τροχιά Ευρώπης, αφού ανέβηκαν στην πέμπτη θέση της βαθμολογίας, ενώ ακόμη ένα βήμα για την



παραμονή του στη Σούπερ Λίγκα έκανε ο Λεβαδειακός, που επικράτησε 2-0 στο Αγρίνιο του Παναιτωλικού.

«Ζωντανή» στη μάχη της παραμονής παραμένει η Κέρκυρα, μετά τη νίκη της 3-1 επί της Δόξας Δράμας.

Αναλυτικά τα αποτελέσματα της 22ης αγωνιστικής:

Ξάνθη-Αστέρας Τρίπολης 0-1

(67' Περόνε)
Εργοτέλης-Παναθηναϊκ. 0-2 (55' Σιμάο, 59' Μαυρίας)
Παναιτωλικός-Λεβαδ. 0-2 (36' και 41' Ναπολεόνι)
ΠΑΣ Γιαννίνα-Ατρόμητος 1-2 (75' πεν. Μπακαγιόκο - 30' Τάττος, 70' Μήτρογλου)
ΑΕΚ-ΟΦΗ (αναβλήθηκε)
Κέρκυρα- Δόξα Δράμας 3-1 (18' πεν. Κυβελίδης, 51' Ιωάννου, 74' Αγρίτης - 62' Κυβε-

λίδης)
Ολυμπιακός-Πανιώνιος 2-0 (41' Μακούνο, 50' Ντιόγο)
ΠΑΟΚ-Άρης 0-0

Η βαθμολογία

1. Παναθηναϊκός	54
2. Ολυμπιακός	52
3. ΠΑΟΚ	39
4. ΑΕΚ	37
5. Ατρόμητος	34
6. ΟΦΗ	32
7. Αστέρας Τρίπολης	31
8. Άρης	30
9. Ξάνθη	29
10. Εργοτέλη	23
11. Πανιώνιος	23
12. Λεβαδειακός	22
13. ΠΑΣ Γιάννινα	18
14. Παναιτωλικός	18
15. Κέρκυρα	18
16. Δόξα Δράμας	12



CYPRriot FOOTBALL

AEL holding out at the top

Ael scored an easy 2-0 win over Ermis on Sunday to stay in the top spot with 47 points, one more than second placed challenger Omonia, third are Apoel on 43 and Anorthosis 4th on 41 points. Goals by Dickson in the 15th and Owon in the 56th were enough to give the home side the three points. This was the 15th defeat for Ermis this season, condemning it to bottom of the table with only 7 points and relegation a certainty.



AEL headed goal versus Ermis

Omonia were back in the running after a narrow 1-0 home win against fellow Nicosia side Olympiakos. Freddy scored by heading in the only goal of the game after a corner in the 67th minute. Anorthosis scored a valuable 2-0 win over title holders APOEL at home on Sunday to put themselves back in the race for this year's title. APOEL, back from a mid week Champions League away match

in Lyon, were unable to rise to the occasion at the Antonis Papadopoulos. Anorthosis scored two goals early in the first half and despite the absence of significant players, dominated the game early on. The first goal came in the 8th minute with Zairi while six minutes later, Roncado took the ball off central defender Olivera to slip the ball past APOEL's keeper Chiotis. Aris scored twice to beat

Anagenisis Dherynia 2-0 at home in Limassol to increase their chances of staying in the first division. Enosis Neon Paralimniou beat Apollon 1-0.

New Salamis beat Ethnikos Neon Paralimniou 1-0 with a goal coming from George Lampropoulos with a header in the 77th minute. This puts New Salamis in eighth spot with 27 points and Ethnikos third from bottom with 20 points.

Paul Economides prepares for Welsh title

BRITISH Masters champion Paul Economides will make a play for the Welsh featherweight title at Chester's Northgate Arena next month when he faces Dai Davies. Paul who is from Chester and parents from Kakopetria and Nicosia is training hard for this fight and has high hopes.

The Connah's Quay fighter, nicknamed Spartan, will go toe-to-toe with a 33-year-old who has made pursuing this Welsh title his mission.

Twice the Merthyr fighter has held this title, last losing it to rising star Lee Selby. But Economides, 25, who trains out of the Chester Boxers gym in Hoole with Steve Goodwin, is hungry to maintain the momentum that brought him the British Masters title against Gavin Reid by adding another championship belt to his collection.

On Saturday, March 3 the fighters enter the ring at the Northgate Arena. Doors open at 5pm and tickets are available, priced £35 general with ringside already sold out, from, www.ticketmaster.co.uk or by calling 0844 8440444.



Barnet Football Club Chairman Tony Kleanthous, green with envy



The hive Barnet FC training ground

Barnet Football Club this week announced that their state-of-the-art training facility, The Hive, will be powered by solar energy. The move will involve solar panels generating a majority of the 44-acre football centre's electrical power, allowing it to cut down on its carbon footprint and produce its own cleaner electricity.

Barnet Football Club, who owns The Hive, has invested £400,000 into making the

Edgware site greener, starting with the 800 solar panels. These will be installed on the roof of the centre's main building by Pulse Environmental. This will mean the main offices, changing rooms, training and dining facilities will be powered by energy harnessed from sunlight throughout the day. It will also store energy to power the floodlights of the two sets of 3G pitches for those who play football when it gets dark. Barnet Football Club Chair-

man, Tony Kleanthous, said, "This is a positive step demonstrating Barnet FC's continued support of the green agenda at Harrow Council. The Hive has become internationally recognised as one of the leading elite and community football facilities in Europe and we are proud of this success. We have committed to work long term with the local authority in Harrow and are pleased to invest significant sums to provide a sustainable environmentally friendly solution to the sites power requirements".

The Hive Centre of Excellence is a 44-acre site owned and run by Barnet Football Club. It cost £11 million to construct and consists of two astro turf pitches, 10 grass pitches, 14 dressing rooms, physio rooms and meeting rooms. It was opened as a centre of footballing excellence on 15 December by Fabio Capello and Sir Trevor Brooking.

NEWS FROM GREECE

Greece Super League suspends next weekend's soccer

The Super League announced that it is suspending next weekend's action in protest at a new sports law cleared through Parliament this week.

"In response to the abuse and the slander we suffered from members of the Greek Parliament, to the enactment of objective responsibility which renders punishable the occupation of soccer, to the linkage of the OPAP sponsorship with political objectives, and to the tax burdens imposed on soccer clubs, the governing board of the Super League decided today the suspension of the 23rd round of games on February 25-26 as a warning."



In the Thessaloniki derby Paok who are now third on 39 points drew with Aris 0-0. Atromitos beat Pas Yiannina 2-1



taking Atromitos to fifth place. Levediakos beat Agrinio 2-0. Second from bottom Kerkyra defeated bottom of the table Doxa

Panathinaikos top

Greece League leaders Panathinaikos continued their winning run by beating Ergotelis 2-0 with their goals coming within five minutes from Simao 55th minute and Mavrias 59th minute.

Olympiakos are still biting at Panathinaikos heels after defeating Panonios 2-0 with their goals coming from Makoun and Diego. This gives Olympiakos 52 points and are two points behind leader's Panathinaikos.

Dramas 3-1 and FC Xanthi lost 1-0 at home to Asteras Tripoli whose lone goal was scored by Perrone.

Greek Gov't postponed AEK vs OFI game

The Greek financial crisis has been biting the country's sports in many ways, one of which forced the postponement of the Super League game between AEK and OFI Crete, originally scheduled for Saturday evening.

AEK's financial troubles, partly due to the non-payment of sponsorship money from state gaming company OPAP and the reduced number of fans attending its home games, have meant it was unable to secure tax clearance for the issuing of tickets for the Saturday game at the Olympic Stadium.

That would mean that no more than 50 people would have been able to attend the game, as even season ticket holders would not be allowed in for the 7.30-p.m. kickoff.

This predictably provoked the angry reaction of OFI, who had already arrived in Athens from Iraklio for the game.

Alex to realise International dream

Eighteen year old Hoddesdon student Alex Parpottas is set to begin his first International Rally campaign this weekend as he competes in the first round of the British Rally Championship – Rallye Sunseeker.

The Bournemouth based event will see Alex make his debut in the British series, the highest level Championship in the UK and a well respected proving ground for the next wave of Rallying talent. Names such as McRae and Burns, both former World Rally Champions, adorn the coveted British Rally Championship trophy.

Alex began his Rallying career in the hotly contested Junior 1000 Rally Championship, a series open exclusively to drivers aged between 14 and 16. After graduating from the Championship in 2010, Alex moved to the Fiesta Sport Trophy UK, where he finished in the top three overall, and the BRC Challenge – the support series to the British Rally Championship – in 2011, a move which saw him gain valuable experience on the six events that make up the British series' in 2012.

Alex, who is backed by family run company Buzz Sweets, is to enter the Championship with his Ford Fiesta R2, a car identical to those used in the WRC Academy, built by M-Sport – the team responsible for running the Ford World Rally Team. The



The Buzz super car

Academy has become a vital stepping stone for rising talent on their quest to become World Rally Champions.

The sixty six stage mile, one day event will begin with a ceremonial start at Poole Quay on the Friday evening where fans can get up close to all the competing cars including an autograph session and live commentary – a high profile start to an exciting season, with Alex being one of twenty drivers who could finish in the top ten overall come the seasons close in Yorkshire;

"This year is going to be a huge challenge – there's no doubting that" commented Alex who studies at the University of

Hertfordshire, "The entry for the first round is top quality, with so many international drivers coming into the mix. The main aim for me this year is to finish and gain as much experience as we can – the car is still quite new to me but after a recent test session, I'm happy with how it feels so I'm really looking forward to getting to Bournemouth now"

If you would like to follow Alex's progress during the event, results can be found on the event website – www.rallyesunseeker.co.uk – selecting the 'Live Results' tab. Alternatively, please visit the 'Alex Parpottas Rallying' page on Facebook and www.buzzsweets.co.uk.

Youth Results

U18's Panathinaikos B 1 L Maccabi 2 Limassol 1 Whetstone W 0 Whetstone W 3 Panathinaikos G 2	U15's AEK 3 Alexandra Pk 1
U16 Leverstock 5 Omonia G 0 St Albans 2 Panathinaikos W 5 Panathinaikos G 5 L Maccabi 2 Omonia G 0 Highgate MH 2 St Albans 3 Omonia W 0	U14's Panathinaikos 4 AC Finchley 3 AC Finchley 2 Olympiacos 3 Omonia G 3 St Albans 1 Omonia W 1 Northwood 1
	U13's Croxley G 0 Omonia G 5 Omonia W 2 Pinnacle 6 Panathinaikos G 9 Gadeside 1 AEK 12 Pinner 0

U12's Harvesters 1 Omonia G 3 Panathinaikos 1 Potters B 3 Bushey & O 2 Omonia W 3 Finchley F 0 Olympiacos 10	U10's Oxhey 10 Olympiacos W 0 Omonia G 1 Croxley G 2 Olympiacos R 3 Alexandra PK 3 Panathinaikos G 2 Finchley R 0 Omonia W 3 AC Finchley 3
U11's Omonia G 2 Alexandra PK 5 AEK B 0 Harvesters 1 AEK G 2 Harvesters 3 Olympiacos 2 Edson 1	U9's Omonia g 0 Croxley G 0 AEK 2 Edmonton r 1 Omonia W 1 Whetstone W 4 Pinner 2 Panathinaikos 0

Olympiacos 5 Panathinaikos W 1

Sandridge 2 Olympiacos 3



THIS PAGE IS SPONSORED BY

WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT

T: 020 888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD

E: info@workflair.co.uk W: workflair.co.uk

GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON



KOPA ROUND-UP



Tripimeni FA Carlsberg Cup

FA Carlsberg Cup Quarter Final

**Tripimeni 1
Oyster Martyrs 0**

Tripimeni rose to the occasion for this prestigious FA Carlsberg Cup quarter final game versus Oyster Martyrs from Liverpool the previous year winners in the elite all England Cup, Oyster played in their familiar Green and White hoops with Wayne Rooney's cousin playing in their ranks.

Tripimeni were well on top in the first half and created several good chances and were rewarded with a goal a long distance shot from striker Ahmet Rifat in the 25th minute.

A minute later Oyster had a man sent off for dissent, this seemed to motivate Oyster who really pushed for an equaliser in the second half they were able to get several free kicks on the edge of the box but failed to capitalise and had a goal disallowed for offside in the closing minutes. Oyster also had another two



Tripimeni players celebrating win over Oyster Martyrs

final Lakeside Athletic play Canada. It's a great achievement for the KOPA League it's only the second time a KOPA league team has gone so far in this FA Sunday Cup. The last team to do it was AEL under the management of Andy Fellaoudi who achieved it eight years ago losing to the eventual winners

bottom of the table Aradippou 3-2, Omonia's goals coming from Peter Panayiotou 2 and Avra penalty. Omonia led one nil at half time, Danny Vearer equalised just after the break, and Omonia were then up 3-1 before Danny Vearer scored with a long distance screamer in the dying minutes to finish the game 3-2.

Danny Bailey motivated his players to get back into the game and they responded well and came back with a Kevin Doyle equaliser. Panthea then took the lead when Kyri Kyprianou cropped up with a 30 yard shot making it 3-2 and right at the end Panthea were awarded with a penalty which

with Josh Jilal. New Salamis increased their lead to 3-1 with goals again from Mario and the third from Richard Georgiou. Marcus Samuel got a goal back for Cinar late in the game leaving them with a huge battle to try and get out of the relegation zone.

Division 2

Pantel 1 Apoel 9

Second division leaders Apoel defeated a depleted Pantel side 9-1 with their goals coming from Andrew Mccollins 4, Mark Sophocleous 2, Jason Mason, Richard Worrall and Aristos Aristotelous. Israel scored the only goal for Pantel with a penalty.

**Maronites 2
Arachne 6**

Maronites had a shock defeat at the hands of Archne. Maronites led at half time 2-1 with their goals coming from Elias Katsoulides in the 5th minute with a penalty Arachne equalised with Aidan and Yianni Hapeshis made it two for Maronites. What happened to Maronites the second half only they know. Arachne completely slaughtered them in the second half scoring five goals two of the goals were penalties from Damien Spyrou another from Aidan. The fifth goal came from Lorenzo Toumazo and the sixth from Adam.

Anorthosis 4 Achna 1

Anorthosis got back to their winning ways, Danny Coolridge scoring a hat trick and Phanos Chambi scoring Anorthosis other goal. Achnas lone goal was scored by Greg. Anorthosis are 4th with 22 points.

Pendayia 3 KLN 2

Pendayia unbeaten in five games had a bit of a scare against an ever improving KLN side. The home side dominated for most of the game, it only took 15 minutes for them to break the deadlock with Sami Menari scoring the first goal. Despite Pendayia continuing to push for a goal the visitors drew level when a free kick from the left flew straight in from Mario after some confusion in the Pendayia defence. Just before the break Pendayia regained their lead when Andreas Sheritis bent in a superb free kick from just outside the area. Pendayia went 3-1 ahead when Chris Andrea who, with his back to goal, held it up, turned and put the ball away. KLN pulled a goal back when a cross from the right saw Rio slide in and bring the game to within one goal; however it was too little to late as Pendayia recorded their 4th straight win.



From L/R Tony Sharples, Chairman of the LFA and a member of the FA Council. Michael Yiakoumi General Secretary KOPA League, George Dorling Vice Chairman of the LFA and Andy Neofitou KOPA League Fixture Secretary

players sent off in the last ten minutes.

A tremendous win for Tripimeni who now go on and

of the Cup that year.

Parikiaki congratulates Tripimeni and wish them continued success.



Are Omonia looking for points?

play Hetton Lyons Cricket Club in the semi final of the Cup, Hetton have won the FA Carlsberg Cup three times in recent years so it will be an interesting game. In the other semi

Division 1

**Aradippou 2
Omonia 3**

Omonia eased their relegation worries when they beat



Tripimeni players celebrating Ahmet Rifat's winning goal

**Panthea 4
Brotherhood 2**

What an exciting six goal game this was Panthea took the lead 1-0 with a great volley from Mark Doyle, Brotherhood

Shaun Bennett Johnson converted. This result puts Panthea in third spot.

**Cetinkaya Cinar 2
New Salamis 3**

New Salamis are still hang-



Action Aradippou v Omonia

equalised in the 55th minute with a goal from their goal machine Aaron Kennedy who ten minutes later scored another when a cross came to him and Aaron coolly volleyed the ball straight into the back of the net.

ing on to their unbeaten run by beating Cetinkaya Cinar they were winning 1-0 from the 14th minute when Mario Georgiou scored their opener. Cetinkaya equalised in the 60th minute



KOPA League sponsors

LEAGUE TABLES

Division 1

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
New Salamis	13	12	1	0	37	37
Tripimeni	11	9	0	2	16	27
Panthea	14	6	1	7	2	19
Brotherhood	14	5	3	6	-12	18
Rizokarpasso	13	5	2	6	5	17
Dynamo	13	5	2	6	-4	17
AEL	13	5	2	6	-8	17
Omonia	14	5	2	7	-13	17
Cetinkaya C.	13	3	3	7	-9	12
Aradippou	14	2	2	10	-14	8

Division 2

TEAMS	P	W	D	L	GD	P
Apoel	12	11	0	1	35	33
Olympia	13	9	0	4	17	27
Maronites	14	7	3	4	8	24
Anorthosis	14	7	1	6	-5	22
Pendayia	13	6	2	5	3	20
Komi Kebir	12	5	3	4	3	18
Pantel	13	5	2	6	-1	17
Arachne	12	4	1	7	-6	13
Achna	13	2	1	10	-33	7
KLN	10	0	1	9	-21	1

FIXTURES

Sunday Feb 26th 2012

Division 1

New Salamis v AEL

11:00am, Cheshunt FC, The Stadium, Theobalds Lane, Cheshunt, Herts, EN8 8RU

Cetinkaya C. v Dynamo

10:30am, Tottenham Recreation Ground, Tottenham Road, Palmers Green, N13 6LH

Rizokarpasso v Aradippou

12:00pm, Wadham Lodge Sports Ground, Kitchener Road, London E17 4JP

Omonia v Brotherhood

10:00am, Wadham Lodge Sports Ground, Kitchener Road, London E17 4JP

Division 2

Cyprus Youth (KLN) v Pantel

10:00am, Broomfield Park, Broomfield Lane, Southgate N13 4HE

Komi-Kebir v Anorthosis

9:30am, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW

Achna v Apoel

10:00am, Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield, EN3 6TW

Pendayia v Maronites

10:00am, Brimsdown Stadium, Goldsdown Rd, Enfield, EN3 7RP

Arachne v Olympia

11:30am, New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW

LFA Challenge Cup

(Quarter-Finals)

Pearscott Utd v Tripimeni

10:00am, Kings House, Civil Service Sports Ground, SGW4 2SH

KOPA Announcement

KOPA would like to congratulate Tripimeni FC on reaching the last 4 of the FA Carlsberg Cup. They would also like to wish them continued success.



ΡΟΥΜΠΙΝΙ:

Η Ελλάδα να βγει από το ευρώ και να κηρύξει στάση πληρωμών

«Πρέπει η Ελλάδα να κάνει στάση πληρωμών και βγει από το ευρώ.» Το πρώι της Τρίτης η απάντηση που έδωσαν η Αθήνα και οι εταίροι της στις Βρυξέλλες ήταν ένα ξεκάθαρο «ΟΧΙ». Το απόγευμα της ίδιας ημέρας, όμως, ο Νουριέλ Ρουμπίνι μιλώντας στο σχετικό ντιμπέιτ που διοργάνωσε η Intelligence Squared Greece στην ελληνική πρωτεύουσα απάντησε με ένα μεγαλοπρεπές «ΝΑΙ».

Ο διάσημος οικονομολόγος που απέκτησε διεθνή φήμη ως ο άνθρωπος που προέβλεψε τη μεγάλη πιστωτική κρίση του 2008, υποστήριξε πως η έξοδος από το ευρώ αποτελεί μονόδρομο για την Ελλάδα, αποδομώντας κυριολεκτικά την τελευταία συμφωνία των Βρυξελλών. Η τελευταία, είπε, κάθε άλλο παρά αποτελεί «διάσωση» για την Ελλάδα, καθώς την επιβάρυνε με επιπλέον χρέος 130 δισ. ευρώ. Αυτά, τόνισε, είναι χρήματα που δεν της χαρίστηκαν αλλά θα πρέπει να τα επιστρέψει. Κι αυτό, για τον ίδιο αποτελεί, πρόβλημα, ιδιαίτερα αν



συνδυαστεί με την πολιτική λιτότητας που επιβάλλει η τρόικα και η οποία, όπως επισήμανε, ενισχύει έναν φαύλο κύκλο ύφεσης και επιδείνωσης του χρέους της χώρας.

Η Ελλάδα, τόνισε ο κ. Ρουμπίνι, χρειάζεται ανάπτυξη κι όχι λιτότητα. Δίχως ανάπτυξη ούτε το χρέος ούτε κανένα άλλο μέγεθος της οικονομίας είναι βιώσιμο, πρόσθεσε.

Μάλιστα, επιτέθηκε κατά της τρόικας για το γεγονός ότι πιέζει για προώθηση των απαραίτητων μεταρρυθμίσεων στην οικονομία εν καιρώ ύφεσης και μάλιστα σε συνδυασμό με πολιτικές λιτότη-

τας! «Για να κάνεις μεταρρυθμίσεις χρειάζεσαι λιτότητα κι όχι ύφεση», τόνισε ο κ. Ρουμπίνι.

Σε αντίθετη περίπτωση υπάρχει μεγάλη κοινωνική αντίσταση που ανατρέπει τις μεταρρυθμίσεις. Σύμφωνα με τον ίδιο, για να επιτύχει ανάπτυξη η Ελλάδα χρειάζεται μια υποτίμηση της οικονομίας της ώστε να ενισχύσει την ανταγωνιστικότητά της. Για να γίνει αυτό υπάρχουν θεωρητικά τέσσερις τρόποι:

- Ο πρώτος είναι μήπως εκθαύματος το ευρώ υποτιμηθεί κατά 30% έναντι του δολαρίου.

- Ο δεύτερος είναι ο δρόμος των δομικών μεταρρυθμίσεων, οι οποίες στη Γερμανία έκαναν 10 χρόνια για να αποδώσουν.

- Ο τρίτος είναι η εσωτερική υποτίμηση, που επιχειρείται στην Ελλάδα και έχει προκαλέσει σοβαρή ύφεση.

- Ως εκ τούτου, ο ίδιος υποστηρίζει τον τέταρτο, ο οποίος είναι και η έξοδος της χώρας από το ευρώ και η επιστροφή της στη δραχμή. Μια τέτοια κίνηση από πλευράς

της Αθήνας, είπε, δεν θα είναι απαραίτητα καταστροφική. Όπως επισήμανε, οι παράπλευρες απώλειες στην κοινωνία και την οικονομία μπορούν να μετριαστούν σημαντικά, αν η Αθήνα διαπραγματευτεί, ως οφείλει, την έξοδό της με την τρόικα, ώστε να επιτύχει πλήρη στήριξη καθ' όλη τη διάρκεια αυτού του εγχειρήματος και σε διάφορους τομείς, όπως π.χ. η επανακεφαλαιοποίηση των τραπεζών. Για τον ίδιο, η επιλογή της Ελλάδας -η οποία, λέει, βρίσκεται ήδη σε καθεστώς χρεοκοπίας χαρακτηρίζοντας το «κούρεμα» στο χρέος της εκβιαστικό κι όχι εθελοντικό- δεν είναι ανάμεσα στην παραμονή ή την έξοδο από το ευρώ. Είναι ανάμεσα στην έξοδο από το ευρώ ή την ύφεση, η οποία οδεύει προς το να εξελιχθεί σε ένα Μεγάλο Κραχ. Συμβουλεύει δε την ελληνική κυβέρνηση να αποδεχθεί το «πικρό» φάρμακο της εξόδου, ώστε να επιτύχει ανάπτυξη και να διασφαλίσει το μέλλον της χώρας.

Από την Ημερησία ONLINE

Στο Λονδίνο η Έλση Χριστόφια

Για τη Διεθνή Μέρα της Γυναίκας και τα 60χρονα του Συνδέσμου Κυπρίων Γυναϊκών

Η πρώτη κυρία της Κυπριακής Δημοκρατίας, φίλη Έλση Χριστόφια, θα τιμήσει με την παρουσία της τη χοροεσπερίδα που οργανώνει ο Σύνδεσμος Κυπρίων Γυναϊκών Η.Β. την Παρασκευή 9 Μαρτίου 2012, η ώρα 7.30μ.μ., στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earham Grove, N22 5HJ.

Θα υπάρχει ζωντανή μουσική, ωραίο φαγητό και κλήρωση λαχείου με πλούσια δώρα. Εισιτήρια διατίθενται προς €25 για μεγάλους και €15 για παιδιά 12 χρονών και κάτω.

Για κράτηση θέσεων αποταθείτε στις: Ευούλλα Νικολάου, τηλ. 020 8245 6429 (βράδυ), κινητό 07807 343 411, email: evoulla23@hotmail.co.uk

Χρυστάλλα Ευδόκιμου, τηλ. 020 8881 2329, email: cyredg4@yahoo.co.uk, Κικούλλα Θεοδούλου, κινητό 07729 963 686, email: kyrietheodoulou@gmail.com, Πίτσα Γενιά, τηλ. 020 8906 4938, email: agapi@mouktaris.co.uk



ΦΟΙΤΗΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ 2012

Στις 25 Φεβρουαρίου ψηφίζουμε ΔΗ.Κ.Φ.Α. Προεδρευτική

Οι Φοιτητικές Εκλογές 2012 διεξάγονται το προσεχές Σάββατο 25/2/2012 από 09:00 έως 18:00. Δικαίωμα ψήφου για την εκλογή αντιπροσώπων στη Φοιτητική Ένωση έχουν όλοι οι Κύπριοι φοιτητές που σπουδάζουν σε Βρετανικά Πανεπιστήμια. Στη Βρετανία θα στηθούν δύο εκλογικά κέντρα:

- 1.- Λονδίνο: Royal National Hotel - Russel Square και
- 2.- Leeds: University of Leeds LS2 9JT.

Οι εκλογείς πρέπει να έχουν μαζί τους:

- 1.- Φοιτητική ταυτότητα όπου θα αναφέρεται η ημερομηνία ισχύος/λήξης (Expiry Date)
- 2.- Κυπριακή Ταυτότητα ή Διαβατήριο ή, στην περίπτωση των αγγλοκύπριων φοιτητών, πιστοποιητικό όπου θα βεβαιώνεται η κυπριακή τους καταγωγή.



Αδιέξοδο στις διαπραγματεύσεις Ιράν - ΙΑΕΑ



Σε αδιέξοδο βρίσκονται οι διαπραγματεύσεις ανάμεσα στο Ιράν και την Διεθνή Υπηρεσία Ατομικής Ενέργειας (ΙΑΕΑ) για το πυρηνικό πρόγραμμα της Τεχεράνης, μετά την αποτυχημένη δεύτερη αποστολή της ΙΑΕΑ στο Ιράν.

Σε ανακοίνωσή της, η Διεθνή Υπηρεσία Ατομικής Ενέργειας καταγγέλλει την άρνηση της Τεχεράνης να επιστρέψει την πρόσβαση σε αποστολή της ΙΑΕΑ στο πυρηνικό εργοστάσιο του Παρσίν, που βρίσκεται σε στρατιωτική βάση.

Δεν διευκρινίζει, ωστόσο, ποια θα είναι τα επόμενα βήματά της απέναντι στο Ιράν. Το θέμα θα συζητηθεί στις 5 Μαρτίου.

Ο γενικός διευθυντής της ΙΑΕΑ Ιάπωνας Γιοκίγια Αμάνο εκφράζει στην ανακοίνωση την απογοήτευσή του: «Είναι απογοητευτικό το γεγονός ότι το Ιράν δεν δέχτηκε το αίτημά μας να επισκεφτούμε το Παρσίν. Από την πλευρά μας υπάρχει ένα πνεύμα εποικοδομητικής συνεργασίας, αλλά δεν καταλήξαμε σε συμφωνία».

Ο Ιρανός πρεσβευτής στην ΙΑΕΑ, Ασγκάρ Σολτανιέ, που συμμετείχε στις συνομιλίες στην Τεχεράνη, δήλωσε, πάντως, πως «οι διαπραγματεύσεις (με την ΙΑΕΑ) θα συνεχιστούν στο μέλλον».

Επανάλθε στην πολιτική των κανονιοφόρων η Άγκυρα για το φυσικό αέριο

Διαμαρτύρεται η Άγκυρα για τον επικείμενο β' γύρο αδειοδότησης για αναζήτηση, εξερεύνηση και παραγωγή υδρογονανθράκων στην ΑΟΖ Κύπρου, υποστηρίζοντας ότι ένα μέρος από τα οικοπέδα συμπίπτει με τις περιοχές υφαλοκρηπίδας της Τουρκίας στην Ανατολική Μεσόγειο, ενώ προτείνει να παγώσουν οι έρευνες μέχρι τη λύση ή να συναντηθούν οι πλευρές υπό την αιγίδα του ΓΓ του ΟΗΕ με αποκλειστικό αντικείμενο το θέμα των υδρογονανθράκων και απειλεί με αύξηση της έντασης για την περίπτωση που δεν γίνει αυτό.

«Διαμαρτυρόμαστε για το ανεύθυνο, προκλητικό και μονομερές βήμα στο οποίο προβαίνουν οι Ελληνοκύπριοι παρ' όλες τις προειδοποιήσεις» αναφέρεται σε ανακοίνωση που εξέδωσε το τουρκικό υπουργείο Εξωτερικών. Στην ίδια ανακοίνωση προβάλλεται ο ισχυρισμός πως «το γεγονός ότι ο γύρος θα αρχίσει σε μια περίοδο που οι συνομιλίες του ΟΗΕ βρίσκονται σε κρίσιμη και καθοριστική φάση, δείχνει ότι η ελληνοκυπριακή πλευρά παραβλέπει τα ίσα δικαιώματα και συμφέροντα της τουρκοκυπριακής πλευράς, δεν επιθυμεί ένα κοινό μέλλον με τους Τουρκοκύπριους και δεν είναι έτοιμη για τη λύση» και υποστηρίζει ότι «εάν εξεταστούν τα δήθεν οικόπεδα που αναφέρονται στο διαγνώσιμό, θα διαπιστωθεί ότι ένα μέρος από αυτά (τμήματα των δήθεν οικοπέδων 1,4,5,6 και 7) συμπίπτει με τις περιοχές υφαλοκρηπίδας της Τουρκίας στην Ανατολική Μεσόγειο». Η Άγκυρα υποστηρίζει ότι τα οικόπεδα για τα οποία ξεκινά ο β' γύρος αδειοδότησης «όχι μόνο παραβιάζουν την υφαλοκρηπίδα της Τουρκίας, αλλά συμπίπτουν και με τις περιοχές της άδειας που έδωσε στις 22 Σεπτεμβρίου 2011» το ψευδοκράτος στην Ανώνυμη

Εταιρεία Πετρελαίων Τουρκίας. Σημειώνει επίσης ότι η Τουρκία θα παράσχει ως μητέρα πατρίδα και με την ευθύνη της ως γγγυήτριας χώρας κάθε είδους στήριξη προς το κατοχικό καθεστώς, ώστε «να μην παραβιαστούν οι αδειοδοτήσεις που έδωσαν



οι Τουρκοκύπριοι νότια του νησιού και να προστατευθούν τα δικαιώματα και τα συμφέροντά της στις θαλάσσιες περιοχές». Το τουρκικό υπουργείο αναφέρει ότι τα μονομερή βήματα των Ελληνοκυπρίων και τα αμοιβάτα μέτρα τα οποία θα λάβουν οι Τουρκοκύπριοι για την προστασία των δικαιωμάτων τους στην περιοχή, θα προκαλέσουν αναπόφευκτα ένταση και αύξηση της έντασης στην περιοχή».

Σε βάρος και των Τουρκοκυπρίων οι διεκδικήσεις της Τουρκίας στην κυπριακή ΑΟΖ

Απάντηση στην προκλητική ανακοίνωση του τουρκικού Υπουργείου Εξωτερικών για τη φάση αδειοδότησης στην κυπριακή ΑΟΖ, δίνει η Κυπριακή Δημοκρατία δια του Υπουργείου Εξωτερικών. Χαρακτηρίζοντας την ανακοίνωση του τουρκικού Υπουργείου Εξωτερικών ως «επιπρόσθετη έκφανση της προκλητικής και απειλητικής συμπεριφοράς της Τουρκίας, διαμηνύει ότι η Κυπριακή Δημοκρατία είναι αποφασισμένη να προχωρήσει στην εκμε-

τάλλευση του φυσικού της πλούτου. Επίσης, σημειώνει πως τα αποθέματα υδρογονανθράκων εντός της ΑΟΖ/υφαλοκρηπίδας της Κυπριακής Δημοκρατίας αποκτούν ιδιαίτερη σημασία αυτή τη χρονική περίοδο, δεδομένων των αυξημένων ενεργειακών αναγκών της Ευρώπης. «Η εκμετάλλευση και αξιοποίηση των αποθεμάτων αυτών μπορεί να ενισχύσει σημαντικά την ενεργειακή ασφάλεια, ιδιαίτερα της ΕΕ», προσθέτει.

Το Υπουργείο Εξωτερικών υπενθυμίζει ότι το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της ΕΕ στα Συμπεράσματα του Δεκεμβρίου του 2011 επαναβεβαίωσε, με αφορμή τις τουρκικές απειλές και παράνομες ενέργειες, «όλα τα κυρίαρχα δικαιώματα των κρατών-μελών της ΕΕ τα οποία περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, τη σύναψη διμερών συμφωνιών, καθώς και την εξερεύνηση και την εκμετάλλευση των εθνικών πόρων τους, σύμφωνα με το κερτημένο της ΕΕ και το διεθνές Δίκαιο, συμπεριλαμβανομένης της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας».

Όπως επισημαίνεται στην ανακοίνωση, το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων εξέφρασε επίσης «τη σοβαρή του ανησυχία και προέτρεψε την αποφυγή οποιασδήποτε απειλής ή ενέργειας που στοχεύει εναντίον κράτους-μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή οποιασδήποτε πηγής σύγκρουσης ή ενέργειας που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο της σχέσεις καλής γειτονίας και την ειρηνική επίλυση των διαφορών». «Το μήνυμα που δόθηκε από την ΕΕ προς την Τουρκία ήταν σαφές και ισχυρό. Όμως, όπως φαίνεται, η Τουρκία επέλεξε την πλήρη περιφρόνηση της ΕΕ», υπογραμμίζει το ΥΠΕΞ.

ΣΥΓΚΙΝΗΤΙΚΗ Η ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΩΝ ΚΥΠΡΙΩΝ

Για την Ελλάδα ρε, χρωστώ το

Συγκινητική είναι η προσφορά αγάπης των Κυπρίων, που με κάθε τρόπο προσπαθούν να βοηθήσουν τον ελληνικό λαό, ο οποίος δοκιμάζεται από την κρίση. Οι Κύπριοι το αισθάνονται ως χρέος τιμής να ανταποδώσουν στην Ελλάδα, που πάντα βρισκόταν στο πλευρό της Κύπρου κατά τις μαρτυρικές εποχές τις οποίες διερχόταν η Μεγαλόνησος. Η βοήθεια προς την Ελλάδα είναι θέμα συζητήσεων παντού, ενώ χαρακτηριστικός είναι ο

Δευτέρα εκδηλώσεις σε όλες τις πόλεις για τη συλλογή τροφίμων, ρουχισμού και παιχνιδιών... Οι εικόνες ήταν απίστευτες... Εκατοντάδες άνθρωποι έσπευσαν να προσφέρουν από το περισευμά τους ή το υστέρημά τους, δεν έχει σημασία... «Εμείς έχουμε τη σύνταξή μας, τι να την κάνουμε γέροι άνθρωποι! Αυτά τα μαρμάρια πρέπει να σκεφτούμε που δεν έχουν να φάνε...» έλεγε η κυρία Ελένη Γεωργιάδου με δάκρυα στα μάτια και κουβαλώντας τσάντες με τρό-



τίτλος της εφημερίδας «Αλήθεια»: «Για την Ελλάδα ρε, χρωστώ το».

Κανείς δεν ξεχνά το 1974, και το πως ο ελληνικός λαός στήριξε τον πληγωμένο κυπριακό λαό, ούτε και μετά... τα δωρεάν πανεπιστήμια, τα δωρεάν βιβλία, τις δωρεάν συγκοινωνίες και τόσα άλλα. Ήρθε λοιπόν η σειρά των Κυπρίων να ξεφλήσουν ένα χρέος ανθρωπιάς απ' τα παλιά. Στο κάλεσμα λοιπόν για έμπρακτη αλληλεγγύη και βοήθεια στο δοκιμαζόμενο λαό της Ελλάδας, η ανταπόκριση ήταν πρωτοφανής ξεπερνώντας κάθε προσδοκία...

Το κρατικό κανάλι είχε οργανώσει την περασμένη

Σταυριανή Κωνσταντίνου